

Fundación Alboan

Urteko kontuei buruzko Ikuskapen Txostena
Informe de Auditoría de Cuentas Anuales

2016 ekitaldia
Ejercicio 2016





URTEKO KONTUEN IKUSKARITZA INDEPENDIENTEAREN TXOSTENA

ALBOAN FUNDAZIOAREN Patronatuari:

Urteko kontuei buruzko txostena

ALBOAN FUNDAZIOAREN urteko kontuen ikuskapena egin dugu, 2016ko abenduaren 31n amaitutako ekitaldiaren balantzea, emaitzen kontua eta memoria barne direlarik.

Urteroko kontuei dagokienez Patronatuaren erantzukizuna

Fundazioaren Patronatuaren kideen erantzukizuna, ALBOAN FUNDAZIOAREN urteko kontuak burutzea da, zehinetan ondarearen, egoera finantzarioaren eta emaitzen irudi fidela adierazten delarik, eta Espainian indarrean dagoen informazio finantzarioaren Legeriarekin (erantsitako memoriako 2 oharrean aipatzen dena) eta iruzurrengatik eta errakuntzengatik hutsegite esanguratsurik ez ditzaten urteko kontuak prestatzeko egokia den barne kontrolarekin ados egon behar direlarik

Auditorearen erantzukizuna

Gure erantzukizuna, guk egindako ikuskaritzan oinarrituta, erantsitako urteko kontuei buruzko iritzia adieraztea da. Espainian indarrean dagoen kontuen ikuskaritzarako araudiarekin bat etorri egin dugu ikuskaritza lana. Araudi honen arabera etika-eskakizunak bete eta ikuskaritza lana planifikatu eta gauzatu behar dugu, urteko kontuek hutsegite esanguratsurik ez daukatela modu arrazoigarrian ziurtatzeko helburuarekin.

INFORME DE AUDITORÍA INDEPENDIENTE DE CUENTAS ANUALES

Al Patronato de FUNDACIÓN ALBOAN:

Informe sobre las cuentas anuales

Hemos auditado las cuentas anuales adjuntas de FUNDACIÓN ALBOAN que comprenden el balance al 31 de diciembre de 2016, la cuenta de resultados y la memoria correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha.

Responsabilidad del Patronato en relación con las cuentas anuales

Los miembros del Patronato de la Fundación son responsables de formular las cuentas anuales adjuntas, de forma que expresen la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de FUNDACIÓN ALBOAN, de conformidad con el marco normativo de información financiera aplicable a la entidad en España, que se identifica en la Nota 2 de la memoria adjunta, y del control interno que consideren necesario para permitir la preparación de cuentas anuales libres de incorrección material, debida a fraude o error.

Responsabilidad del auditor

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las cuentas anuales adjuntas basada en nuestra auditoría. Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad con la normativa reguladora de la auditoría de cuentas vigente en España. Dicha normativa exige que cumplamos los requerimientos de ética así como que planifiquemos y ejecutemos la auditoría con el fin de obtener una seguridad razonable de que las cuentas anuales están libres de incorrecciones materiales.



Ikuskaritza batek, urteko kontuetan biltzen den informazioari eta zenbatekoei buruz ikuskaritzako ebidentzia lortzea ahalbidetzen duten prozedurak aplikatzea eskatzen du. Aukeratutako prozedurak auditorearen iritzia araberakoak dira, iruzurrengatik edo errakuntzengatik urteko kontuetan hutsegite esanguratsurik egoteko arriskuaren balioztatzea barne. Arriskuaren balioztatzea egitean, sozietateak urteko kontuak presta ditzan garrantzitsua den barne kontrola kontuan izango du auditoreak. Era horretan, egoeren arabera egokiak diren ikuskaritza prozedurak diseinatu nahi dira, eta ez sozietatearen barne kontrolaren eraginkortasunari buruzko iritzia eman. Ikuskaritza batean, aplikatutako kontabilitate-irizpideen egokitasunaren, zuzendaritzak egindako estimazioen arrazoigarritasunaren eta osotasunean hartutako urteko kontuen aurkezpenaren ebaluazioa ere egin behar dira.

Lortu dugun ikuskaritzako ebidentziarekin ikuskaritza iritzia emateko oinarri nahikoa eta egokia dugula uste dugu.

Iritzia

Gure iritiz, erantsitako 2016ko ekitaldiko urteko kontuek, 2016ko abendia 31n amaitutako ekitaldian, **ALBOAN FUNDAZIOAREN** ondarearen eta egoera finantzieroaren irudi leiala erakusten dute, alderdi esanguratsu guztietan, eta hala ere operazio eta esku-diruko fluxuen emaitzak, aplikagarria den finantza informazioari dagokion araudiak eta, zehazki, kontabilitateko printzipio eta irizpideekin ados daudelarik.

DIECINUEVE AUDITORES, S.L.P.

Ignacio Jiménez Sánchez-Seco
Bazkidea / Socio



Una auditoría requiere la aplicación de procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los importes y la información revelada en las cuentas anuales. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluida la valoración de los riesgos de incorrección material en las cuentas anuales, debida a fraude o error. Al efectuar dichas valoraciones del riesgo, el auditor tiene en cuenta el control interno relevante para la formulación por parte de la entidad de las cuentas anuales, con el fin de diseñar los procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias, y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia de control interno de la entidad. Una auditoría también incluye la evaluación de la adecuación de las políticas contables aplicadas y de la razonabilidad de las estimaciones contables realizadas por la dirección, así como la evaluación de la presentación de las cuentas anuales tomadas en su conjunto.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión de auditoría.

Opinión

En nuestra opinión, las cuentas anuales del ejercicio 2016 adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de **FUNDACIÓN ALBOAN** al 31 de diciembre de 2016, así como de los resultados de sus operaciones y de sus flujos de efectivo correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, de conformidad con el marco normativo de Información financiera que resulta de aplicación y, en particular, con los principios y criterios contables contenidos en el mismo.

**2016eko martxoaren 22a/
24 de marzo de 2017**

ALBOAN FUNDAZIOA
FUNDACIÓN ALBOAN
IFZ / C.I.F.: G-48811376

URTEKO KONTUAK
2016KO EKITALDIA

CUENTAS ANUALES
EJERCICIO 2016



ALBOAN FUNDAZIOA
IFZ.: G-48811376

ABENDUAREN 3IKO BALANTZEA
(Eurotan adlerazia)

AKTIBOA	Memoriako	Ekitaldia	Ekitaldia
	Oharrak	31-12-2016	31-12-2015
A) AKTIBO EZ KORRONTEA		8.474.278	7.481.131
I. Ibilgetu uklezina	8	228.433	304.003
5. Aplikazio informatikoak			
6. Erabilera lagatsko aktiboen gaineko eskudideak		228.433	304.003
III. Ibilgetu materiala	5	849.177	715.590
1. Lurrak eta eraikuntzak		834.589	699.293
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala		14.588	16.297
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak	10	7.396.668	6.461.538
1. Ondare tresnak		3.376.709	1.148.332
3. Zorren baloreak		4.019.959	3.124.661
5. Beste finantza inbertsioak			2.188.546
B) AKTIBO KORRONTEA		10.965.822	6.079.410
III. Jardun propioaren erahiltzaileak eta beste zordunak	11	3.579.763	3.196.846
IV. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak		41.607	64.598
1. Bezeroak, salmengatik eta zerbitzu-ematengatik		29.047	51.920
4. Pertsonala			
5. Zerga korrontearen aktiboak	16	97	718
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak	16	12.464	11.961
VI. Epe laburreko finantza inbertsioak	10	2.433.394	1.297.745
3. Zorren baloreak		2.433.394	1.297.745
VIII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak	10	4.911.058	1.520.221
1. Dinuzaintza		4.911.058	1.520.221
2. Bestelako aktibo likido baliokideak			
AKTIBOA GUZTIRA		19.440.099	13.560.542





FUNDACIÓN ALBOAN
C.I.F.: G-48811376

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE
(Expresados en euros)

ACTIVO	Notas de la Memoria	Ejercicio 31-12-2016	Ejercicio 31-12-2015
A) ACTIVO NO CORRIENTE		8.474.278	7.481.131
I. Inmovilizado intangible	8	228.433	304.003
5. Aplicaciones informáticas			
6. Derechos sobre activos cedidos en uso		228.433	304.003
III. Inmovilizado material	5	849.177	715.590
1. Terrenos y construcciones		834.589	699.293
2. Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material		14.588	16.297
VI. Inversiones financieras a largo plazo	10	7.396.668	6.461.538
1. Instrumentos de patrimonio		3.376.709	1.148.332
3. Valores representativos de deuda		4.019.959	3.124.661
5. Otros instrumentos financieros			2.188.546
B) ACTIVO CORRIENTE		10.965.822	6.079.410
III. Usuarios y otros deudores de la actividad propia	11	3.579.763	3.196.846
IV. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar		41.607	64.598
1. Clientes por ventas y prestación de servicios		29.047	51.920
5. Activos por impuesto corriente	16		
4. Personal		97	718
6. Otros créditos con las Administraciones públicas	16	12.464	11.961
VI. Inversiones financieras a corto plazo	10	2.433.394	1.297.745
3. Valores representativos de deuda		2.433.394	1.297.745
VIII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	10	4.911.058	1.520.221
1. Tesorería		4.911.058	1.520.221
2. Otros activos líquidos equivalentes			
TOTAL ACTIVO		19.440.099	13.560.542

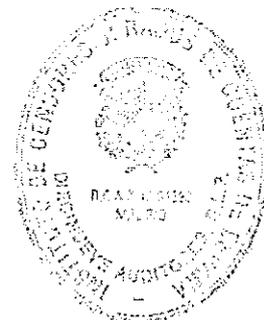




ALBOAN FUNDAZIOA
IFZ.: G-48811376

ABENDUAREN 3IKO BALANTZEA
(Eurotan adierazia)

ONDARE GARBIA ETA PASIBOA	Memoriako oharrak	Ekitaldia 31-12-2016	Ekitaldia 31-12-2015
A) ONDARE GARBIA		16.397.313	12.314.831
A-1) Fondo propioak	13	1.476.357	1.507.857
I. Sorrerako zuzkidura / Gizarte Funtza		1.230.000	1.230.000
1. Gizarte Funtza		1.230.000	1.230.000
III. Aurreko ekitaldien soberakina		277.856	275.787
1. Gaineratikoa		392.592	390.523
2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak)		-114.736	-114.736
IV. Ekitaldiko Soberakina	3	-31.500	2.069
A-2) Balore-aldaketengatik egindako doikuntzak	10.2 y 4.7	273.606	389.174
I. Akzio finantzario salgarriak		273.606	389.174
A-3) Hartutako diru laguntzak, dohaintzak eta jergatuak	21	14.647.350	10.417.800
I. Diru laguntzak		14.647.350	10.417.800
C) PASIBO KORRONTEA		3.042.786	1.245.711
IV. Onorunak - Hartzekodunak	10 y 12	2.734.238	975.555
VI. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak		308.548	270.156
1. Hornitzaileak	10	3.093	22.507
2. Hornitzaileak, taldeare eta elkartutako entitateak	10	14.710	6.157
3. Hainbat hartzekodun	10	156.200	110.712
4. Pertsona (ordaintzeko dauden lansariak)	10	64.909	58.015
6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak	16	69.636	72.766
ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA		19.440.099	13.560.542





FUNDACIÓN ALBOAN
C.I.F.: G-48811376

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE
(Expresados en euros)

PATRIMONIO NETO Y PASIVO	Notas de la Memoria	Ejercicio 31-12-2016	Ejercicio 31-12-2015
A) PATRIMONIO NETO		16.397.313	12.314.831
A-1) Fondos propios	13	1.476.357	1.507.857
I. Dotación Fundacional / Fondo Social		1.230.000	1.230.000
1. Dotación fundacional / Fondo Social		1.230.000	1.230.000
III. Excedentes de ejercicios anteriores		277.856	275.787
1. Remanente		392.592	390.523
2. (Excedentes negativos de ejercicios anteriores)		-114.736	-114.736
IV. Excedente del ejercicio (Ahorro o desahorro)	3	-31.500	2.069
A-2) Ajustes por cambios de valor	10.2 y 4.7	273.606	389.174
I. Activos financieros disponibles para la venta		273.606	389.174
A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos	21	14.647.350	10.417.800
I. Subvenciones		14.647.350	10.417.800
C) PASIVO CORRIENTE		3.042.786	1.245.711
IV. Beneficiarios - Acreedores	10 y 12	2.734.238	975.555
VI. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar		308.548	270.156
1. Proveedores	10	3.093	22.507
2. Proveedores, entidades, del grupo y asociadas	10	14.710	6.157
3. Acreedores varios	10	156.200	110.712
4. Personal (Remuneraciones pendientes de pago)	10	64.909	58.015
6. Otras deudas con las Administraciones Públicas	16	69.636	72.766
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO		19.440.099	13.560.542





ALBOAN FUNDAZIOA
IFZ.: G-48811376

ABENDUAREN 3IKO EMAITZEN KONTUA

(Eurotan adierazia)

	Memoriako oharrak	2016 Ekitaldia (Zorria/Hartzekoduna)	2015 Ekitaldia (Zorria/Hartzekoduna)
A) ERAGIKETA JARRAITUAK			
1. Erakundearen sarrerak beren jardueraren ondorioz	17	9.105.340	8.569.545
a) Erabiltzaileen eta afiliatuen kuotak		2.314.858	3.200.064
d) Ekitaldiaren emaitzei egotzitako diru laguntzak, dohaintzak eta legatuak	21	4.149.878	3.616.300
e) Ekitaldiaren soberakinari egotzitako diru laguntzak, dohaintzak eta legatuak		2.140.604	1.753.181
2. Salmentak eta beste arrunteko merkataritzaren sarrerak	29	79.245	50.753
3. Diru laguntzak eta beste		-7.468.571	-6.986.185
a) Dirutan diru-laguntzak	17	-7.468.571	-6.985.571
d) Diru laguntzak, dohaintzak eta legatuak ateratzea			-614
6. Hornikuntzak	17	-16.490	-9.578
8. Pertsonal gastuak		-1.438.301	-1.379.134
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak		-1.089.835	-1.064.669
b) Karga sozialak	17	-348.466	-314.465
9. Ustiapeneko bestelako gastuak	17	-583.210	-527.410
a) Kanpoko zerbitzuak		-583.781	-525.765
b) Tribunalak		571	-1.645
10. Ibilgetuareu amortizazioa	5 y 8	-99.112	-97.475
11. Ekitaldiko soberakina eramandako kapitaleko diru laguntza, dohaintza eta legatuak	21	87.879	86.155
a) Ekitaldiko soberakina eramandako kapitaleko diru laguntzak		87.879	86.155
14. Bestelako emaitzak		387	88
A.1) USTIAPENeko SOBERAKINA		-332.833	-293.240
15. Sarrera finantzarioak	10	301.336	295.258
b) Balio negoziagarrien eta bestelako finantza tresnen sarrerak		301.336	295.258
b 2) Hirugarren enpresetakoak		301.336	295.258
18. Finantza inbertsioen balio galera			
19. Kanbio-diferentziak	10	-3	51
A.2) FINANTZARIO OPERAZIOEN SOBERAKINA		301.333	295.309
A.3) ZERGA AURREKO SOBERAKINA (A.1 + A.2)		-31.500	2.069
20. Mozkinen gaineko zerga			
A.4) ERAGIKETA JARRAITUEN EKITALDIKO SOBERAKINA		-31.500	2.069
A.5) ONDARE GARBIAREN ALDAKUNTZA EKITALDIKO SOBERAKINEAN AITORTUA		-31.500	2.069
B) ONDARE GARBIAREN ALDAKUNTZA EGOTZITAKO SARREAK ETA GASTUAK			
1. Finantzario aktiboak salmengarri		59.490	91.206
3. Jasotako diru-laguntzak	21	13.422.769	6.869.931
C.1) ONDARE GARBIAREN ALDAKUNTZA ONDARE GARBIAN ZUZENEAN AITORTUTAKO SARRERA ETA GASTUENGATIK		13.482.259	6.961.137
D) EKITALDIAREN SOBERAKINAREN BIRSAILKAPENAK			
1. Finantzario aktiboak salmengarri		-175.057	-211.480
3. Jasotako diru-laguntzak	21	-9.193.219	-8.655.700
D.1) ONDARE GARBIAREN ALDAKUNTZA EKITALDIKO SOBERAKINAREN BIRSAILKAPENENGATIK		-9.368.277	-8.867.181
D) ONDARE GARBIAREN ALDAKUNTZAK ONDARE GARBIAN ZUZENEAN EGOTZITAKO SARRERA ETA GASTUENGATIK (B.1 + C.1)		4.113.982	-1.906.044
H) GIZARTE FUNTSAREN ALDAKUNTZA			
I) EMAITZA GUZTIRA, EKITALDIKO ONDARE GARBIAREN ALDAKUNTZA		4.082.482	-1.903.974





FUNDACIÓN ALBOAN
C.I.F.: G-48811376

CUENTA DE RESULTADOS AL 31 DE DICIEMBRE
(Expresada en euros)

	Notas de la Memoria	Ejercicio 2016 (Debe) /Haber	Ejercicio 2015 (Debe) /Haber
A) OPERACIONES CONTINUADAS			
1. Ingresos de la actividad propia	17	9.105.340	8.569.545
a) Cuotas de asociados y afiliados		2.814.858	3.200.064
d) Subvenciones imputadas al excedente del ejercicio	21	4.149.878	3.616.300
e) Donaciones y legados imputados al excedente del ejercicio		2.140.604	1.753.181
2. Ventas y otros ingresos de la actividad mercantil	29	79.245	50.753
3. Gastos por ayudas y otros		-7.468.571	-6.986.185
a) Ayudas monetarias	17	-7.468.571	-6.985.571
d) Reintegro de subvenciones, donaciones y legados			-614
6. Aprovisionamientos	17	-16.490	-9.578
8. Gastos de personal		-1.438.301	-1.379.134
a) Sueldos, salarios y asimilados		-1.089.835	-1.064.669
b) Cargas sociales	17	-348.466	-314.465
9. Otros gastos de la actividad	17	-583.210	-527.410
a) Servicios exteriores		-583.781	-525.765
b) Tributos		571	-1.645
10. Amortización del inmovilizado	5 y 8	-99.112	-97.475
11. Subvenciones, donaciones y legados de capital traspasados al excedente del ejercicio	21	87.879	86.155
a) Subvenciones de capital traspasadas al excedente del ejercicio		87.879	86.155
14. Otros resultados		387	88
A.1) EXCEDENTE DE LA ACTIVIDAD		-332.833	-293.240
15. Ingresos financieros	10	301.336	295.258
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros		301.336	295.258
b 2) De terceros		301.336	295.258
18. Deterioro de valor de instrumentos financieros			
19. Diferencias de cambio	10	-3	51
A.2) EXCEDENTE DE LAS OPERACIONES FINANCIERAS		301.333	-295.309
A.3) EXCEDENTE ANTES DE IMPUESTOS (A.1 + A.2)		-31.500	-2.069
20. Impuesto sobre beneficios			
A.4) EXCEDENTE DEL EJERCICIO PROCEDENTE DE OPERACIONES CONTINUADAS		-31.500	2.069
A.5) VARIACION DE PATRIMONIO NETO RECONOCIDA EN EL EXCEDENTE DEL EJERCICIO		-31.500	2.069
C) INGRESOS Y GASTOS IMPUTADOS DIRECTAMENTE AL PATRIMONIO NETO			
1. Activos financieros disponibles para la venta.		59.490	91.206
3. Subvenciones recibidas	21	13.422.769	6.869.931
C.1) VARIACION DE PATRIMONIO NETO POR INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS DIRECTAMENTE EN EL PATRIMONIO NETO		13.482.259	6.961.137
D) RECLASIFICACIONES AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO			
1. Activos financieros disponibles para la venta		-175.057	-211.480
3. Subvenciones recibidas	21	-9.193.219	-8.655.700
D.1) VARIACION DE PATRIMONIO NETO POR RECLASIFICACIONES AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO		-9.368.277	-8.867.181
D) VARIACIONES DEL PATRIMONIO NETO POR INGRESOS Y GASTOS IMPUTADOS DIRECTAMENTE AL PATRIMONIO NETO (B.1 + C.1)		4.113.982	-1.906.044
H) VARIACIONES EN LA DOTACIÓN FUNDACIONAL O FONDO SOCIAL			
I) RESULTADO TOTAL, VARIACIÓN DEL PATRIMONIO NETO EN EL EJERCICIO		4.082.482	-1.903.974





ALBOAN FUNDAZIOA

IFK: G-48811376

TXOSTENA
2016ko ekitaldia
(Eurotan adierazita)

FUNDACIÓN ALBOAN

C.I.F.: G-48811376

MEMORIA
Ejercicio 2016
(Expresada en Euros)

1. OHARRA. FUNDAZIOAREN IZAERA ETA XEDEA

a) Fundazioaren eraketa

"ALBOAN Fundazioa", (aurrerantzean Erakundea edo ALBOAN) 1996ko otsailaren 26an eratu zen Bilbon, eta Euskadiko Fundazioen Erregistroan inskribaturik dago 1996ko abenduaren 19ko Aginduaren arabera.

b) Legezko araubidea

Fundazioa, Eusko Legebiltzarraren ekainaren 17ko 12/1994 Legeak arautzen du legez, Euskadiko Fundazioen, ekainaren 19ko 100/2007 Dekretuaren bidez. Dekretu honek onesten du Euskadiko Fundazioen Babesleztaren Arautegia, ekainaren 19ko 101/2007 Dekretuaren bidez. Honek onartzen baititu, bere Estatutuen bidez bereziki, Euskadiko Fundazioen Erregistroen Arautegia eta gainerako legezko xedapen aplikagarriak.

c) Fundazioaren helburuak

Bere Estatutuen 5. artikulua adierazten duen eran, ALBOANen sorrerako xedea hau da: "Era guztietako Erakunde, pertsona eta zentrozen sentiberatze-jardueren sustapena eta garapena, Fundazioari dagokion jarduera-eremuan, Hirugarren eta Laugarren Mundu bezala ezagutzen diren herrialdeetako pobrezia alde, eta Gizartearen bereziki baztertutako sektoreari, solidaritateari eta garapenerako lankidetzari dagokionean. Obrak finantzatzea eta burutzea, zuzenean edo kanpoko Talde edo Erakunde bidez egingo da, onuradunen baldintza material, sanitario, kultural eta espiritualak hobetzeko laguntza-proiektuetarako".

Sorrerako xedeak, Euskal Autonomia Erkidegoan eta Nafarroako Foru Erkidegoan gauzatuko dira batez ere, onuradunak munduko edozein aldetan bizi direnak izan badaitezke ere.

d) Helbidea

Egoitza soziala Bilbon dauka, Aita Lojendio kaleko 2. zenbakian (kanpoko jabetzapean), eta baditu beste bi zentro, Iruñean, Barainain Ibilbideko 2. zenbakian.

NOTA 1. NATURALEZA Y OBJETO DE LA FUNDACIÓN

a) Constitución de la Fundación

La "Fundación ALBOAN", (en adelante la Entidad o ALBOAN) que fue constituida en Bilbao el 26 de febrero de 1996, se halla inscrita en el Registro de Fundaciones del País Vasco según la Orden de 19 de diciembre de 1996.

b) Régimen Legal

La Fundación se rige legalmente por la Ley del Parlamento Vasco 9/2016, de 2 de junio, de Fundaciones del País Vasco, por el Decreto 100/2007, de 19 de junio, por el que se aprueba el Reglamento del Protectorado de Fundaciones del País Vasco, por el Decreto 101/2007, de 19 de junio, por el que se aprueba el Reglamento del Registro de Fundaciones del País Vasco, demás disposiciones legales aplicables y, en especial por sus Estatutos.

c) Fines de la Fundación

En virtud de lo establecido en el artículo 5º de sus Estatutos el fin fundacional de ALBOAN se centra en "el fomento y desarrollo de actividades de sensibilización de las Instituciones, personas y centros de todo orden del ámbito de actuación de la Fundación respecto a la pobreza de los países de los llamados Tercer y Cuarto Mundo, así como de sectores de la Sociedad especialmente marginados, la solidaridad y la cooperación al desarrollo. La financiación y realización, directamente o a través de Organizaciones o Instituciones ajenas, de proyectos de ayuda para la mejora de las condiciones materiales, sanitarias, culturales y espirituales de los beneficiarios".

Los fines fundacionales se desarrollarán principalmente en la Comunidad Autónoma del País Vasco y también en la Comunidad Foral de Navarra, sin perjuicio de que los beneficiarios puedan residir en cualquier parte del mundo.

d) Domicilio

El domicilio social radica en Bilbao, calle Padre Lojendio nº 2 (de titularidad ajena) y ocupa otros centros en Pamplona, Avenida Barañain nº 2 (de

(bere jabetzakoa), Donostian, Andia kaleko 3. zenbakian (kanpoko jabetzapean) eta Gasteizen, Monseñor Estenaga kaleko 1. (kanpoko jabetzapean).

e) Taldeko entitateak

Kasu honetan, erakundea Jesusen konpainiaren loyolar probintziak sortu zuen. Aurten, Jesusen konpainiaren gobernuan izandako aldaketak direla medio, Espainiar probintziaren barruan aurkitzen da.

2- OHARRA.- URTEKO KONTUAK AURKEZTEKO OINARRIAK

Kontabilitate Plan Orokor berria irabazi asmorik gabeko erakundeetara egokitu da, erakundea irabazi asmorik gabeko erakundeentzat 1491/2011 Errege Dekretuan onartutako egokitzapeneko xedapen berezien arabera arautzen da, baina 2007ko KPO kontuan hartu beharko du egokitu ez diren alderdietarako.

2.1. Irudi zintzoa

Honekin batera ematen diren 2016ko ekitaldiko urteko kontu laburtuak Fundazioaren kontabilitate erregistroa erabiliz osatu ditugu, eta Kontabilitate Plan Orokorra irabazi asmorik gabeko erakundeetara egokitzeko arauak eta erakundeon aurrekontuei buruzko informazio arauak onartzeko urriaren 24ko 1491/2011 Errege Dekretuak xedatzen duenarekin bat aurkeztu ditugu, Fundazioaren ondarearen, finantza egoeraren eta ekitaldiko emaitzen irudi leiala eman nahian; halaber, kontuan hartu dira indarreko merkataritza araudia eta Kontabilitate Plan Orokorra onartzen duen azaroaren 16ko 1514/2007 Errege Dekretuan ezarritako arauak, Fundazioaren ondarearen, finantza egoeraren eta ekitaldiko emaitzen irudi leiala eman nahian, eta diru fluxuen egoera orrian adierazitako fluxuen egiazkotasuna adierazi nahian.

Kontu hauek formulatzeko uanean, indarrean dagoen Kontabilitate Plan Orokorrean ezarritako arau eta irizpide guztiak bete dira, salbuespenik gabe.

2015ko urteko kontuak Patronatuaren Batzar Nagusiak onartu zituen 2016ko martxoaren 15eko batzarrean. 2016ko ekitaldiari buruzko urteko kontuak ALBOAN FUNDAZIOAREN Zuzendaritza Batzordeak prestatu

titularidad propia), en San Sebastián, calle Andia, nº 3 (de titularidad ajena) y en Vitoria, calle Monseñor Estenaga nº 1 (de titularidad ajena).

e) Grupo de entidades

En este caso, la entidad fue fundada por la Compañía De Jesús Provincia de Loyola. En la actualidad, tras los cambios acaecidos durante 2014 en el gobierno de la Compañía de Jesús, pertenece a la Provincia de España.

NOTA 2.- BASES DE PRESENTACIÓN DE LAS CUENTAS ANUALES

Se ha aprobado una nueva adaptación del PGC a las entidades sin fines lucrativos, la entidad se rige por las disposiciones específicas a aplicar de la adaptación de entidades sin fines lucrativos, aprobada por Real Decreto 1491/2011, si bien está obligada a tener presente el PGC 2007 para aquellos aspectos que hubieran sido no regulados.

2.1. Imagen fiel

Las cuentas anuales del ejercicio 2016 adjuntas se han preparado a partir de los registros contables de la Fundación y se presentan de acuerdo con lo establecido en el Real Decreto 1491/2011, de 24 de octubre, por el que se aprueban las Normas de Adaptación del Plan General de Contabilidad a las Entidades sin fines lucrativos y las normas de información presupuestaria de estas entidades, de forma que muestran la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la misma, y con la legislación mercantil vigente y con las normas establecidas en el Real Decreto 1514/2007, de 16 de Noviembre, por el que se aprueba el Plan General de Contabilidad con el objeto de mostrar la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Fundación, así como de la veracidad de los flujos incorporados en el estado de flujos de efectivo.

Se han seguido sin excepción todas las normas y criterios establecidos en el Real Decreto 1491/2011, de 24 de octubre y el Plan General de Contabilidad vigentes en el momento de la formulación de estas cuentas.

Las cuentas anuales correspondientes al ejercicio 2015 fueron aprobadas por el Patronato de la Fundación el 15 de marzo de 2016. Las cuentas correspondientes al año 2016 se hallan pendientes de aprobación por los



ditu, eta Patronatuaren Batzar Nagusiak onartzeko zain daude. Erakundearen zuzendaritzak ez du, horietan, aldaketarik espero, onarpen hori dela eta.

2.2. Derrigorrezkoak izan gabe ezarri diren kontabilitate printzipioak

Ez dira ezarri derrigorrezkoak ez diren kontabilitate printzipioak.

Ez dago derrigorrezkoa den kontabilitateko printzipiorik, ezarri gabe geratu denik.

2.3. Zalantza balarazioaren eta kalkuluaren alderdi kritikoak

Urteko kontuak prestatzeko, ALBOAN FUNDAZIOAK etorkizunari buruzko kalkulu eta iritzi batzuk eman behar ditu: kalkulu horiek etengabe ebaluatzen dira, eta esperientzia historikoa eta beste hainbat faktoretan oinarrituta egiten dira, dagoen egoeran oinarrituta etorkizuneko gertatzeko modukotzat jotzen diren gertaerak, esaterako.

Funtsean, kalkulu horiek elementu hauen gainekoak dira:

- Aktibo materialen bizitza baliagarria (4.2 oharra).
- Kalkulatu da ekitaldiaren itxieran emaitzetara egotzi gabe dauden diru laguntza, dohaintza eta legatu guztiak ez itzulzekoak direla eta, ondorioz, ondare garbian sailkatuta daudela, arrazoi hauei helduta:
 - Laguntza horiek emateko akordio indibidualizatuak daude.
 - Ez dago arrazoizko zalantzarik horiek kobratzeari dagokionez.
 - Horietako bakoitzak xede jakin bat dauka eta, horregatik, modu koerlazioan egotziko dira elkartutako gastuen exekuzioaren arabera.
 - Lortutako esperientzia eta ezagutza kontuan hartzen da, orain arte historikoki agerian geratu den bezala, baldintzak beteazari dagokionez.
 - Ekitaldiaren itxieran ez da horiei dagokienez laguntza itzultzeraren behartzen duen egoerarik egiaztatu.

órganos correspondientes. La dirección de la entidad no espera que se produzcan modificaciones en las mismas como consecuencia de dicha aprobación.

2.2. Principios contables no obligatorios aplicados

No se han aplicado principios contables no obligatorios.

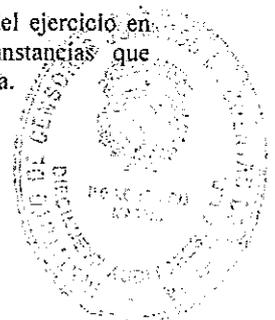
No existe ningún principio contable que siendo obligatorio, haya dejado de aplicarse.

2.3. Aspectos críticos de la valoración y estimación de incertidumbre

La preparación de las cuentas anuales exige el uso por parte de FUNDACIÓN ALBOAN de ciertas estimaciones y juicios en relación con el futuro que se evalúan continuamente y se basan en la experiencia histórica y otros factores, incluidas las expectativas de sucesos futuros que se creen razonables bajo las circunstancias.

Básicamente estas estimaciones se refieren a:

- La vida útil de los activos materiales (Nota 4.2).
- Se ha estimado que todas las subvenciones, donaciones y legados recibidos pendientes de imputación a resultados al cierre del ejercicio son de carácter no reintegrable y, por tanto, clasificadas en el patrimonio neto, amparándose en las razones siguientes:
 - Existen acuerdos individualizados de concesión de dichas ayudas.
 - No existen dudas razonables de que las mismas se cobrarán.
 - Cada una de ellas tiene finalidad específica, por lo que se imputarán de forma correlacionada con la ejecución de los gastos asociados.
 - En la consideración de la experiencia y conocimientos adquiridos, evidenciándose históricamente hasta la fecha, el cumplimiento de las condiciones.
 - No se constatarán al cierre del ejercicio en relación a las mismas, circunstancias que obliguen al reintegro de la ayuda.



Kalkulu horiek 2016ko ekitaldiaren itxieran eskuragarri zegoen ahalik eta informaziorik onenean oinarritu badira ere, daitekeena da, etorkizunean gerta daitezkeen gertaerek hurrengo ekitaldietan horiek aldaraztea (gorantz edo beherantz), eta, orduan, etorkizuneko ikuspegian egingo litzateke.

2.4 Informazioa konparatzea

Urteko kontuak efektu konparatiboarekin aurkezten dira. Balantzea eta Galdu-Irabazien kontuen partida bakoitzeko, 2016ko zifren gainezka, aurreneko ekitaldiarenak ere, aurkezten dira. Gainera, Memorian aurkeztutako 2016ri buruzko informazioa, 2015rekin konparatuta ere aurkezten da.

2.5 Partidak alkartzea

Balantzean eta emaitzen kontuan ez dago elkartutako partidarik memoriaren beste atal batzuetan bereizi ez denik.

2.6 Zenbait partidetan jasotzen diren elementuak

Balantzearen bi ala partida gehiagotan erregistraturiko ondare-elementurik ez dago.

2.7. Aldaketak kontabilitate-irizpideetan

2016ko ekitaldian ez da 2015ko ekitaldiaren urteko kontuetan kontabilitate-irizpideen ziozko egokitzerik egin.

2.8. Okerren zuzenketa

2016ko ekitaldian ez da 2015ko ekitaldiaren urteko kontuetan oker zuzenketa ziozko egokitzerik egin.

3. OHARRA.- EKITALDIAREN SOBERAKINA ETA BERE APLIKAZIOA

Patronatuko Batzordeak, 2015ko ekitaldian sortutako soberakin positiboa, honela banatzea onartu zuen:

A pesar de que estas estimaciones se han realizado sobre la base de la mejor información disponible al cierre del ejercicio 2016, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas (al alza o a la baja) en los próximos ejercicios; lo que se realizaría, en su caso, de forma prospectiva.

2.4 Comparación de la información

Las cuentas anuales presentan a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance y de la cuenta de resultados, además de las cifras del ejercicio 2016, las correspondientes al ejercicio anterior. Asimismo, la información contenida en esta memoria referida al ejercicio 2016 se presenta, a efectos comparativos con la información del ejercicio 2015.

2.5 Agrupación de partidas

No hay partidas que hayan sido objeto de agrupación en el balance y en la cuenta de resultados, que no hayan sido desagregados en otros apartados de la memoria.

2.6 Elementos recogidos en varias partidas

No se presentan elementos patrimoniales registrados en dos o más partidas del balance.

2.7. Cambios en criterios contables

No se han realizado en el periodo 2016 ajustes a las cuentas anuales del ejercicio 2015 por cambios en criterios contables.

2.8. Correcciones de errores

Al 31 de diciembre de 2016, no hay ninguna corrección de error respecto al ejercicio 2015.

NOTA 3.- EXCEDENTE DEL EJERCICIO Y SU APLICACIÓN

La Junta de Patronato aprobó que el excedente positivo generado en el ejercicio 2015 fuera distribuido conforme al siguiente detalle:





	Zenbatekoa (eurotan) Importe (en euros)
BANAKETARAKO OINARRIAK / BASES DE REPARTO	
Ekitaldiko Soberakina / Excedente del ejercicio	2.069
BANAKETA / DISTRIBUCIÓN	
Aurreko ekitaldietako soberakinak / Excedentes de ejerc. Anteriores	2.069

Patronatuko Batzordeari, 2016ko ekitaldian sortutako soberakin positiboa, honela banatzea proposatuko zaio:

A la Junta del Patronato se le propondrá que el excedente negativo generado en el ejercicio 2016 sea distribuido conforme al siguiente detalle:

	Zenbatekoa (eurotan) Importe (en euros)
BANAKETARAKO OINARRIAK / BASES DE REPARTO	
Ekitaldiko emaitza negatiboa / Excedente negativo del ejercicio	(31.500)
BANAKETA / DISTRIBUCIÓN	
Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak / Excedentes negativos de ejercicios anteriores	(31.500)

4. OHARRA.- ERREGISTRO ETA BALORAZIO ARAUAK

Kontabilitate Plan Orokorrak ezarritakoaren arabera, Sozietateak urteko kontuak egiteko erabili dituen erregistro eta balorazio arau nagusiak, honako hauek izan dira:

4.1. Ibilgetu ukiezina

Aplikazio informatikoz eraturako ibilgetu ukiezinak, eta beren erabilerak, ekitaldi bat baino gehiago hartuko baititu zurrerena, eskuratzeko kostuaren irizpidea aplikatuz daude baloratuta.

Beren amortizazioa, era linealean egiten da bost urteko epean, funtzionamenduan hasten den unetik hasita.

Lursail bat edo eraikuntza bat doan eta denbora jakin baterako lagatzen denean. Epigrafe honetan sartuko da: "Ibilgetu Ukiezina"; "Erabileran lagatako aktiboen gaineko eskubideak".

NOTA 4.- NORMAS DE REGISTRO Y VALORACIÓN

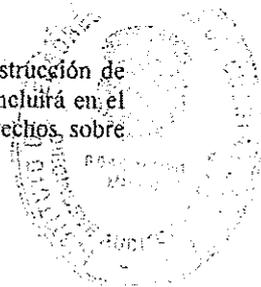
Las principales normas de registro y valoración utilizadas en la formulación de cuentas anuales, de acuerdo con las establecidas por el Plan General de Contabilidad, han sido las siguientes:

4.1. Inmovilizado intangible

Los elementos del inmovilizado intangible constituidos por aplicaciones informáticas, cuya utilización previsiblemente abarcará más de un ejercicio, se hallan valorados aplicando el criterio de coste de adquisición.

Su amortización se realiza de forma lineal en un período de cinco años desde el momento de su entrada en funcionamiento.

Cesión de uso de un terreno y/o una construcción de forma gratuita y tiempo determinado se incluirá en el epígrafe "Inmovilizado Intangible"; "Derechos sobre activos cedidos en Uso".



Ondasunaren esleipenak edo lagapenak bere bizitza ekonomikoak iraungo duena baino epe laburragoa badu, utzitako ondasunaren erabilera-eskubidearen arazoizko balioa duen ibilgetu ukiezina erregistratuko du erakunde onuradunak. Doako esleipen edo lagapena epe mugagabe baterako edo ondasunaren bizitza ekonomikoaren antzeko epe baterako bada, erakunde onuradunak bere aktiboan erregistratuko du jasotako elementua izaeraren arabera eta lagapenuean zuen arazoizko balioan.

4.2. Ibilgetu materiala

Entitateak ondasunen izaera azaera aztertu du, diru fluxuen sorreraren arabera sailkatzeko:

Diru fluxua sortzen duten ondasunak:

Ondasunak entregatuz edo zerbitzuak emanez etekin bat lortzeko edo errendimendu komertzial bat sortzeko helburuarekin edukitzez dira.

Ondasunak diru fluxua sortzen ez dutenak:

Helburu komertzialez bestelako helburuz edukitzen dira: fluxu ekonomiko sozialak, kolektibitatearen onura soziala, etab.

Ustiapen edo zerbitzu unitatea:

Aktiboen talde identifikagarri txikiagoa, aktibo horiek beste aktibo eta aktibo multzo batzuetatik ondorioztatzen direnetatik independenteak izanik.

Balorazioa

Ibilgetu materiala, hasiera batean, eskuratzeko edo ekoizteko kostuagatik baloratzen da eta, ondoren, minorizatu egiten da dagokion amortizazio metatuagatik eta hondatzeagatik galerengatik, halakorik izan bada.

Ibilgetu materiala osatzen duten elementu desberdinak kontserbatzeko, mantentzeko eta konpontzeko aldizkako gastuak, horiek egiten diren ekitaldiko galeren eta irabazien kontura egotzen dira. Aitzitik, ondasun horien ahalmena edo eraginkortasuna handitzen edo bizitza baliagarria luzatzen laguntzeko hobekuntzetan egindako gastuak, horien kostu handiago gisa erregistratzen dira, eta, ondorioz, ordeztutako edo berritutako elementuak kontabilitatetik kentzen dira.

Si la adscripción o cesión gratuita del bien es por un periodo inferior a la vida económica del mismo, la entidad beneficiaria registrará un inmovilizado intangible por el valor razonable del derecho de uso del bien cedido. Si la adscripción o cesión gratuita es por un periodo indefinido o similar a su vida económica del bien, la entidad beneficiaria registrará en su activo el elemento recibido en función de su naturaleza y por el valor razonable del mismo en la fecha de cesión.

4.2. Inmovilizado material

Se analiza por parte de la entidad la naturaleza de los bienes para su clasificación en función de la generación de flujos de efectivo:

Bienes generadores de flujo de efectivo:

Se poseen con el fin de obtener un beneficio o generar un rendimiento comercial a través de la entrega de bienes o la prestación de servicios.

Bienes no generadores de flujo de efectivo:

Se poseen con finalidad distinta a la comercial: flujos económicos sociales, beneficio social colectividad, etc..

Unidad de explotación o servicio:

Grupo identificable más pequeño de activos y que son independientes de los derivados de otros activos y grupos de activos.

Valoración

El inmovilizado material se valora inicialmente por su precio de adquisición o coste de producción, y posteriormente se minorará por la correspondiente amortización acumulada y las pérdidas por deterioro, si las hubiera.

Los gastos periódicos de conservación, mantenimiento y reparación de los diferentes elementos que componen el inmovilizado material se imputan a la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio en que se incurren. Por el contrario, los importes invertidos en mejoras que contribuyen a aumentar la capacidad o eficiencia o a alargar la vida útil de dichos bienes se registran como mayor coste de los mismos con el consiguiente retiro contable de los elementos sustituidos o renovados.



Ibilgetu materialaren osagaiak, dohainik jasotako ondasunez osatzen dira (5. oharra) eta, hauek, merkatuko balioen edo arrazoizko balioen arabera islatzen dira.

Erabileran den ibilgetu materialen elementuen amortizazioa, kostuen balioaren arabera egiten da metodo linealari jarraituz, aurreikusten diren ondorengo balio-bizitzako urteetan.

Los elementos del inmovilizado material comprenden bienes recibidos a título gratuito (Nota 5), los cuales se reflejan de acuerdo con el valor de mercado o valor razonable.

La amortización de los elementos del inmovilizado material en uso se realiza sobre los valores de coste siguiendo el método lineal, durante los siguientes años de vida útil estimados:

Elementuak / Elementos	Aldia / Periodo
Eraikuntzak / Construcciones	33,33
Beste instalazioak eta altzariak / Otras instalaciones y mobiliario	6,67
Informazio prozesuetarako tresnak / Equipos para procesos de información	4
Garraio tresnak / Elementos de transporte	5
Beste ibilgetu materialak / Otro inmovilizado material	5

Kalkulatutako hondar balioak eta amortizatzeko ezarritako metodoak eta aldiak ekitaldi bakoitzaren amaieran berrikusten dira eta, dagokionean, modu prospektiboan doitzen dira.

Los valores residuales estimados y los métodos y periodos de amortización aplicados son revisados al cierre de cada ejercicio y, si procede, ajustados de forma prospectiva.

Aktibo materialen balioa hondatzea:

Kasu guztietan, amortizatzeko ezarritako metodoak eta aldiak ekitaldiaren amaieran berrikusten dira eta, dagokionean, etorkizuneko ikuspegiari doitzen dira.

Deterioro de valor de activos materiales:

En todos los casos, los métodos y periodos de amortización aplicados son revisados al cierre del ejercicio y, si procede, ajustados de forma prospectiva.

Ekitaldi bakoitzaren amaieran, dagokionean, beharrezko zuzenketa baloratiboak egiteko komenigarritasuna aztertzen da, ibilgetu materialeko elementu bakoitzari ekitaldi bakoitzaren amaieran dagokion balio berreskuragarri txikiena egozteko, betiere egoerarik edo aldaketarik badago ibilgetuaren kontabilitateko balio garbia ez dela guztiz berreskuragarria adierazten duenik, kostu eta gastu guztiak estaltzeko behar besteko sarrerarik sortu ez delako. Horrela gertatuz gero, balioa zuzentzeko arrazoiak desagertzen badira, azpiko balorazioa ez da mantenduko.

Al cierre de cada ejercicio se analiza la conveniencia de efectuar, en su caso, las correcciones valorativas necesarias, con el fin de atribuir a cada elemento de inmovilizado material el inferior valor recuperable que le corresponda al cierre de cada ejercicio, siempre que se producen circunstancias o cambios que evidencian que el valor neto contable del inmovilizado pudiera no ser íntegramente recuperable por la generación de ingresos suficientes para cubrir todos los costes y gastos. En este caso, no se mantiene la valoración inferior si las causas que motivaron la corrección de valor hubiesen dejado de existir.

Aurrekoa, ondasunaren sailkapenaren arabera, ñabardura hauekin:

Lo anterior según la clasificación de bien con los siguientes matizaciones:

Diru fluxua sortzen ez duen ondasuna: eta orduan ulertuko da nariadura kontabilitateko balioak zenbateko berreskuragarria gaitzen duenean gertatzen dela (arrazoizko balioari salmenta kostuak kenduta ateratzen den zenbatekoa handiagoa da erabileran duen balioa baino, balio hori birjarpen

Bien no generador de flujo de efectivo: en cuyo caso se atenderá que el deterioro se producirá cuando el valor contable supere al importe recuperable (mayor importe entre valor razonable menos costes de venta y su valor en uso el cual se determina por su coste de reposición). Aquí el coste de reposición se define como

kostuaren arabera zehaztuta). Hemen, birjarpen kostuaren definizioa hau da: gaur egun ordaindu beharko litzatekeen zenbatekoa zerbitzurako ahalmen bera duen aktibo bat eskuratuko balitz, dagokionean, metatutako amortizazioa kenduta, kostu horren oinarriaren gainean kalkulatuta.

Diru fluxua sortzen duen ondasuna: eta orduan ulertuko da narriadura kontabilitateko balioak zenbateko berreskuragarria gainditzen duenean gertatzen dela (arrazoizko balioari salmenta kostuak kenduta ateratzen den zenbatekoa handiagoa da erabileran duen balioa baino).

Zenbateko berreskuragarria, salmenta kostua kendu ondoko arrazoizko balioaren eta erabilera balioaren arteko baliorik handiena da.

Aktibo baten zenbateko berreskuragarria (edo dirua sortzen duen unitatea) liburuetan duen zenbatekoa baino txikiagoa dela jotzen bada, aktiboak liburuetan duen zenbatekoa (dirua sortzen duen unitatea) bere zenbateko berreskuragarria murrizten da. Berchala, balio hondatzeagatik galera bat gastu gisa aitortzen da.

Entitateak kontraprestaziorik gabe lagatako ibilgetua

Betiko edo aktiboaren bizitza baliagarriaren denborarako edo gehiagorako egindako lagapenak gastu moduan kontabilizatuko dira emaitzen kontuan. Lagatako aktiboak liburuetan duen balioarekin.

Ibilgetuaren bizitza baliagarria baino denbora gutxiagorako lagapenetan, gastua lagatako eskubideak liburuetan duen balioaren pareko zenbateko batekin aitortuko da, eta kontrapartida gisa ibilgetua konpentsatzeko kontu bat erabiliko da. Aktibo amortizagarrietarako, konpentsazio kontuaren saldoa lagapenaren epearen bitartean matatutako amortizazioa birsailkatuko da, aktiboaren depreziazio sistematikoa getatzen den heinean.

4.3. Higiduetako inbertsioak

4.4. Ondare Historikoa osatzen duten ondasunak

ALBOAN Fundazioa-k ez dauka horrelako aktiborik.

4.5. Errentamenduak

Fundazioak, erabiltzeko ez ditu errentamenduko kontratu izenpetuta, errentaria izanik.

el importe actual que debería pagarse si se adquiriese un activo con la misma capacidad o potencial de servicio menos, en su caso, la amortización acumulada calculada sobre la base de tal coste.

Bien generador de flujo de efectivo: en cuyo caso se atenderá que el deterioro se producirá cuando el valor contable supere al importe recuperable (mayor importe entre su valor razonable menos costes de venta y su valor en uso).

El importe recuperable es el valor superior entre el valor razonable menos el coste de venta y el valor de uso.

Si se estima que el importe recuperable de un activo (o una unidad generadora de efectivo) es inferior a su importe en libros, el importe en libros del activo (unidad generadora de efectivo) se reduce a su importe recuperable. Inmediatamente se reconoce una pérdida por deterioro de valor como gasto.

Inmovilizado cedido por la entidad sin contraprestación

Las cesiones a perpetuidad o por un tiempo igual o superior a la vida útil del activo, se contabilizarán como un gasto en la cuenta de resultados por el valor en libros del activo cedido.

En las cesiones por un periodo inferior a la vida útil del inmovilizado, el gasto se reconocerá por un importe equivalente al valor en libros del derecho cedido, empleando como contrapartida una cuenta compensadora del inmovilizado. Para activos amortizables, el saldo de la cuenta compensadora se reclasificará al de la amortización acumulada durante el plazo de la cesión a medida que se produzca la depreciación sistemática del activo.

4.3. Inversiones inmobiliarias

4.4. Bienes integrantes del Patrimonio Histórico

Fundación ALBOAN no tiene activos registrados dentro de este apartado.

4.5. Arrendamientos

La Fundación no tiene suscritos contratos de arrendamiento operativo en los que actúa como arrendataria.



Erabiltzeko errentamenduko hitzarmenetatik datozen gastuak galeren eta irabazien kontuan kargatzen dira, horiek sortzen diren ekitaldiaren barruan. Erabiltzeko errentamendu bat kontratatzean egiten den edozein kobrantza edo ordainketa aurretiazko kobrantza edo ordainketatzat joko da, eta emaitzetera egotziko da errentamenduaren denboran zehar, errentan jarritako aktiboaren etekinak jasotzen diren heinean.

4.6. Trukeak

ALBOAN Fundazioa-k ez du "trukeko" eragiketarik egin, hau da, aktibo materialak edo ukiezinak eskuratzea, dirua ez diren beste aktibo batzuen truke, edo horien eta diru aktiboen konbinazio baten truke, alegia.

4.7. Finantza tresnak

4.7.1 Aktibo finantzarioak

Higiezin finantzarioetako balore higigarriak, nola errenta finakokoak hala aldakorrekoak, hasiera batean, emandako kontraprestazioaren balioaren arabera erregistratzen dira, zuzenean erantsi dakizkikeen eragiketa-kostuak gehituz.

- Kotizazio ofizialeko tituluak. Eskuratze-balioaren arabera hartuko dira, merkatuko balioa gainditzen ez duen bitartean, balio hau, ekitaldiko azken hiruhileko batz besteko kotizazio ofizialaren eta urte amaierako tituluen kotizazioaren arteko txikiena hartuko delarik.

Aipatu balioa, eskuratze-balioa baino txikiagoa bada, balio galtzeagatik behar diren zuzenketak ezarriko dira, eta balio-aldaketak ondare garbiari egotziko zaizkio.

- Inbertsio-fondo higigarriak: Inbertsio higigarrien fondoetan gauzatutako partaidetzak, ekitaldia ixterakoan behar diren balorazio-zuzenketak eginez, horren beharrik egiaztatzen bada, balio-aldaketak ondare garbiari egotziko zaizkio.

Finantzarioetako balore higigarriak, saltzeko prest diren aktibo finantzario gisa daude sailkatuak, balio aldaketak ondare garbiari egotzen zaizkiolarik. Ondare garbiari dagokion zenbatekoa konzeptu honengaitik, 2015 eta 2016n, honako hauek izan dira:

Los gastos derivados de los acuerdos de arrendamiento operativo se cargan a la cuenta de pérdidas y ganancias en el ejercicio en que se devengan. Cualquier cobro o pago que pudiera realizarse al contratar un arrendamiento operativo, se tratará como un cobro o pago anticipado que se imputará a resultados a lo largo del periodo del arrendamiento, a medida que se reciban los beneficios del activo arrendado.

4.6. Permutas

Fundación ALBOAN no ha realizado operaciones de "permuta" consistentes en la adquisición de activos materiales o intangibles a cambio de la entrega de otros activos no monetarios o de una combinación de éstos con activos monetarios.

4.7. Instrumentos financieros

4.7.1 Activos financieros

Los valores mobiliarios comprendidos en inmovilizaciones financieras, sean de renta fija o variable, se registran inicialmente al valor razonable de la contraprestación entregada más los costes de la transacción que sean directamente atribuibles.

- Titulos de cotización oficial. De acuerdo con el valor de adquisición siempre que no supere el valor de mercado, considerando éste, el menor entre la cotización oficial media del último trimestre del ejercicio y la cotización de los títulos al cierre del año.

Cuando el citado valor de mercado resulta inferior al coste de adquisición se registran las oportunas correcciones por deterioro de valor e imputándose las variaciones de valor al patrimonio neto.

- Fondos de inversión mobiliaria. Las participaciones materializadas en fondos de inversión mobiliaria, practicándose las oportunas correcciones valorativas al cierre del ejercicio, caso de constatarse su necesidad imputándose las variaciones de valor al patrimonio neto.

Los valores mobiliarios a largo plazo se hallan clasificados como activos financieros disponibles para la venta, imputándose las variaciones de valor al patrimonio neto. Los importes imputados al patrimonio neto por este concepto durante 2015 y 2016 han sido los siguientes:



Saluzko prest-diren aldirio finantzarioak Activos Financieros Disponibles para la venta	METATUTAKOA		METATUTAKOA		METATUTAKOA	
	01/01/2015	31/12/2015	2015ko urtea Año 2015	2016ko urtea Año 2016	2015ko urtea Año 2015	2016ko urtea Año 2016
	ACUMULADO (Gutxitzea / Baja)					
	Gehikuntza / Aumento					
	01/01/2015	31/12/2015	2015ko urtea Año 2015	2016ko urtea Año 2016	2015ko urtea Año 2015	2016ko urtea Año 2016
AKZIOAK / ACCIONES IBERDROLA	101.504	131.279	29.776	131.279	(9.873)	121.406
AKZIOAK / ACCIONES BBVA	48.230	31.121	(17.109)	31.121	(5.007)	26.115
AKZIOAK / ACCIONES TELEFONICA	162.798	75.301	(27.498)	75.301	(23.091)	52.209
AKZIOAK / ACCIONES TELEFONICA-BANKINTER- CARTERA Fe y Alegria	19.150	(26.897)	(46.047)	(26.897)	(38.903)	(65.800)
AKZIOAK / ACCIONES IBERDROLA BANKINTER- CARTERA Fe y Alegria	36.124	53.850	17.726	53.850	(7.900)	45.950
AKZIOAK / ACCIONES MAPFRE-CARTERA Fe y Alegria	(9.018)	(44.542)	(35.524)	(44.542)	38.632	(5.890)
ACCIONES BBVA (Legado)					(3.485)	(3.485)
ACCIONES BBVA (Fondo Mieza)					(7.260)	(7.260)
ACCIONES TELEFONICA (Fondo Mieza)					(9.121)	(9.121)
ACCIONES ZARDOYA OTIS (Legado)					(5.103)	(5.103)
FV MULTIGESTION ACTIVO VARIABLE La Caixa	12.297	12.297		12.297	(12.297)	
FUNTSA / FONDO BBK	(7.319)	(1.280)	6.039	(1.280)	115	(1.165)
Fondo Entrovalor Mixto 15 FI-Banco Popular	1.057	1.016	(41)	1.016	36	1.052
Fondo Camiganc Securité-Legado	(136)	412	548	412	23	435
Fondo Cl. Selek Base-Legado	1.241	(106)	(1.347)	(106)	(72)	(78)
Fondo Cl. Retira Fijn Garantizatio-Legado	108	103	(5)	103	(103)	
Fondo KUTXAESTRUCTURADO 3-Legado	4.199	2.332	(1.867)	2.332	(612)	1.720
FONDO M&G OPTIMAL INCOME A-II- CARTERA Fe y Alegria		(4.868)		(4.868)	4.868	
Fondo BBVA C-res. Europa Div (Fondo Mieza)	12.040	(1.166)	(13.205)	(1.166)	2.810	1.644
FONDO CREDIT AGRICOLE BANKOIA RF-CORTO PLAZO FI					(2)	(2)
FONDO CRURAL MIXTO 25 FI					16	16
					193	193



Esanin Zorraz / Deuda Estado 3 75 V311015 - BANKOIA	4.449	(4.449)		
BONOS ICO \$- CARTERA Fe y Alegria	29.236	29.888	59.224	(29)
BONOS ESTADO- CARTERA Fe y Alegria	53.038	(19.729)	33.309	2.293
BONOS ESTADO- CARTERA Fe y Alegria	21.766	(7.677)	14.089	(14.089)
BONO BANKIA- CARTERA Fe y Alegria	7.747	(2.688)	5.059	(5.059)
BONO FIAT- CARTERA Fe y Alegria	8.302	(3.097)	5.205	(2.529)
Fondo CARMIGNAC SECURITE- CARTERA Fe y Alegria	452	1.192	1.644	(2.103)
OBLIGACIONES CAIXA- CARTERA Fe y Alegria	-224	(10.986)	(10.762)	(16.509)
BONO TELECOM ITALIA CARTERA Fe y Alegria	21.708	4.433	26.141	(162)
OBLIGACIONES BANKINTER CARTERA Fe y Alegria	7.142	(4.125)	3.017	212
BONO TELEFONICA- CARTERA Fe y Alegria	18.383	(6.555)	12.028	4.215
OBLIGACIONES CAIXABANK CARTERA Fe y Alegria	11.600	(3.300)	8.300	(6.900)
Fondo Bankia Ahorro FI	1.059	(1.059)		1.400
FONDO EUROVALOR PARTICULAR VOLUMEN	404	(404)		
BN BPE Financieles 2,5% 02/17 - CARTERA Fe y Alegria				2.148
BONO BERDROLA 5 09-19 USD - CARTERA Fe y Alegria				3.130
Bonos Banco Sabadell 0,75 03/05/17 - CARTERA Fe y Alegria				638
BONO BANCO SABADELL 0,5 - 26/07/18 - CARTERA Fe y Alegria				(1.739)
Fondo Bankinter Dinero 4	1.365	1.604	2.969	(2.969)
ALDAKETA GUZTIRA / VARIACION TOTAL	509.449	(120.274)	389.174	(115.567)
				273.607

Bereziki, eta merkatal zordunen eta kobratzeko beste kontuen balorazio zuzenketei dagokionez, Fundazioak, egin beharreko balorazio-zuzenketak kalkulatzeko, halakorik balego, saldoaren antzinasuna da erabiltzen duen irizpidea.

Dirua eta antzeko beste aktibo likidoak esaten denean esan nahi da kutxan eta kontu korronteetan dagoen dirua, ageriko banku gordailuak eta beste tresna oso likidoak, jatorrian hiru hilabeteko mugaeguna edo txikiagoa dutenak, eta balioa aldatzeko arrisku oso txikia dutenak.

Beste aktibo likidoak erosi ondoren sortu diren interesak eta dibidenduak galeren eta irabazien kontuan aitortzen dira.

Balantzean, aktibo finantzarioak arruntak edo ez-arruntak izango dira, mugaeguna hamabi hilabetekoa/gutxiago edo hamabi hilabete baino gehiagokoa bada.

4.7.2 Pasibo finantzarioak

Ordaintzeko zorrak eta partidak:

Merkataritzako hartzekodunek ez dute esplizituki interesik sorrarazten eta beren balio nominalarekin erregistratzen dira.

Mugaeguna urte bat baino luzeagoa ez duten eta kontratuko interes tasa ez duten merkataritza eragiketengatik dauden zorrak, hasieran zein ondoren, beren balio nominalarekin baloratzen dira, diru fluxuak ez eguneratzearen ondorioak garrantzirik ez badu.

Zorrak arrunt eta ez-arrunt gisa sailkatzea:

Ondoko balantzean, zorrak mugaegunen arabera sailkatzen dira, hau da, zor arruntak izango dira mugaeguntzat hamabi hilabete edo gutxiago dutenak, eta zor ez-arruntak tarte hori baino handiagoa dutenak.

4.8 Kontabilitateko estaldurak

Arrisku jakin batzuetarako estaldura behar bada, dagokionean, Fundazioak eragiketak estaltzeko egokitzat jotzen diren kontratuak egingo lituzke.

En particular, y respecto a las correcciones valorativas relativas a los deudores comerciales y otras cuentas a cobrar, el criterio utilizado por la Fundación para calcular las correspondientes correcciones valorativas, si las hubiera, es el de la antigüedad del saldo.

Efectivo y otros activos líquidos equivalentes incluye el efectivo en caja y cuentas corrientes, depósitos bancarios a la vista y otros instrumentos altamente líquidos con vencimientos originales iguales o inferiores a tres meses y con un riesgo insignificante de cambio de valor.

Los intereses y dividendos de efectivo y otros activos líquidos devengados con posterioridad al momento de adquisición son reconocidos en la cuenta de pérdidas y ganancias.

En el balance, los activos financieros se clasifican entre corrientes y no corrientes en función de que su vencimiento sea menor/igual o superior/posterior a doce meses.

4.7.2 Pasivos financieros

Débitos y partidas a pagar:

Los acreedores comerciales no devengan explícitamente intereses y se registran a su valor nominal.

Los débitos por operaciones comerciales con vencimiento no superior a un año y que no tienen un tipo de interés contractual se valoran, tanto en el momento inicial como posteriormente, por su valor nominal cuando el efecto de no actualizar los flujos de efectivo no es significativo.

Clasificación de deudas entre corriente y no corriente:

En el balance adjunto, las deudas se clasifican en función de sus vencimientos, es decir, como deudas corrientes aquellas con vencimiento igual o anterior a doce meses y como deudas no corrientes las de vencimiento posterior a dicho período.

4.8. Coberturas contables

En el caso de necesidad concreta de cubrir su exposición a un determinado riesgo, la Fundación formalizaría, en su caso, aquellos contratos considerados adecuados en cobertura de operaciones.



4.9 Kredituak eta zorrak jarduera propioagatik

Kredituak jarduera propioagatik: onuradun, erabiltzaile, babesle eta afiliatuen aurrean kobratzeko sortzen diren eskubideak.

Kuotak, dohaintzak eta antzekoak: epe laburrera kobratzeko Eskubidea. Balio nominalarekin. Urte bat baino gehiagoko epemugarekin, uneko balioarekin balioesten dira.

Ondorengo balorazioa: kredituaren uneko balioaren eta nominalaren arteko alde sarrera finantzario gisa erregistratuko da, amortizatutako kostuaren irizpidearen arabera.

Narriaduraren ebidentzia badago, balorazioan egin beharreko zuzenketa egingo da.

"Zero" edo merkatuaren azpiko interesarekin emandako zuzenketa egingo da.

Hasierako balorazioa: arrazoizko balioan erregistratzen dira, eta balio horren eta entregatutako zenbatekoaren arteko diferentzia gastu moduan (diru laguntza) aitortzen da emaitzen kontuan, bere izaeraren arabera.

Ondorengo balorazioa: egindako deskontuaren itzulketa sarrera finantzario moduan erregistratzen da emaitzen kontuan.

Zorrak: entitateak bere onuradunei emandako laguntzek eta beste diru kopuru batzuek pasiboa bere balio nominalarekin aitortzea eragingo dute (epe laburrera) edo hasierako uneko balioarekin eta ondoren amortizatutako kostuarekin (epe luzera): azken kasu horretan, zorraren uneko balioaren eta nominalaren arteko diferentzia gastu finantzario gisa egotziko da emaitzen kontuan.

Hainbat urtetarako laguntzak: onuradunei kontraprestazio ekonomikorik gabe ematera zuzendutakoak gastu gisa kontabilizatuko dira kontabilitateko balioarekin.

Entitateak doan jasotakoak arrazoizko balioarekin erregistratuko dira.

Galerak narriaduragatik: zenbateko berreskuragarri garbia balio garbi egingarriaren eta birjarpen kostuaren artekoa izango da.

4.10. Izakinak

Onuradunei kontraprestazio ekonomikorik gabe ematera zuzendutakoak gastu gisa kontabilizatuko dira kontabilitateko balioarekin.

4.9. Créditos y débitos por la actividad propia

Créditos por la actividad propia: Derechos de cobro frente a usuarios, patrocinadores y afiliados.

Cuotas, donativos y similares: Derecho de cobro a corto plazo por el valor nominal. Vencimiento superior al año se valoran por el valor actual.

Valoración Posterior: La diferencia entre el valor actual y el nominal del crédito se registrará como un ingreso financiero en función del criterio de coste amortizado.

Quando exista evidencia de deterioro se efectúa la corrección valorativa necesaria.

Créditos por préstamos concedidos a interés "cero" o por debajo del mercado.

Valoración inicial: Se registran a valor razonable, reconociéndose la diferencia entre dicho valor y el importe entregado como un gasto (ayuda monetaria) en la cuenta de resultados de acuerdo con su naturaleza.

Valoración posterior: Se registra la reversión del descuento practicado como un ingreso financiero en la cuenta de resultados.

Débitos : las ayudas y otras asignaciones concedidas por la entidad a sus beneficiarios originarán el reconocimiento de un pasivo por su valor nominal (corto plazo) o por su valor actual inicial y coste amortizado posterior (largo plazo), en este caso, imputando la diferencia entre el valor actual y el nominal del débito como un gasto financiero en la cuenta de resultados.

Ayudas plurienales: Las destinadas para entrega a los beneficiarios sin contraprestación económica se contabilizarán como gasto por el valor contable.

Las recibidas gratuitamente por la entidad se registrarán a valor razonable.

Pérdidas por deterioro: El importe neto recuperable será entre el valor neto realizable y su coste de reposición.

4.10. Existencias

Las destinadas para entrega a los beneficiarios sin contraprestación económica se contabilizarán como gasto por el valor contable.

Entitateak doan jasotakoak arrazoizko balioarekin erregistratzen dira.

Galerak narriaduragatik: zenbateko berreskuragarri garbia balio garbi egingarriaren eta birjarpen kostuaren artean handiena izango da.

4.11. Transakzioak atzerriko dirutan

Fundazioaren moneta funtzionala euroa da. Ez da eragiketarik egiten euroa ez den beste dirutan.

4.12. Mozkinen gaineko zerga

ALBOAN, neurri batean, Sozietateen gaineko Zergagatik salbuetsita dagoen erakundea da, bere irabazi asmorik gabeko izaeragatik. Fundazioak, Sozietateen gaineko Zergagatik, otsailaren 24ko Bizkaiko 1/2004 Foru Aginduan ezarritako zerga-erregimenaren, irabazi asmorik gabeko Erakundeen Zerga-erregimenaren eta Mezenasgoaren aldeko Zerga Pizgarrien arabera ordaintzen ditu zergak.

Ekitaldiaren Sozietateen gaineko Zergaren gastua, zergen aurretiko emaitza ekonomikoaren arabera kalkulatu da, zergen emaitzarekin etengabe hazi eta murriztuz, hauek, zerga-oinarriaren eta kontabilitate-emaitzaren artean, zergen aurretik sorturikoak hartuko direlarik, eta ondorengo epealdietarako balioko ez dutenak, 1/2004 Arau Foralaren I kapituluaren ezarritako berezitasunak aintzat hartuz.

4.13. Sarrerak eta gastuak

Sarrerak eta gastuak sortzapean irizpidearen arabera egozten dira, hau da, horiek ordezkatzeko dituzten ondasunen eta zerbitzuen egiazko mugimendua gertatzen denean, alde batera utzita horietatik ondorioztatzen den diru korrantea edo finantzarioa noiz gertatzen den.

Zehazki, entitateak emandako laguntzak horiek ematea onartzen den unean aitortuko dira. Hainbat urtetarako bada, pasiboaren kontu batera ordaintzeko, hartutako konpromisoaren uneko balioarekin.

Gastuen aldi baterako egozpena:

Korrante finantzarioa edo monetarioa benetako korrantea baino lehenago sortzen denean, eragoketak aktibo bat eragingo du, eta hori gastu moduan aitortuko da benetako korrantea zehazten duen gertaera gauzatzen denean.

Las recibidas gratuitamente por la entidad se registran a valor razonable.

Pérdidas por deterioro: El importe neto recuperable será el mayor entre el valor neto realizable y su coste de reposición.

4.11. Transacciones en moneda extranjera

La moneda funcional de la Fundación es el euro. No se realizan operaciones significativas en otras divisas distintas del euro.

4.12. Impuesto sobre beneficios

ALBOAN es una entidad parcialmente exenta del Impuesto sobre Sociedades en virtud de su carácter no lucrativo. La Fundación tributa por el Impuesto sobre Sociedades de conformidad con el régimen fiscal establecido en la Norma Foral de Bizkaia 1/2004, de 24 de febrero, de Régimen Fiscal de las Entidades sin fines lucrativos y de los Incentivos Fiscales al Mecenazgo.

El gasto por el Impuesto sobre Sociedades del ejercicio se calcula en función del resultado económico antes de impuestos, aumentado y disminuido por las diferencias permanentes con el resultado fiscal, entendiéndose éstas como las producidas entre la base imponible y el resultado contable antes de impuestos que no revierten en períodos subsiguientes, teniendo en cuenta las especialidades establecidas en el capítulo I de la Norma Foral 1/2004.

4.13. Ingresos y gastos

Los ingresos y gastos se imputan en función del criterio de devengo, es decir, cuando se produce la corriente real de bienes y servicios que los mismos representan, con independencia del momento en que se produzca la corriente monetaria o financiera derivada de ellos.

En particular, las ayudas otorgadas por la entidad se reconocerán en el momento en que se apruebe su concesión. En caso de ser pluriennial con abono a una cuenta de pasivo, por el valor actual del compromiso asumido.

Imputación temporal de Gastos:

Cuando la corriente financiera o monetaria se produzca antes que la corriente real, la operación en cuestión dará lugar a un activo, que será reconocido como un gasto cuando se perfeccione el hecho que determina la corriente real.



Benetako korrontea ekitaldi ekonomikoa bainoaldi luzeagoeteara zabaltzen bada, aldi bakoitzak dagokion gastua aitortu behar du, arrazoizko irizpideekin kalkulatuta.

Gastuak atorkizuneko ekitaldietarako

Etorkizunean antolatuko diren ekitaldiei lotutako ordainketak (erakusketak, biltzarrak, hitzaldiak, etab.) emaitzetan gastu gisa aitortuko dira egin ziren datan, ez bada ibilgetuko ondasunak erosteari, aipatu ekitaldia antolatzeko eskubideei edo aktiboaren definizioa betetzen duen beste edozein kontzepturi lotuta daudela.

Sarrerak entitatearen xedeak betetzearen andorioz:

Zerbitzuak entregatu eta emateagatik, adostutako zenbatekoarekin baloratzen dira.

Erabiltzaileen edo afiliatuen kuotak sarrera moduan aitortuko dira, dagokien aldiari.

Baliabideak lortzeko promozioetako sarrerak, babesleenak eta laguntzetakoak eta ekintzak egiten direnean aitortuko dira.

Edonola ere, egin beharreko periodifikazioak egingo dira.

4.14. Hornidurak eta kontingentziak

Urteko kontuek, horniduren obligazioari erantzun behar izateko probabilitatea erantzun behar ez izatekoa baino handiagoa dela uste den hornidura guztiak jasotzen dituzte. Pasibo kontingenteak ez dira urteko kontuetan jasotzen, eta horien informazioa memoriako oharretan ematen da, urrunekotzat jotzen ez diren heinean.

2016ko ekitaldiaren itxieran ez zegoen Fundazioaren kontra abiarazitako prozedura judicial eta erreklamaziorik martxan, bere jardueraren ohiko garapenaren ondorioz.

4.15. Ingurumenari eragiten dioten jarduerak

Ingurumen jarduera, ingurumenari egiten zaion kaltea prebenitzen, murrizten edo konpontzen duena da.

Fundazioaren jarduerak, bere izaeragatik, ez dio eragiten ingurumenari.

Cuando la corriente real se extienda por períodos superiores al ejercicio económico, cada uno de los períodos debe reconocer el gasto correspondiente, calculado con criterios razonables.

Gastos para eventos futuros

Los desembolsos relacionados con la organización de eventos futuros (exposiciones, congresos, conferencias, etc.) se reconocerán en resultados como un gasto en la fecha en que se incurran, salvo que estuvieran relacionados con la adquisición de bienes del inmovilizado, derechos para organizar el citado evento o cualquier otro concepto que cumpla la definición de activo.

Ingresos en cumplimiento de los fines de la entidad

Por entregas y prestaciones de servicios se valoran por el importe acordado.

Las cuotas de usuarios o afiliados se reconocerán como ingresos en el período al que correspondan.

Los ingresos de promociones para captación de recursos, de patrocinadores y de colaboraciones se reconocerán cuando las campañas y actos se produzcan.

En todo caso, se realizarán las periodificaciones necesarias.

4.14. Provisiones y contingencias

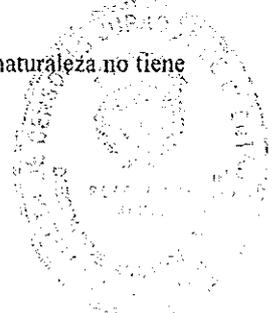
Las cuentas anuales recogen todas las provisiones con respecto a las cuales se estima que la probabilidad de que se tenga que atender la obligación es mayor que de lo contrario. Los pasivos contingentes no se reconocen en las cuentas anuales, sino que se informa sobre los mismos en las notas de la memoria, en la medida en que no sean considerados como remotos.

Al cierre del ejercicio 2016 no se encontraba en curso ningún procedimiento judicial o reclamación entablado contra la Fundación con origen en el desarrollo habitual de sus actividades.

4.15. Actuaciones con incidencia en el medio ambiente

La actividad medioambiental es aquella cuyo objetivo consiste en prevenir, reducir o reparar el daño que se produzca sobre el medio ambiente.

La actividad de la Fundación, por su naturaleza no tiene un impacto medioambiental.



4.16. Langile gastuak eta pentsioengatikoko konpromisoak

Langile gastuetan sartzen dira, une bakoitzean irabazitako derrigorrezko zein borondatezko maila sozialeko hartzeko eta obligazio guztiak, eta aparteko ordainsariei, oporrei edo hartzeko aldagarriei eta horiei elkartutako gastuei dagozkien betebeharrak errekonozitzen dira.

Fundazioak ez dauka bere langileentzako erretiro pentsio planik, eta horren gaineko obligazioak Estatuko Gizarte Segurantzak estaltzen ditu.

Kaleratzeagatikoko kalte-ordainak:

Arrazoi justifikatu bat dagoenean salbu, elkarteez langileei kalte-ordainak eman behar dizkiete zerbitzu-ematea uzteko esaten dietenean.

Enplegua modu ezohikoan bukatzeko beharrik aurreikusten ez denez, eta beren borondatez zerbitzuari uzten dioten langileek kalte-ordainik jasotzen ez dutenez, kalte-ordainen ordainketak, gertatzen direnean, gastuetan kargatzen dira, kaleratzea gauzatzeko erabakia hartzen den unean.

4.17. Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak

Ez itzulgarriak

Diru laguntza bat ez itzulgarritzat jotzen da diru laguntza emateko banakako akordioa dagoenean, hori emateko ezarritako baldintza guztiak bete direnean eta kobratzeko zentzuzko zalantzarik ez dagoenean.

Horiek ondare garbian kontabilizatuko dira zuzenean, eta ondoren sarrera gisa birsailkatuko dira.

Xede zehatzik ez badute, ematen diren ekitaldiko soberakinean kontabilizatuko dira zuzenean.

Xede jakina badute, gastuak egin eta modu korrelazionatuan egotziko dira.

Diru laguntza, dohaintza edo legatua elkarteko kideek, fundatzaileek edo patronuek egiten badute, irizpide barari jarraituko zaio, fondo sozialerako denean izan ezik.

4.16. Gastos de personal y compromisos por pensiones

Los gastos de personal incluyen todos los haberes y las obligaciones de orden social obligatorias o voluntarias devengadas en cada momento, reconociendo las obligaciones por pagas extras, vacaciones o haberes variables y sus gastos asociados.

La Fundación no tiene un plan de pensiones de jubilación para sus empleados, estando las obligaciones al respecto cubiertas por la Seguridad Social del Estado.

Indemnizaciones por despido:

Excepto en el caso de causa justificada, las entidades vienen obligadas a indemnizar a sus empleados cuando son cesados en sus servicios.

Ante la ausencia de cualquier necesidad previsible de terminación anormal del empleo y dado que no reciben indemnizaciones aquellos empleados que cesan voluntariamente en sus servicios, los pagos por indemnizaciones, cuando surgen, se cargan a gastos en el momento en que se toma la decisión de efectuar el despido.

4.17. Subvenciones, donaciones y legados

No reintegrables

Una subvención se considera no reintegrable cuando existe un acuerdo individualizado de concesión de la subvención, se han cumplido todas las condiciones establecidas para su concesión y no existen dudas razonables de que se cobrará.

Éstas se contabilizarán directamente en el patrimonio neto para su posterior reclasificación como ingresos.

Si no tienen finalidad específica se contabilizarán directamente en el excedente del ejercicio en que se concedan.

Si tienen finalidad se imputarán de forma correlacionada con la ejecución de los gastos.

Si la subvención, donación o legado fuera realizada por asociados, fundadores o patronos seguirán el mismo criterio, excepto que fueran para el fondo social.



Itzulgarriak

Diru laguntza izulgarriak pasibo gisa erregistratzen dira, ez itzulgarritzat jo arteko baldintzak betetzen diren arte, eta diru laguntza ez itzulgarriak ondare garbiari zuzenean egotzitako sarrera gisa erregistratzen dira, eta sarrera gisa errekonoitzen dira sistematikoki, eta ditu leguntzatik ondorioztatutako gastueri arrazionalki lotuta.

Ondorio horietarako, emateko ezarritako baldintzak ez dagoela joko da.

Aktiboak erostera zuzendutakoak, inbertsioa egin bada, eta arrazoizko zalantzarik ez badago ematean jarritako terminoetan eta finkatutako aldirako mantenduko direla.

Eraikuntzara eta hobekuntzara zuzendutakoak, ondasuna amaituta badago. Exekuzio partziala badago, ez itzulgarri moduan sailkatuko da exekutatutako obrarren proportzioan, betiere amaituko delako arrazoizko zalantzarik ez badago.

Gastu zehatzak finantzatzeko lortutakoak, emateko baldintzek jarduera plana amaitzea eta egin beharrek jarduerak egin izanaren justifikazioa exijitzen badute, ez itzulgarritzat joko dira ekitaldiaren itxieran jarduera gauzatu bada, osorik edo partzialki. Partzialki gauzatu bada, jasotako zenbatekoa exekutatutako gastuaren proportzioan ez itzulgarri moduan kalifikatuko da.

Zehazki, jasotako diru laguntzak, dohaintzak eta legatuak kontabilizatzeko, Fundazioa honako irizpide hauei jarraitzen die:

- a) *Kapitaleko diru laguntza, dohaintza eta legatu ez itzulgarriak:* emandako zenbatekoaren edo ondasunaren arrazoizko balioarekin baloratzen dira, dirua izan edo ez, eta emaitzetan egozten dira, diruz lagundutako elementuei buruz aldi horretan egindako amortizazioaren horiduraren proportzioan, edo, dagokionean, besterentzen edo nariatzeagatik zuzenketa baloratiboa egiten denean, salbu eta bazkideengandik edo jabeengandik jasotakoak badira, horiek zuzenean fondo propioetan erregistratzen baitira, eta ez dira sarrera.
- b) *Diru laguntza itzulgarriak:* itzulgarri izaera duten bitartean, pasibo gisa kontabilizatzen dira.

Reintegrables

Las subvenciones reintegrables se registran como pasivos hasta cumplir las condiciones para considerarse no reintegrables, mientras que las subvenciones no reintegrables se registran como ingresos directamente imputados al patrimonio neto y se reconocen como ingresos de forma sistemática y racional correlacionada con los gastos derivados de la subvención.

A estos efectos se considerará que se han cumplido las condiciones establecidas para su concesión y no existan dudas razonables sobre su recepción.

Las destinadas a compras de activos cuando se haya realizado la inversión y no existan dudas razonables de que se mantendrá durante el periodo fijado en los términos de la concesión.

Las destinadas a construcción y mejora cuando el bien esté finalizado. En el supuesto de ejecución parcial se calificará como no reintegrable en proporción a la obra ejecutada siempre que no existan dudas razonables de que se concluirá.

Las obtenidas para financiar gastos de carácter plurienal, si las condiciones del otorgamiento exigen la finalización del plan de actuación y la justificación de que se han realizado las correspondientes actividades, se considerarán no reintegrables cuando al cierre del ejercicio se haya ejecutado la actuación, total o parcialmente. En el supuesto de ejecución parcial, el importe recibido se calificará como no reintegrable en proporción al gasto ejecutado.

En concreto, para la contabilización de las subvenciones, donaciones y legados recibidos la Fundación sigue los criterios siguientes:

- a) *Subvenciones, donaciones y legados de capital no reintegrables:* Se valoran por el valor razonable del importe o el bien concedido, en función de si son de carácter monetario o no, y se imputan a resultados en proporción a la dotación a la amortización efectuada en el periodo para los elementos subvencionados o, en su caso, cuando se produzca su enajenación o corrección valorativa por deterioro, con excepción de las recibidas de socios o propietarios que se registran directamente en los fondos propios y no constituyen ingreso alguno.
- b) *Subvenciones de carácter reintegrable:* Mientras tienen el carácter de reintegrables se contabilizan como pasivos.

c) *Ustiapeneko diru laguntzak*: emaitzetera ordaintzen dira ematen diren unean, salbu eta etorkizuneko ekitaldiko ustiapen defizita finantzatzera bideratzen badira, orduan ekitaldi horietan egotziko baitira. Gastu jakin batzuk finantzatzeko ematen badira, finantzatutako gastu horiek sortu ahala egotziko dira.

4.18. Negozio konbinazioak

Urteko kontuak formulatzeko unera arte ez da horrelako eragiketarik egin.

4.19. Negozio bateratuak

Urteko kontuak formulatzeko unera arte egin dira horrelako eragiketak, 20. Oharrean adierazten denez.

4.20. Lotutako aldeen arteko transakzioak

Lotutako aldeen arteko transakzioak arrazoizko balioarekin baloratzen dira. Adostutako prezioa ez badator bat arrazoizko balioarekin, aldea, eragiketaren errealitate ekonomikoaren arabera erregistratzen da. Ondorengo balorazioa dagokion arauetan aurreikusitakoaren arabera egiten da. Fundazioak bere eragiketa guztiak merkatu balioei lotutakoekin egiten ditu. Horrez gain, transferentzi prezioek euskarri egokia dute eta, ondorioz, Fundazioaren Patronatuak uste du ez dagoela alde horretatik arrisku nabarmenik, etorkizunear pasibo garrantzitsurik erator dezakeenik.

4.21. Saltzeko mantendutako osagaien aktibo ez-arruntak eta multzo besterengarriak

Fundazioak ez dauka saltzeko mantendutako aktibo ez korrontetzat sailkatutako osagairik, edo multzo besterengarriak: hau da, kontabilitate-balioa salmentaren bidez berreskuratuko dela aurreikusten denean eta ez produkzio prozesuaren ondorioz, betiere aktiboak unean bertan ohiko baldintzetan berehala saltzeko moduan badaude eta saltzeko aukera asko badago.

4.22. Etendako eragiketak

Fundazioak ez dauka erregistratuta jarduera etentzat sailka daitekeen eragiketarik.

c) *Subvenciones de explotación*: Se abonan a resultados en el momento en que se conceden excepto si se destinan a financiar déficit de explotación de ejercicios futuros, en cuyo caso se imputarán en dichos ejercicios. Si se conceden para financiar gastos específicos, la imputación se realizará a medida que se devenguen los gastos financiados.

4.18. Combinaciones de negocios

Hasta el momento de la formulación de las cuentas anuales no se han realizado operaciones de esta naturaleza.

4.19. Negocios conjuntos

Hasta el momento de la formulación de las cuentas anuales se han realizado operaciones de esta naturaleza, las cuales se informan en la Nota 20.

4.20. Transacciones entre partes vinculadas

Las transacciones entre partes vinculadas se valoran por su valor razonable. Cuando el precio acordado difiere de su valor razonable, la diferencia se registra atendiendo a la realidad económica de la operación. La valoración posterior se realiza conforme con lo previsto en las correspondientes normas. La Fundación realiza todas sus operaciones con vinculadas a valores de mercado. Adicionalmente, los precios de transferencia se encuentran adecuadamente soportados por lo que el Patronato de la Fundación considera que no existen riesgos significativos por este aspecto de los que puedan derivarse pasivos de consideración en el futuro.

4.21. Activos no corrientes y grupos enajenables de elementos mantenidos para la venta

La Fundación no dispone de elementos clasificados como activos no corrientes mantenidos para la venta, o grupos enajenables, es decir, cuando se prevé que su valor contable se recuperará a través de su venta y no por su aplicación al proceso productivo, siempre que los activos se encuentren en condiciones actuales para su venta inmediata en términos usuales y habituales y su venta sea altamente probable.

4.22. Operaciones interrumpidas

La Fundación no registra operaciones clasificables como actividad interrumpida.



5. OHARRA.- IBILGETU MATERIALAK

NOTA 5.- INMOVILIZADO
MATERIAL

Ondoren erakusten dugu ibilgetu materialaren xehapena eta mugimendua 2015ko abenduaren 31an:

El detalle y movimiento del inmovilizado material al 31 de diciembre de 2015 se muestra a continuación:

	KOSTU BALIOA / VALOR DE COSTE			
	15.01.01eko Saldoa Saldo al 01.01.15	Altak Altas	Bajak Bajas	15.12.31ko Saldoa Saldo al 31.12.15
Lursailak / Terrenos	359.503	---	---	359.503
Eraikinak / Construcciones	487.287	---	---	487.287
Altzariak / Mobiliario	121.191	---	---	121.191
Informazio-prozesuetarako ekipoa Equipos proceso de información	179.480	3.446	43.716	139.211
Garraio-tresnak / Elementos de transporte	29.488	---	---	29.488
Beste ibilgetuak / Otro inmovilizado	5.834	---	---	5.834
GUZTIRA / TOTAL	1.182.782	3.446	43.716	1.142.513

	METATUTAKO AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN ACUMULADA			
	15.01.01eko Saldoa Saldo al 01.01.15	Altak Altas	Bajak Bajas	15.12.31ko Saldoa Saldo al 31.12.15
Eraikinak / Construcciones	(132.879)	(14.619)	---	(147.497)
Altzariak / Mobiliario	(115.657)	(1.668)	---	(117.325)
Informazio-prozesuetarako ekipoa Equipos proceso de información	(164.187)	(6.308)	(43.716)	(126.780)
Garraio-tresnak / Elementos de transporte	(28.528)	(960)	---	(29.488)
Beste ibilgetuak / Otro inmovilizado	(5.834)	---	---	(5.834)
AMORTIZAZIO METATUA GUZTIRA TOTAL AMORTIZACION ACUMULADA	(447.084)	(23.555)	(43.716)	(426.923)

BALIO GARBIA / VALOR NETO	735.698	---	---	715.590
----------------------------------	----------------	------------	------------	----------------



Ondoren erakusten dugu ibilgetu materialaren xehapena eta mugimendua 2016ko abenduaren 31an:

El detalle y movimiento del inmovilizado material al 31 de diciembre de 2016 se muestra a continuación:

	KOSTU BALIOA / VALOR DE COSTE			
	16.01.01eko Saldoa Saldo al 01.01.16	Altak Altas	Bajak Bajas	16.12.31ko Saldoa Saldo al 31.12.16
Lursailak / Terrenos	359.503	133.402	92.485	400.420
Eraikinak / Construcciones	487.287	207.100	97.126	597.261
Altzariak / Mobiliario	121.191			121.191
Informazio-prozesuetarako ekipoak Equipos proceso de información	139.211	6.239	27.527	117.923
Garraio-tresnak / Elementos de transporte	29.488			29.488
Beste ibilgetuak / Otro inmovilizado	5.834			5.834
GUZTIRA / TOTAL	1.142.513	346.741	217.138	1.272.116

	METATUTAKO AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN ACUMULADA			
	16.01.01eko Saldoa Saldo al 01.01.16	Altak Altas	Bajak Bajas	16.12.31ko Saldoa Saldo al 31.12.16
Eraikinak / Construcciones	(147.497)	(15.595)		(163.092)
Altzariak / Mobiliario	(117.325)	(1.313)		(118.638)
Informazio-prozesuetarako ekipoak Equipos proceso de información	(126.780)	(6.634)	27.527	(105.887)
Garraio-tresnak / Elementos de transporte	(29.488)			(29.488)
Beste ibilgetuak / Otro inmovilizado	(5.834)			(5.834)
AMORTIZAZIO METATUA GUZTIRA TOTAL AMORTIZACION ACUMULADA	(426.923)	(23.542)	27.527	(422.938)

BALIO GARBIA / VALOR NETO	715.590			849.177
----------------------------------	----------------	--	--	----------------

2016ko ekitaldian zehar, Fundazioak ez du ibilgetu materialaren barruan finantza gasturik kapitalizatu.

Durante el ejercicio 2016 la Fundación no ha capitalizado gastos financieros dentro del inmovilizado material.



Erakundeak dohainik eskuratu ditu ibilgetuaren zenbait osagai, dohaintzan, eta aipatu osagaiak merkatuko balioaren edo arazoizko balioaren arabera baloratu dira, ondoren adierazten den eran:

La Entidad ha recibido a título lucrativo determinados elementos del inmovilizado, como donación, siendo valorados dichos elementos al valor de mercado o valor razonable, cuyo detalle es el siguiente:

2015

	15.01.01eko Saldoa Saldo al 01.01.15	Altak Altas	Bajak Bajas	15.12.31ko Saldoa Saldo al 31.12.15
Lursailak / Terrenos	202.485	---	---	202.485
Eraikinak / Construcciones	74.197	---	---	74.197
Altzariak / Mobiliario	552	---	---	552
Informazio-prozesuetarako ekipok Equipos proceso de información	478	---	---	478
Beste ibilgetuak / Otro inmovilizado	5.834	---	---	5.834
GUZTIRA / TOTAL	283.546	---	---	283.546

2016

	16.01.01eko Saldoa Saldo al 01.01.16	Altak Altas	Bajak Bajas	16.12.31ko Saldoa Saldo al 31.12.16
Lursailak / Terrenos	202.485	133.402	-92.485	243.402
Eraikinak / Construcciones	74.197	207.100	-97.126	184.171
Altzariak / Mobiliario	552	---	---	552
Informazio-prozesuetarako ekipok Equipos proceso de información	478	---	---	478
Beste ibilgetuak / Otro inmovilizado	5.834	---	---	5.834
GUZTIRA / TOTAL	283.546	---	---	434.437

Lurrak eta eraikuntzak epigrafeak, Donostiako Ronda, 7 kaleko pisuaren balioa eta Iruñeko Barañain Etorbidea, 2, Fundazioaren egoitzaren balioa adierazten du 846.789,96 eurokoa.

El epigrafe de Terrenos y Construcciones refleja el valor de los locales de Avenida Barañain 2, sede de la Fundación en Pamplona y del piso en la C/ Ronda, 7-4º en San Sebastian por un coste total de 846.790 euros.

2016ko ekitaldian zehar, ALBOAN Fundazioak hiru pisu jaso ditu dohaintzen eta jarauspene bidez. Lehenengoa Donostian, 103.021 eurotan baloraturuta, ekitaldian saldu egin dena. Beste biak, Iruñean, 237.481 eurotan baloratuak, horietako bat 2016ko ekitaldian saldututa.

Durante 2016 Fundación ALBOAN ha recibido tres pisos mediante herencias, legados y donaciones. Uno en San Sebastian valorado en 103.021 euros que ha sido vendido durante el ejercicio y dos en Pamplona valorados en 237.481 euros, uno de los cuales ha sido vendido durante el ejercicio.

2015eko eta 2016ko ekitaldietako amaieran, Fundazioak, ibilgetu materialeko osagaiak guztiz amortizaturik zeuzkan:

Al cierre del ejercicio 2015 y 2016 la Fundación tenía elementos del inmovilizado material totalmente amortizados.

Kontzeptua / Concepto	2015ko Zenbatekoa Importe 2015	2016ko Zenbatekoa Importe 2016
Altzariak / Mobiliario	111.915	113.091
Informatikako ekipoak / Equipos informáticos	158.969	91.432
Garraio-tresnak / Elementos de transporte	29.488	29.488
Beste ibilgetuak / Otro inmovilizado	5.834	5.834
GUZTIRA / TOTAL	306.205	239.845

2016ko abenduaren 31an ez dago pasiboen bermerako titulartasun murrizketa duen aktibo materialik.

Al 31 de diciembre de 2016 no existen activos materiales sujetos a restricciones de titularidad como garantías de pasivos.

Ez dago ibilgetu ukiezinari eragiten dion gertaerarik, esaterako: auziak, bahimenduak, eta abar.

No se dan circunstancias que afecten al inmovilizado material tales como: litigios, embargos, etc.

6. OHARRA.- ONDARE HISTORIKO ONDASUNAK

Fundazioak ez du Ondare Historikotzat kalifika daitezkeen ondasunik

NOTA 6.- BIENES DEL PATRIMONIO HISTÓRICO

La Fundación no tiene bienes que puedan ser calificados como Patrimonio Histórico.

7. OHARRA.- HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK

Fundazioak ez du alokairu erregimenean ustiatzeko higiezinik.

NOTA 7.- INVERSIONES INMOBILIARIAS

La Fundación no dispone de inmuebles destinados a su explotación en régimen de alquiler.

2016ko ekitaldiaren amaieran, higiezinetan ez dago inolako murrizketarik inbertsioak egiteko edo horietatik datozen sarrerak kobratzeko, ezta besterentze posible batetik lor daitezkeen baliabideei buruz ere.

Al cierre del ejercicio 2016 no existía ningún tipo de restricciones para la realización de inversiones inmobiliarias ni para el cobro de los ingresos derivados de las mismas.



Kontratuko betebeharrak:

2016ko ekitaldiaren itxieran, horrelako osagaririk ez zegoenez, ondorioz, ez zegoen alokairu erregimenean ustiatutako higiezinaren gaineko eroste-konpromisorik ere. Horrez gain, aipatu ekitaldiaren itxieran ez dago inolako kontratu betebeharririk konponketak, mantentze-lanak edo hobekuntzak egiteko.

Obligaciones contractuales:

Al cierre del ejercicio 2016 dado que no se disponen de elementos de esta naturaleza, en consecuencia, no existían compromisos de compra, relacionados con inmuebles explotados en régimen de alquiler. Por otro lado, al cierre de dicho ejercicio no existe obligación contractual alguna en concepto de reparaciones, mantenimiento o mejoras.

8. OHARRA.- IBILGETU UKIEZINA

2015ko ekitaldian zehar ibilgetu ukiezina osatzen duten kontu-sailen kopuruak eta aldakuntzak, honako hauek dira:

NOTA 8.- INMOVILIZADO INTANGIBLE

Los importes y variaciones experimentados por las partidas que componen el inmovilizado intangible durante el ejercicio 2015 son los siguientes:

	KOSTU BALIOA / VALOR DE COSTE			
	15.01.01eko Saldoa Saldo al 01.01.15	Gehikuntzak Aumentos	Bajak Bajas	15.12.31ko Saldoa Saldo al 31.12.15
Informatika-aplikazioak Aplicaciones Informáticas	36.116		5.510	30.606
Erabileran lagatako aktiboen gaineko eskubideak Derechos sobre activos cedidos en uso	680.245	377.849	680.245	377.849
GUZTIRA / TOTAL	716.361	377.849	685.755	408.455

	METATUTAKO AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN ACUMULADA			
	15.01.01eko Saldoa Saldo al 01.01.15	Gehikuntzak Aumentos	Bajak Bajas	15.12.31ko Saldoa Saldo al 31.12.15
Informatika-aplikazioak Aplicaciones Informáticas	(36.041)	(75)	(5.510)	(30.606)
Erabileran lagatako aktiboen gaineko eskubideak Derechos sobre activos cedidos en uso	(408.147)	(73.846)	(408.147)	(73.846)
GUZTIRA / TOTAL	(444.188)	(73.921)	(413.657)	(104.452)

	BALIO GARBIA / VALOR NETO
	272.173
	304.003

2016ko ekitaldian zehar ibilgetu ukiezina osatzen duten kontu-sailen kopuruak eta aldakuntzak, honako hauek dira:

Los importes y variaciones experimentados por las partidas que componen el inmovilizado intangible durante el ejercicio 2016 son los siguientes:

KOSTU BALIOA / VALOR DE COSTE				
	16.01.01eko Saldoa Saldo al 01.01.16	Gehikuntzak Aumentos	Bajak Bajas	16.12.31ko Saldoa Saldo al 31.12.16
Informatika-aplikazioak Aplicaciones Informáticas	30.606	---	---	30.606
Erabileran lagatako aktiboen gaineko eskubideak Derechos sobre activos cedidos en uso	377.849	---	---	377.849
GUZTIRA / TOTAL	408.455	---	---	408.455

METATUTAKO AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN ACUMULADA				
	16.01.01eko Saldoa Saldo al 01.01.16	Gehikuntzak Aumentos	Bajak Bajas	16.12.31ko Saldoa Saldo al 31.12.16
Informatika-aplikazioak Aplicaciones Informáticas	(30.606)	---	---	(30.606)
Erabileran lagatako aktiboen gaineko eskubideak Derechos sobre activos cedidos en uso	(73.846)	(75.570)	---	(149.416)
GUZTIRA / TOTAL	(104.452)	(75.570)	---	(180.022)

BALIO GARBIA / VALOR NETO	304.003	228.433
----------------------------------	----------------	----------------

2015eko ekitaldian, Arrupe Etxearen lagapenaren balioa egokitu egin dazen. Bilboko ALBOANen egoitzako esparrua murriztu egin da, eraikin honetan dauden Jesusen Lagundiaren erakundeen berrantolaketaren ondorioz. Gainera, 2015eko ekitaldian, ALBOAN Fundazioak Donostiako egoitza mugitu egin duzuen Andía, 3 kalera, hiri honetan jesuitek duten Erresidentzian lagapenari esker.

2015eko eta 2016ko abenduaren 31an informatika-aplikazioak zutabeen guztiz amortizatuta dauden osagaien balioa 30.606 eta 30.606 eurokoa dira.

Durante el ejercicio 2015 se produjo un ajuste en el valor de la cesión de Arrupe Etxea debido a la reducción del espacio ocupado por la sede de ALBOAN en Bilbao tras el proceso de reorganización de las obras de la Compañía de Jesús alojadas en este edificio. Asimismo, durante el ejercicio 2015 Fundación ALBOAN trasladó su sede de Donostia a la C/ Andía, 3 gracias a la cesión de uso en la Residencia de los Padres Jesuitas en esta ciudad.

El valor de los elementos completamente amortizados dentro de aplicaciones informáticas al 31 de diciembre de 2015 y 2016 asciende a 30.606 y 30.606 euros, respectivamente.



9. OHARRA.- ERRENTAMENDUAK ETA ANTZEKO BESTE ERAGIKETA BATZUK

9.1. Finantza errentamendua

2016ko ekitaldiaren amaieran, Fundazioak ez dauka finantza errentamenduko erregimeneko ondasunik, ez errentatzaile finantzario gisa ezta errentari finantzario gisa ere.

9.2. Errentamendu operatiboa

9.2.1 Errentatzaile operatiboetan sartu beharreko informazioa:

2016ko ekitaldiaren amaieran Fundazioak ez dauka errentamendu kontraturik izenpetuta errentatzaile gisa.

9.2.2 Errentari operatiboetan sartu beharreko informazioa:

2015ko eta 2016ko ekitaldietako itxieran Fundazioak errentamendu gutxieneko kuota hauek ditu kontratatuta errentatzaileekin, egun indarrean dauden kontratuen arabera, kontuan hartu gabe gastu komunen ondorioak, etorkizuneko KPI igoerak, ezta kontratu bidez itundutako errenten etorkizuneko eguneraketak ere (eurotan):

	2015	2016
Balio Izendatua / Valor Nominal	Gelak Salas	Gelak Salas
<u>Ekitaldiko emaitzetan aitortutako gastuak</u> <u>Gastos reconocidos en el resultado del ejercicio</u>	3.369	4.538
Urte batean hitzartutako ordainketak Pagos comprometidos en un año	---	---

	2015	2016
Balio Izendatua / Valor Nominal	Informazio prozesuetarako ekipoak Equipos proceso información	Informazio prozesuetarako ekipoak Equipos proceso información
<u>Ekitaldiko emaitzetan aitortutako gastuak</u> <u>Gastos reconocidos en el resultado del ejercicio</u>	---	---
Urte batean hitzartutako ordainketak Pagos comprometidos en un año	---	---

NOTA 9.- ARRENDAMIENTOS Y OTRAS OPERACIONES DE NATURALEZA SIMILAR

9.1. Arrendamiento financiero

Al cierre del ejercicio 2016, la Fundación no dispone de bienes en régimen de arrendamiento financiero ni en condición de arrendador ni de arrendatario financiero.

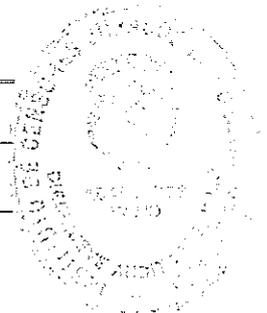
9.2. Arrendamiento Operativo

9.2.1 Información a incluir como arrendador operativo:

Al cierre del ejercicio 2016, no existen contratos de arrendamiento suscritos por la Fundación en calidad de arrendadora.

9.2.2 Información a incluir como arrendatario operativo:

Al cierre del ejercicio 2015 y 2016 la Fundación tiene contratadas con los arrendadores las siguientes cuotas de arrendamiento mínimas, de acuerdo con los actuales contratos en vigor, sin tener en cuenta repercusión de gastos comunes, incrementos futuros por IPC, ni actualizaciones futuras de rentas pactadas contractualmente (en euros):



10. OHARRA.- FINANTZA TRESNAK

10.1. Aipamen orokorrak

Bi erakunderen arteko edozein kontratu da (merkataritzakoa zén ez), aldi berean hau dakarrena: erakunde batean aktibo finantzario bat (kobratzeko eskubidea, etab.) eta bestean ondarezko tresna bat (fondo propioan sartzen diren tresnak) eta/edo pasibo finantzario bat (ordaintzeko betebeharra, etab.), kontratu baten ondorioz.

10.2. Finantza tresnek enpresaren finantza egoeran eta emaitzetan duten garrantziari buruzko informazioa

10.2.1 Balantzeari lotutako informazioa

a) Aktibo finantzarioen eta pasibo finantzarioen kategoriak

Finantza inbertsioak izeneko epigrafeak osatzen dituzten kontu-sailek 2015ko kontabilitateko mugimendu hau izan dute:

NOTA 10.- INSTRUMENTOS FINANCIEROS

10.1. Consideraciones generales

Se refiere a cualquier contrato (comercial o no comercial) entre dos entidades que da lugar, simultáneamente: en una entidad a un activo financiero (derecho de cobro, etc) y en otra entidad a un instrumento de patrimonio (instrumentos que se incluyen en fondos propios) y/o a un pasivo financiero (obligación de pago, etc...) derivadas de un contrato.

10.2. Información sobre la relevancia de los instrumentos financieros en la situación financiera y los resultados

10.2.1 Información relacionada con el balance

a) Categorías de activos financieros y pasivos financieros

El movimiento contable experimentado en 2015 por las partidas que componen el epígrafe de Inversiones financieras, ha sido el siguiente:



	15.01.01eko Saldoa Saldo al 01.01.15	Gehiketak Altas	Gutxitzeak Intsuldaketak Disminuclones Trasposos	2015ko ondare garbian balloaren aldakuntza erregistratuta Variación valor registrada en PN 2015	2015ko galdu irabazien balloaren aldakuntza erregistratuta Variación valor registrada en PyG 2015	15.12.31ko Saldoa Saldo al 31.12.15	Ondare Garbian erregistratuta ko Balio metatuaren aldakuntza 15.12.31 n /Variación valor acumulado registrado en PN a 31.12.15
Inbertsio finantzarioak epe luzera / Inversiones financieras a largo plazo	7.559.583	1.437.532	(2.415.161)	(120.415)		6.461.538	386.205
Partaidetza finantzarioa / Participación financiera	32.641					32.641	
Akzioak / Acciones	1.095.388	129.488	(30.508)	(78.676)		1.115.691	220.112
Zoraren balio adierazgarriak (Inbertsio-fondoak) / Valores representativos de deuda (Fondos de inversión)	1.052.482	425.000	(350.000)	(13.455)		1.114.027	10.484
Behin betiko etekin / Renta Fija (Pública y Privada)	2.297.763	76.044	(334.889)	(28.285)		2.010.633	155.609
Epe luzeko impositzio eta gordailaketa / Imposiciones y depósitos a largo plazo	3.081.310	807.000	(1.699.764)			2.188.546	
Inbertsio finantzarioak epe laburrera / Inversiones financieras a corto plazo	1.826.984	1.172.828	(1.702.207)	141		1.297.745	2.969
Zoraren balio adierazgarriak /Imposiciones y depósitos a corto plazo	919.010	872.000	(1.131.010)			660.000	
Inbertsio-fondoak Fondos de Inversión	858.428	240.000	(521.652)	141		576.918	2.969
Epe laburreko inbertsioak interes periodifikatuak / Intereses periodificados inversiones a corto plazo-CARTERA Fe y Alegria	35.797	34.878	(35.797)			34.878	
Epe laburreko inbertsioak interes periodifikatuak / Intereses periodificados inversiones a corto plazo	13.749	25.949	(13.749)			25.949	
GUZTIRA / TOTAL	9.386.567	2.610.359	(4.117.368)	(120.274)	--	7.759.284	389.174

Finantza inbertsioak izeneko epigrafeak osatzen dituzten kontu-sailek 2016ko kontabilitateko mugimendu hau izan dute:

El movimiento contable experimentado en 2016 por las partidas que componen el epígrafe de Inversiones financieras, ha sido el siguiente:



	16.01.01eko Saldoa Saldo al 01.01.16	Gehiketak Altas	Gutxitzeak Intsuldaaketak Disminuciones Traspasos	2016ko ondare garbian balioaren aldakuntza erregistratuta Variación valor registrada en PN 2016	2016ko galdu irabazien balioaren aldakuntza erregistratuta Variación valor registrada en PyG 2016	16.12.31ko Saldoa Saldo al 31.12.16	Ondare Garbian erregistratuta ko Ballo metatuaren aldakuntza 16.12.31 n /Variación valor acumulado registrado en PN a 31.12.16
Inbertsio finantzarioak epe luzera / Inversiones financieras a largo plazo	6.461.538	6.208.585	(5.189.591)	-83.864		7.396.668	273.607
Partaidetza finantzarioa / Participación financiera	32.641					32.641	
Akzioak / Acciones	1.115.691	3.924.332	(1.624.865)	-71.090		3.344.068	149.022
Zorraren balio adierazgarriak (Inbertsio-fondoak) / Valores representativos de deuda (Fondos de Inversión)	1.114.027	1.167.857	(780.188)	2.459		1.504.155	3.356
Behin betiko etekin / Renta fija (Pública y Privada)	2.010.633	816.395	(295.992)	-15.233		2.515.804	121.229
Epe luzeko inposizio eta gordailaketa / Inposiciones y depósitos a largo plazo	2.188.546	300.000	(2.488.546)			0	
Inbertsio finantzarioak epe laburrera / Inversiones financieras a corto plazo	1.297.745	3.665.394	(2.529.745)			2.433.394	
Zorraren balio adierazgarriak /Inposiciones y depósitos a corto plazo	660.000	3.650.285	(1.892.000)			2.418.285	
Inbertsio-fondoak Fondos de Inversión	576.918	0	(576.918)				
Epe laburreko inbertsioak interés periodifikatuak / Intereses periodificados inversiones a corto plazo-CARTERA Fe y Alegría	34.878	8.280	(34.878)			8.280	
Epe laburreko inbertsioak interés periodifikatuak / Intereses periodificados inversiones a corto plazo	25.949	6.828	(25.949)			6.828	
GUZTIRA / TOTAL	7.759.284	9.873.978	(7.719.337)	-83.864	—	9.830.062	273.607

Galdu-Irabazi kontuan erregistratutako Diru-sarrerak finantzarioen, epe laburreko inbertsioen deribatuen zenbatekoa 17.021 eurokoa da.

El importe de los ingresos financieros registrados en la cuenta de pérdidas y ganancias, derivados de las inversiones a corto plazo asciende a 17.021 euros.

2006ko ekitaldian ALBOANek KIDENDA elkartearen partaidetza finantzarioa eskuratu zuen, 70.940,08 Eren truke. Aipatu erakundeko partaide dira, era berean, Bilboko Elizbarrutiko Misioen Ordezkaritza, Bilboko Elizbarrutiko Caritas eta Urkiolakó San Antonio Santutegi/Parrokia.

En el ejercicio 2006 ALBOAN adquirió la participación financiera sobre la asociación KIDENDA por importe de 70.940 euros. Dicha entidad está, a su vez, participada por Delegación Diocesana de Misiones de Bilbao, Caritas Diocesana de Bilbao y Santuario Parroquia de los Santos Antonios de Urkiola.

2013ko ekitaldian inbertsio honetan balio galera erregistratu zen 38.899,20 euro baliokoa.

Durante el ejercicio 2013 se registró un deterioro del valor de esta inversión por importe de 38.899 euros.



2015ko abenduaren 31an epe luzera dauden akzioen xehapena, honako hau da:

El detalle de acciones a largo plazo al 31 de diciembre de 2015 resulta el siguiente:

Akzioen edo partaidetzen Zenb. N° Acciones ó Participaciones	Zenbatekoa 15.12.31an Valor al 31.12.15	Balio-aldea Diferencia de valor 2015	Ondare Garbian erregistratutako balio diferentzia 15.12.31 n/ Diferencia de valor acumulada a 31.12.15 registrada en PN	
AKZIOAK / ACCIONES IBERDROLA	31.244	204.648	29.776	131.279
AKZIOAK / ACCIONES BBVA	15.358	103.513	(17.109)	31.121
AKZIOAK / ACCIONES TELEFONICA	16.319	167.025	(27.498)	75.301
AKZIOAK / ACCIONES TELEFONICA-BANKINTER-CARTERA Fe y Alegría	27.493	281.391	(46.047)	(9.171)
AKZIOAK / ACCIONES IBERDROLA BANKINTER-CARTERA Fe y Alegría	25.000	163.750	17.726	36.124
AKZIOAK / ACCIONES MAPFRE-CARTERA Fe y Alegría	84.500	195.364	(35.524)	(44.542)
GUZTIRA / TOTAL		1.115.691	(78.676)	220.112

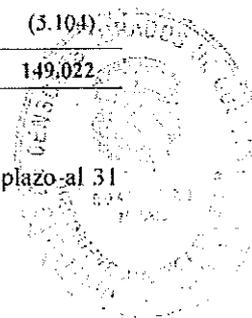
2016ko abenduaren 31an epe luzera dauden akzioen xehapena, honako hau da:

El detalle de acciones a largo plazo al 31 de diciembre de 2016 resulta el siguiente:

Akzioen edo partaidetzen Zenb. N° Acciones ó Participaciones	Zenbatekoa 16.12.31an Valor al 31.12.16	Balio-aldea Diferencia de valor 2016	Ondare Garbian erregistratutako balio diferentzia 15.12.31 n/ Diferencia de valor acumulada a 31.12.16 registrada en PN	
AKZIOAK / ACCIONES IBERDROLA	31.244	194.775	(9.873)	121.406
AKZIOAK / ACCIONES BBVA	15.358	98.506	(5.007)	26.115
AKZIOAK / ACCIONES TELEFONICA	16.319	143.934	(23.091)	52.209
AKZIOAK / ACCIONES TELEFONICA-BANKINTER-CARTERA Fe y Alegría	27.493	242.488	(38.903)	(48.074)
AKZIOAK / ACCIONES IBERDROLA BANKINTER-CARTERA Fe y Alegría	25.000	155.850	(7.900)	28.224
AKZIOAK / ACCIONES MAPFRE-CARTERA Fe y Alegría	49.000	141.218	38.652	(5.890)
AKZIOAK / ACCIONES BBVA (Fondo Mieza)	330.000	2.116.620	(7.260)	(7.260)
AKZIOAK / ACCIONES TELEFONICA (Fondo Mieza)	25.477	224.707	(9.121)	(9.121)
AKZIOAK / ACCIONES BBVA (Legado)	1.262	8.094	(3.485)	(3.485)
AKZIOAK / ACCIONES ZARDOYA OTIS (Legado)	2.226	17.876	(5.103)	(5.104)
GUZTIRA / TOTAL		3.344.068	(71.091)	149.022

2015ko abenduaren 31an epe luzera dauden inbertsio-fondoan xehapena, honako hau da:

El detalle de fondos de inversión a largo plazo al 31 de diciembre de 2015 resulta el siguiente:



	Zenbatekoa 15.12.31an Valor al 31.12.15	Balio-aldea Diferencia de valor	Ondare Garbiantan erregistratutako balio diferentzia 15.12.31 n/ Diferencia de valor acumulada a 31.12.15 registrada en PN
FV MULTIGESTIÓN ACTIVO VARIABLE La Caixa	86.294	0	12.297
FUNTSA / FONDO BBK	107.999	6.039	(1.280)
Fondo Eurovalor Mixto 15 FI-Banco Popular	5.016	(41)	1.016
Fondo KUTXAESTRUCTURADO 3-Legado	11.995	(1.867)	2.332
Fondo Carmignac Securité-Legado	50.411	548	412
Fondo CARMIGNAC SECURITE-CARTERA Fe y Alegría	205.241	1.192	1.644
Fondo CL Selek Base-Legado	49.994	(1.247)	(6)
Fondo CL Renta Fija Garantizado-Legado	3.112	(5)	103
FONDO M&G OPTIMAL INCOME A-H- CARTERA Fe y Alegría	295.132	(4.868)	(4.868)
Fondo CARTESIO Y- CARTERA Fe y Alegría	298.834	(13.205)	(1.166)
GUZTIRA / TOTAL	1.114.027	(13.455)	10.484

2016ko abenduaren 31an epe luzera dauden inbertsio-
fondoen xehapena, honako hau da:

El detalle de fondos de inversión a largo plazo al 31
de diciembre de 2016 resulta el siguiente:

	Zenbatekoa 16.12.31an Valor al 31.12.16	Balio-aldea Diferencia de valor	Ondare Garbiantan erregistratutako balio diferentzia 16.12.31 n/ Diferencia de valor acumulada a 31.12.16 registrada en PN
FUNTSA / FONDO BBK	108.114	115	(1.165)
Fondo Eurovalor Mixto 15 FI-Banco Popular	5.052	36	1.052
Fondo KUTXAESTRUCTURADO 3-Legado	11.383	(612)	1.720
Fondo Carmignac Securité-Legado	49.999	(1)	(1)
Fondo CARMIGNAC SECURITE-CARTERA Fe y Alegría	293.551	(46)	(46)
Fondo CL Selek Base-Legado	99.921	(72)	(78)
Fondo M&G OPTIMAL INCOME A-H- CARTERA Fe y Alegría	300.000	-	-
Fondo CARTESIO Y- CARTERA Fe y Alegría	301.547	2.712	1.547
Fondo BBVA Crec. Europa Div (Fondo Mieza)	35.703	(2)	(2)
Fondo CREDIT AGRICOLE BANKOA RF CORTO PLAZO FI	110.016	16	16
Fondo CARTESIO Y	90.250	98	98
Fondo CRURAL MIXTO 25 FI	30.193	193	193
Fondo CARMIGNAC	68.426	22	22
GUZTIRA / TOTAL	1.504.155	2.459	3.356



2015ko abenduaren 31an epe luzera dagoen errenta finkoaren (publika eta pribatua) xehetasuna hurrengo da:

El detalle de la renta fija (pública y privada) a largo plazo al 31 de diciembre de 2015 resulta el siguiente:

	Zenbatekoa 15.12.31an Valor al 31.12.15	Balio-aldea Diferencia de valor	Ondare Garbian erregistratutako balio diferentzia 15.12.31 n/ Diferencia de valor acumulada a 31.12.15 registrada en PN
Estatu Zorra / Deuda Estado 3.75 V311015 - BANKOA	---	(4.449)	---
BONOS ICO S- CARTERA Fe y Alegría	383.145	29.888	59.224
BONOS ESTADO- CARTERA Fe y Alegría	181.694	(19.729)	33.309
BONOS ESTADO- CARTERA Fe y Alegría	187.270	(7.677)	14.089
BONO TELECOM ITALIA CARTERA Fe y Alegría	225.609	4.433	26.141
OBLIGACIONES BANKINTER CARTERA Fe y Alegría	170.688	(4.125)	3.017
BONO TELEFONICA-CARTERA CARTERA Fe y Alegría	117.028	(6.555)	12.028
OBLIGACIONES CAIXABANK CARTERA Fe y Alegría	207.300	(3.300)	8.300
BONO BANKIA-CARTERA Fe y Alegría	108.722	(2.688)	5.059
BONO FIAT- CARTERA Fe y Alegría	171.307	(3.097)	5.205
OBLIGACIONES CAIXA-CARTERA Fe y Alegría	257.870	(10.986)	(10.762)
GUZTIRA / TOTAL	2.010.633	(28.285)	155.609

2016ko abenduaren 31an epe luzera dagoen errenta finkoaren (publika eta pribatua) xehetasuna hurrengo da:

El detalle de la renta fija (pública y privada) a largo plazo al 31 de diciembre de 2016 resulta el siguiente:



	Zenbatekoa 16.12.31an Valor al 31.12.16	Balio-aldea Diferencia de valor	Ondare Garbian erregistratutako balio diferentzia 16.12.31 n/ Diferencia de valor acumulada a 31.12.16 registrada en PN
BONOS ICO S- CARTERA Fe y Alegría	383.116	(29)	59.195
BONOS ESTADO- CARTERA Fe y Alegría	183.987	2.293	35.602
BONO TELECOM ITALIA CARTERA Fe y Alegría	225.447	(162)	25.979
OBLIGACIONES BANKINTER CARTERA Fe y Alegría	286.250	212	3.229
BONO TELEFONICA-CARTERA CARTERA Fe y Alegría	121.243	4.215	16.243
OBLIGACIONES CAIXABANK CARTERA Fe y Alegría	200.400	(6.900)	1.400
BONO FIAT- CARTERA Fe y Alegría	168.778	(2.529)	2.676
OBLIGACIONES CAIXA-CARTERA Fe y Alegría	241.362	(16.509)	(27.271)
BN BPE Financiaciones 2,5% 02/17-CARTERA Fe y Alegría	204.880	2.148	2.148
BONO IBERDROLA 5 09-19 USD-CARTERA Fe y Alegría	101.442	3.130	3.130
Bonos Banco Sabadell 0,75 030517-CARTERA Fe y Alegría	300.638	638	638
BONO BANCO SABADELL 0,5 - 260718-CARTERA Fe y Alegría	98.261	(1.740)	(1.740)
GUZTIRA / TOTAL	2.515.804	(15.233)	121.229

Epe luzeko ezartzeen zehaztazuna 2015ko abenduaren 31an hurrengoa da:

El detalle de imposiciones y depósitos a largo plazo al 31 de diciembre de 2015 resulta el siguiente:

	Zenbatekoa Importe	Jarritako data Fecha de colocación	Mugaeguna Vencimiento
Imposición FIARE 24/07/17	81.546	26/07/2013	26/07/2017
IMPOSICION FIARE 11/12/17-CARTERA Fe y Alegría	100.000	23/12/2013	11/12/2017
DEPOSITO POPULAR - CARTERA Fe y Alegría	400.000	24/12/2013	31/01/2016
DEPOSITO 2,25%- PBP	300.000	13/02/2014	17/03/2016
Deposito caja laboral 18m 1,5%	200.000	27/06/2014	26/01/2016
Depósito Bankoa 12m 0,55%	257.000	30/11/2015	30/11/2016
Deposito Bankinter 12m 1,25%	300.000	10/08/2015	10/08/2016
Depósito Bankinter 12M 1,25%	250.000	12/05/2015	12/05/2016
Depósito Caja Laboral 24m 2%	300.000	26/06/2014	27/06/2016
GUZTIRA / TOTAL	2.188.546		

Epe laburreko ezartzeen zehaztazuna 2015ko abenduaren 31an hurrengoa da::

El detalle de las imposiciones y depósitos a corto plazo al 31 de diciembre de 2015 es el siguiente:



	Zenbatekoa Importe	Jarritako data Fecha de colocación	Mugaeguna Vencimiento
Bankinter Bankuaren Ordaindukua, Pagarés. Bankinter	350.000	02/01/2015	02/01/2016
Depósito Bankinter	310.000	12/11/2015	12/11/2016
GUZTIRA / TOTAL	660.000		

Epe laburreko ezartzeen zehaztasuna 2016ko abenduaren 31an hurrengo da::

El detalle de las imposiciones y depósitos a corto plazo al 31 de diciembre de 2016 es el siguiente:

	Zenbatekoa Importe	Jarritako data Fecha de colocación	Mugaeguna Vencimiento
Deposito PBP 3 meses tipo creciente 210317	75.385	21/12/2016	21/03/2017
DEPOSITO BANKOIA 12M 0,25%	257.000	14/12/2016	14/12/2017
Deposito CL - Tesoro Publico 290317	199.740	03/08/2016	29/03/2017
IMPOSICION FIARE 240717 2%	81.545	26/7/2013	26/7/2017
IMPOSICION FIARE 111217 2%-CARTERA Fe y Alegría	100.000	23/12/2013	11/12/2017
DEPOSITO C RURAL NAVARRA 12M 0,6%	70.000	25/10/2016	25/10/2017
Deposito PBP 3 meses tipo creciente 210317	634.615	21/12/2016	21/03/2017
DEPOSITO BANKINTER 0,6% 100817	390.000	10/08/2016	10/08/2017
Deposito BANKINTER 12M 0,45% 261217	310.000	26/12/2016	26/12/2017
DEPOSITO BANKINTER 270117 0,8%- CARTERA Fe y Alegría	300.000	27/01/2016	27/01/2017
GUZTIRA / TOTAL	2.418.285		

Epe laburreko Inbertsio funtsetan egindako inbertsioak 2015ko Abenduaren 31an hurrengo da:

El detalle de las inversiones en fondos de inversión a corto plazo al 31 de diciembre de 2015 resulta el siguiente:



	Zenbatekoa 15.12.31an Valor al 31.12.15	Balio-aldea Diferencia de valor	Ondare Garbian erregistratutako balio diferentzia 15.12.31 n/ Diferencia de valor acumulada a 31.12.15 registrada en PN
Fondo Bankoa Ahorro FI	---	(1.059)	---
FONDO EUROVALOR PARTICULAR VOLUMEN	---	(404)	---
Fondo Bankinter Dinero 4	576.918	1.604	2.969
GUZTIRA / TOTAL	576.918	141	2.969

Balantzean kategoriak erregistratutako xehapena hau da, balorazio arauetan araututako salikapenaren arabera:

El detalle por categorías de los activos financieros registrados en el balance, de acuerdo con la clasificación regulada en las normas de valoración, es el siguiente:

MOTAK / CLASES	Aktibo finantzarioak epe luzera Activos financieros a largo plazo		Aktibo finantzarioak epe laburrera Activos financieros a corto plazo		GUZTIRA / TOTAL	
	Kredituak, eratorriak eta beste Créditos, Derivados, Otros	Kredituak, eratorriak eta beste Créditos, Derivados, Otros	Kredituak, eratorriak eta beste Créditos, Derivados, Otros	Kredituak, eratorriak eta beste Créditos, Derivados, Otros	16.12.31 31.12.16	15.12.31 31.12.15
KOBRTZEKO MAILEGUAK ETA KONTU-SAILAK – Ez taldea	---	---	3.608.907	3.249.484	3.608.907	3.249.484
PRESTAMOS Y PARTIDAS A COBRAR – No grupo						
Jardun propioaren erabiltzaileak eta beste zordunak Usuarios y otros deudores de la actividad propia	---	---	3.579.763	3.196.846	3.579.763	3.196.846
Salmenta eta zerbitzuengatikoko bezeroak Clientes ventas y prestaciones de servicios	---	---	29.047	51.920	29.047	51.920
Langileak / Personal	---	---	97	718	97	718
FINANTZA-INBERTSIOAK INVERSIONES FINANCIERAS	7.396.668	6.461.538	2.433.394	1.297.745	9.830.062	1.297.745
ESKU DIRUA ETA BESTE AKTIBO LIKIDO BALIOKIDEAK EFECTIVO Y OTROS ACTIVOS LÍQUIDOS EQUIVALENTES	---	---	4.911.058	1.520.221	4.911.058	1.520.221
Diruzaintza / Tesorería	---	---	4.911.058	1.520.221	4.911.058	1.520.221
GUZTIRA / TOTAL	7.396.668	6.461.538	10.953.359	6.067.450	18.350.027	12.528.988



Balantzean jasotako finantza-pasiboen kategoriaren ondoriozko xehapena, balorazio-irizpideetan araututako sailkapenarekin bat etorritik, talde-entrepsekin, talde anitzeko entrepsekin eta elkartutakoekin ezarritako zorrak barne, ondokoa da:

El detalle por categorías de los pasivos financieros registrados en el balance, de acuerdo con la clasificación regulada en las normas de valoración, incluidas las deudas con empresas del grupo, multigrupo y asociadas es el siguiente:

MOTAK / CLASES KATEGORIAK / CATEGORÍAS	Finantza pasiboak epe luzera Pasivos financieros a largo plazo		Finantza pasiboak epe laburrera Pasivos financieros a corto plazo		GUZTIRA / TOTAL	
	Kredituak, eratorriak eta beste		Kredituak, eratorriak eta beste			
	Créditos, Derivados, Otros		Créditos, Derivados, Otros			
	16.12.31	15.12.31	16.12.31	15.12.31	16.12.31	15.12.31
	31.12.16	31.12.15	31.12.16	31.12.15	31.12.16	31.12.15
ZORRAK ETA ORDAINTZEKO KONTU-SAILAK - Ez laldea	==	==	2.816.951	1.062.234	2.816.951	1.062.234
DÉBITOS Y PARTIDAS A PAGAR - No grupo						
Hartzekodun enuradunak epe laburrera/ Beneficiarios acreedores a corto	--	--	2.734.238	975.355	2.734.238	975.555
Hornitzaileak / Proveedores	--	--	3.093	22.507	3.093	22.507
Proveedores Empresas del grupo/Hornitzaileak, taldeko entresak	--	--	14.710	6.157	14.710	6.157
Ordaindu gabeko ordainsaria Remuneraciones pendientes de pago	--	--	64.909	58.015	64.909	58.015
GUZTIRA / TOTAL	--	--	2.816.951	1.062.234	2.816.951	1.062.234

2016

AKTIBO FINANTZARIOAK ACTIVOS FINANCIEROS	2017	2018	2019	2020	2021	Eta hurrengoak y siguientes	Ez zehaztua No determinado	Guztira Total
<u>Inbertsio finantzarioak epe luzera</u> Inversiones financieras a largo plazo	1.129.996	267.039	387.692	225.447	==	505.630	4.880.864	7.396.668
<u>Jarduera propioaren erabiltzaileak eta beste zordunak</u> Usuarios y otros deudores de la actividad propia	3.579.763	==	==	==	==	==	==	3.579.763
<u>Bestelako zordunak</u> Otros deudores	29.144	==	==	==	==	==	==	29.144
Zerbitzuengatik bezeroak eta salmentak Clientes y ventas por prestaciones de servicios	29.047	--	--	--	--	--	--	29.047
Langileak / Personal	97	--	--	--	--	--	--	97
<u>Aldi baterako inbertsio finantzarioak</u> Inversiones financieras temporales	2.433.394	==	==	==	==	==	==	2.433.394
<u>Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak</u> Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	4.911.058	==	==	==	==	==	==	4.911.058
Diruzaintza / Tesoreria	4.911.058	--	--	--	--	--	--	4.911.058
GUZTIRA / TOTAL	10.953.359	267.039	387.692	225.447	--	505.630	4.880.864	18.350.027

PASIBO FINANTZARIOAK PASIVOS FINANCIEROS	2017	2018	2019	2020	2021	Eta hurrengoak y siguientes	Ez zehaztua No determinado	Guztira Total
<u>Hartzekodun onuradunak epe laburrera</u> <u>Beneficiarios acreedores a corto plazo</u>	2.734.238	==	==	==	==	==	==	2.734.238
<u>Merkatal hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontuak</u> <u>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</u>	82.713	==	==	==	==	==	==	82.713
Hormitzailak / Proveedores	3.093	---	---	---	---	---	---	3.093
Proveedores Empresas del grupo/Hormitzailak, taldeko enpresak	14.710	---	---	---	---	---	---	14.710
Ordaindu gabeko ordainsariak Remuneraciones pendientes de pago	64.909	---	---	---	---	---	---	64.909
GUZTIRA / TOTAL	2.816.951	---	---	---	---	---	---	2.816.951

2015

AKTIBO FINANTZARIOAK ACTIVOS FINANCIEROS	2016	2017	2018	2019	2020	Eta hurrengoak y siguientes	Ez zehaztua No determinado	Guztira Total
<u>Inbertsio finantzarioak epe luzera</u> <u>Inversiones financieras a largo plazo</u>	2.007.000	822.562	171.307	466.680	731.631		2.262.358	6.461.538
<u>Jarduera propioaren erabiltzaileak eta beste</u> <u>zordunak Usuarios y otros deudores de la</u> <u>actividad propia</u>	3.196.846	==	==	==	==	==	==	3.196.846
<u>Bestelako zordunak</u> <u>Otros deudores</u>	52.638	==	==	==	==	==	==	52.638
Zerbitzuengatik bezeroak eta salmentak Clientes y ventas por prestaciones de servicios	51.920	---	---	---	---	---	---	51.920
Langileak / Personal	718	---	---	---	---	---	---	718
<u>Aldi baterako inbertsio finantzarioak</u> <u>Inversiones financieras temporales</u>	1.297.745	==	==	==	==	==	==	1.297.745
<u>Eskudirua eta bestelako aktibo likido</u> <u>baliokideak</u> <u>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</u>	1.520.221	==	==	==	==	==	==	1.520.221
Diruzaintza / Tesoreria	1.520.221	---	---	---	---	---	---	1.520.221
GUZTIRA / TOTAL	8.074.450	822.562	171.307	466.680	731.631	0	2.262.358	12.528.988



PASIBO FINANTZARIOAK PASIVOS FINANCIEROS	2015	2016	2017	2018	2019	Eta hurrengoak y siguientes	Ez zehaztua No determinado	Guztira Total
<u>Hartzekodun onuradunak epe laburrera</u> Beneficiarios acreedores a corto plazo	975.955	==	==	==	==	==	==	975.955
<u>Kreditu erakundeekin zorrak</u> Deudas con entidades de crédito	==	==	==	==	==	==	==	==
<u>Bestelako pasibo finantzarioak</u> Otros pasivos financieros	==	==	==	==	==	==	==	==
<u>Merkatal hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontuak</u> Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	197.391	==	==	==	==	==	==	197.391
Hornitzaileak / Proveedores	22.507	--	--	--	--	--	--	22.507
Proveedores Empresas del grupo/Hornitzaileak, taldeko enpresak	6.157	--	--	--	--	--	--	6.157
Ordaindu gabeko ordainsariak Remuneraciones pendientes de pago	58.015	--	--	--	--	--	--	58.015
GUZTIRA / TOTAL	1.062.234	--	--	--	--	--	--	1.062.234

c) Bermetan lagatako eta onartutako aktiboak

Ekitaldiaren amaieran Fundazioak ez zeukan bermetan emandako edo lotutako aktibo finantzariorik.

Ekitaldiaren amaieran Fundazioak ez zuen jasota eragiketen bermetarako ondasunik.

d) Kreditu arriskuaren ondorioz balioa hondatzeagatik egindako zuzenketak

2016ko ekitaldian zehar Fundazioak ez du zuzenketarik egin bere epe luzerako eta laburrerako finantza tresnetan balioa hondatzeagatik.

e) Kontratuko baldintzak ez ordaintzea eta ez betetzea

Hirugarrenekin hartutako betebeharrak betetzeari buruz ez da inolako gorabeherarik gertatu.

10.2.2 Galeren eta Irabazien Kontuari eta Ondare Garbiari lotutako informazioa

Finantza sarrerak eta gastuak

2015eko eta 2016ko ekitaldietako finantza-sarrerak 295.258 eta 301.336 euro izan dira, Fundazioaren finantza-inbertsioen multzotik sortuak. Galeren eta irabazien kontuan ez dago finantza-tresnen erregistrotik ondorioztatzen den bestelako eragin nabarmenik (sarrera/gastua).

c) Activos cedidos y aceptados en garantía

Al cierre del ejercicio la Fundación no tenía entregados o afectados a garantías ningún activo financiero.

Al cierre del ejercicio la Fundación no había recibido bienes en garantía de operaciones.

d) Correcciones por deterioro del valor originadas por el riesgo crediticio

Durante el ejercicio 2016 la Fundación no ha generado correcciones por deterioro de valor en sus instrumentos financieros a largo y corto plazo.

e) Impago e incumplimiento de condiciones contractuales

No se ha producido incidencia alguna en el cumplimiento de las obligaciones con terceros.

10.2.2 Información relacionada con la cuenta de Pérdidas y Ganancias y el Patrimonio Neto

Ingresos y gastos financieros

Los ingresos financieros del ejercicio 2015 y 2016 han ascendido a 295.258 y 301.336 euros, devengados por el conjunto de las inversiones financieras de la Fundación. No existe ningún otro impacto (ingreso/gasto) significativo en la cuenta de pérdidas y ganancias que se derive del registro de instrumentos financieros.

Ez da egon 2015eko eta 2016ko ekitaldietan, aktibo finantzario salgarriengatik emaitzataraz zenbate egotzitakoak,

2015eko eta 2016ko ekitaldietan, akzioengatik lortutako dibidenduen zenbatekoak eta errenta finkoko errendimenduen zenbatekoak, 263.878 eta 284.426 eurokoak izan dira, baina 2015eko eta 2016eko ordaindukoen eta aldi baterako beste finantza inbertsioen eta epe motzerako beste aktibo finantzarioen errendimendua, 31.380 eta 17.021 eurokoak izan dira.

Galeren eta irabazien kontuan ez dago finantza tresnen erregistrotik ondorioztatzen den bestelako eragin nabarmenik (sarrera/gastua).

10.2.3 Memorian sartu beharreko bestelako informazioa

a) Estalduren kontabilitatea

ALBOAN Fundazioaren iritziz, ez da beharrezkoa finantza tresna eratorriak erabiltzea bere etorkizuneko jarduerak, operazioak eta diru-fluxu efektiboak aurki ditzaketen arriskuak estaltzeko.

b) Arrazoizko balioa

Finantza tresnen arrazoizko balioa balantzearen datan merkatuan dauden prezioetan oinarritzen da.

Merkatal eragiketengatik liburuetan kredituek eta zorrek duten balioa arrazoizko balioetik hurbil dagoela adierazten da.

c) Taldeko enpresak, taldeaniztunak eta elkartuak

Fundazioak ez du taldeko enpresen, taldeaniztunen edo enpresa elkartuen inolako finantza partaidetzarik erosi.

d) Bestelako informazioa.

Fundazioak, kasu honetan, ez du aktibo finantzarioak erosteko edo saltzeko konpromiso irmorik eta, ondorioz, ez dago inolako xehapenik egitea.

Ez dago aktibo finantzarioei eragiten dieten egoera nabarmenik, hau da, auzigairik, bahiturarik, etab.

Fundazioak ez dauka kontratatuta, ez deskontu-biderik ezta kreditu-polizarik ere.

No ha habido imputación al resultado de los ejercicios 2015 y 2016 por activos financieros disponibles para la venta.

El importe de los dividendos de las acciones y de los rendimientos de las inversiones en renta fija obtenidos durante el ejercicio 2015 y 2016 han ascendido a 263.878 y 284.426 euros, mientras que el rendimiento de pagarés y otras inversiones financieras temporales y otros activos financieros a corto plazo en 2015 y 2016 han sido de 31.380 y 17.021 euros, respectivamente.

No existe ningún otro impacto (ingreso / gasto) significativo en la cuenta de pérdidas y ganancias que se derive del registro de instrumentos financieros.

10.2.3 Otra información a incluir en la memoria

a) Contabilidad de coberturas

Fundación ALBOAN estima como innecesaria la utilización de instrumentos financieros derivados para cubrir los riesgos a los que se encuentran expuestas sus actividades, operaciones y flujos de efectivo futuros.

b) Valor razonable

El valor razonable de los instrumentos financieros se basa en los precios de mercado a la fecha del balance.

Se asume que el valor en libros de los créditos y débitos por operaciones comerciales se aproxima a su valor razonable.

c) Entidades del grupo, multigrupo y asociadas

La Fundación no ha realizado adquisición de participación financiera alguna sobre entidades del grupo, multigrupo y asociadas.

d) Otro tipo de información.

La Fundación no tiene, en este caso, compromisos firmes de compra o venta de activos financieros, en consecuencia no procede realizar desglose alguno.

No hay circunstancias de carácter sustantivo que afecten a los activos financieros, tales como Litigios, embargos, etc...

La Fundación no tiene contratadas líneas de descuento ni pólizas de crédito.



10.3. Finantza tresnen izaerari eta arrisku mailari buruzko informazioa

10.3.1 Informazio kualitatiboa

a) Likidezia-arriskua:

Fundazioak bere diruzaintza eta aktibo likido baliokide guztiak, kreditu maila handiko finantza erakundeetan ditu.

10.3.2 Informazio kuantitatiboa

a) Likidezia-arriskua:

9.3.1.a) atalean esandakoagatik, Likidezia arriskua baliogabea dela jotzen da.

11. OHARRA.- JARDUN PROPIOAREN ERABILTZAILEAK ETA BESTE ZORDUNAK

Mugimendu guztia ondorengo da:

10.3. Información sobre naturaleza y nivel de riesgo de los instrumentos financieros

10.3.1 Información cualitativa

a) Riesgo de liquidez:

La Fundación mantiene la totalidad de su tesorería y activos líquidos equivalentes en entidades financieras de elevado nivel crediticio.

10.3.2 Información cuantitativa

a) Riesgo de liquidez:

Debido a lo mencionado en el apartado 9.3.1.a) el nivel de riesgo de liquidez se considera nulo.

NOTA 11.- USUARIOS Y OTROS DEUDORES DE LA ACTIVIDAD PROPIA

El movimiento total es el siguiente:

	16.01.01eko Saldoa Saldo al 01.01.16	Gelaketak Aumentos	Gutxitzeak Disminuciones	16.12.31ko Saldoa Saldo al 31.12.16
Jardun propioaren erabiltzaileak eta beste zordunak Usuarios y otros deudores de la actividad propia	3.196.846	10.166.619	(9.783.702)	3.579.763
GUZTIRA / TOTAL				

Erakunde Publiko eta Pribatuen xehapena, zordunak jardun propioaren ustiapenaren eta kapitalaren diru-laguntzengatik (18. oharra), honakoa da:

El detalle de Entes Públicos y Privados, deudores por subvenciones de explotación a la actividad propia y subvenciones de capital (Nota 18), es el siguiente:



Jardun propioaren erabiltzaileak eta beste zordunak	16.12.31	15.12.31
Usuarios y otros deudores de la actividad propia	31.12.16	31.12.15
Eusko Jaurjaritza / Gobierno Vasco	2.783.627	2.514.023
Arabako Foru Aldundia/ Diputación de Álava	28.672	29.400
Gipuzkoako Foru Aldundia / Diputación de Guipuzcoa	77.104	
Donostiako udala / Ayuntamiento Donostia	7.000,	40.664
Tuterako Udala/ Ayuntamiento de Tudela	1.543	8.622
Santurtziko Udala / Ayuntamiento de Santurtzi	14.149	
AECID partzuergoa / Consorcio AECID	163.094	282.943
Eusko Jaurjaritza Partzuergoa / Consorcio Gobierno Vasco	31.992	24.905
Nafarroako Gobernua / Gobierno de Navarra	19.875	
Erakunde Ofizialak – Batu eta segi / Entes Oficiales	3.127.056	2.900.557
Trabajadores Gobierno Vasco y Osakidetza	30.000	
Compañía de Jesús / Jesusen Lagundia	24.334	8.593
Fundación La Caixa	68.836	132.238
Colegio de Abogados de Navarra / Nafarroako Abokatuen Elkargoa	2.750	
Fundación Caja Navarra	14.400	
Legados	312.387	155.458
Erakunde Pribatuak – Batu eta segi / Entes Privados	452.707	296.289
KOBRATU GABEKO LAGUNTZAK GUZT. (18. OHARRA)	3.579.763	3.196.846
TOTAL AYUDAS PTES. COBRO (NOTA 18)		

12. OHARRA.- HARTZEKODUN ONURADUNAK

Honako hau da, ekitaldian zehar egon den mugimendua:

NOTA 12.- BENEFICIARIOS ACREEDORES

El movimiento a lo largo del ejercicio ha sido el siguiente:

	16.01.01eko Saldoa Saldo al 01.01.16	Gehiketak Aumentos	Gutxitzeak Disminuciones	16.12.31ko Saldoa Saldo al 31.12.16
Hartzekodun onuradunak epe laburrera Beneficiarios acreedores a corto plazo	975.555	828.508	(2.587.191)	2.734.238
GUZTIRA / TOTAL				



Honako hau da bere xehedapena 2016an:

Su detalle en el ejercicio 2016 es el siguiente:

KONTZEPTUA / CONCEPTO 2016	2016ko Zenbatekoa Importe
<u>Hartzekodun onuradunak epe laburrera / Beneficiarios acreedores a corto plazo</u>	<u>2.734.238</u>
Eusko Jaurlaritzak onartutako proiektuak / Proyectos aprobados por Gobierno Vasco	582.183
AECID-ek onartutako proiektuak / Proyectos aprobados por AECID	396.253
Beste erakunde publikoek onartutako proiektuak / Proyectos aprobados por otras instituciones públicas	26.854
Proyectos fondos propios	85.862
Larrialdiak / Emergencias	129.091
Fe y Alegriako proiektuak Proyectos de Fe y Alegria	700.151
Gujerateko proiektuak Proyectos en Gujerat	569.403
Destino partikularrak, Gujerat Destinos particulares Gujerat	244.441
<u>Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legarak / Subvenciones, donaciones y legados recibidos</u>	<u>14.647.350</u>
GUZTIRA Emaitzei egotzi gabe eta/edo funtsei aplikatu gabe 2016.12.31an	<u>17.381.588</u>
TOTAL Pendiente de imputar a resultados y/o de aplicar los fondos al 31.12.2016	

Honako hau da bere xehedapena 2015an:

Su detalle en el ejercicio 2015 es el siguiente:

KONTZEPTUA / CONCEPTO 2015	2015ko Zenbatekoa Importe
<u>Hartzekodun onuradunak epe laburrera / Beneficiarios acreedores a corto plazo</u>	<u>975.953</u>
Afrikako, Latinoamerikako eta Indiako proiektuak Proyectos en África, Latinoamérica e India	100.113
Fe y Alegriako proiektuak Proyectos de Fe y Alegria	119.076
Gujerateko proiektuak Proyectos en Gujerat	493.187
Destino partikularrak, Gujerat Destinos particulares Gujerat	263.178
<u>Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legarak / Subvenciones, donaciones y legados recibidos</u>	<u>10.417.800</u>
GUZTIRA Emaitzei egotzi gabe eta/edo funtsei aplikatu gabe 2015.12.31an	<u>11.393.755</u>
TOTAL Pendiente de imputar a resultados y/o de aplicar los fondos al 31.12.2015	

"Onuradun, epe laburreko hartzekodunak" epigrafean, 2015eko abenduaren 31an ez dago 2014eko abenduaren 31ko inolako saldo zordunik

Del saldo final del epígrafe Beneficiarios acreedores a corto plazo a la fecha de 31 de diciembre de 2014 no queda pendiente a 31 de diciembre de 2015 ningún importe pendiente de envío.

"Onuradun, epe laburreko hartzekodunak" epigrafean, 2015eko abenduaren 31an, 2016ko abenduaren 31an dagoen saldo zorduna 156.232 eurokoa da..

Del saldo final del epígrafe Beneficiarios acreedores a corto plazo a la fecha de 31 de diciembre de 2015, el saldo pendiente de envío a 31 de diciembre de 2016 es de 156.232 euros.

Ondoren datozen urteko kontuak formulatzeko datan, "Onuradun, epe laburreko hartzekodunak" epigrafearen saldoa 695.368 eurokoa da.

A la fecha de formulación de las presentes cuentas anuales, el saldo del epígrafe de Beneficiarios acreedores a corto plazo es de 695.368 euros.

13. OHARRA.- FONDO PROPIOAK

Indarrean dagoen legeriarekin bat, Fundazioaren fondo propioak Fundazioaren sorrerako helburuei dagozkie erabat.

NOTA 13.- FONDOS PROPIOS

De conformidad con la legislación vigente, los fondos propios de la Fundación están íntegramente comprometidos con sus fines fundacionales.

2016ko Fondo propioen osaera eta mugimendua honako hauek dira:

La composición y el movimiento de fondos propios en 2016 es el siguiente:

	16.01.01eko Saldoa Saldo al 01.01.16	Aldaketak Variaciones	Intsuldaketak Traspasos	16.12.31ko Saldoa Saldo al 31.12.16
Sorrerako zuzkidura / Dotación Fundacional	1.230.000	---	---	1.230.000
Aurreko ekitaldietako soberakina Excedente de ejercicios anteriores	275788	---	2.069	277.857
Ekitaldiko soberakina / Excedente del ejercicio	2.036	(31.500)	(2.069)	(31.500)
GUZTIRA / TOTAL	1.507.857	(31.500)	0	1.476.357

2015ko Fondo propioen osaera eta mugimendua honako hauek dira:

La composición y el movimiento de fondos propios en 2015 es el siguiente:

	15.01.01eko Saldoa Saldo al 01.01.15	Aldaketak Variaciones	Intsuldaketak Traspasos	15.12.31ko Saldoa Saldo al 31.12.15
Sorrerako zuzkidura / Dotación Fundacional	1.230.000	---	---	1.230.000
Aurreko ekitaldietako soberakina Excedente de ejercicios anteriores	273.697	---	2.091	275.788
Ekitaldiko soberakina / Excedente del ejercicio	2.091	2.069	(2.091)	2.069
GUZTIRA / TOTAL	1.507.788	2.069	268.381,08	1.507.857



Sorrerako zuzkidura, Jesusen Lagundiaren Loiolako Probintziak, behin eta berriro, osorik egindako ekarpenen bidez dago eratua, Fundazioaren Patronatuko Batzordearen oniritziarekin. Azkeneko ekarpena 2013ko ekitaldian gertatu zen, Ronda, 7 (Donostia) dagoen pisuaren dohaintzarekin, Sorrerako Zuzkiduran 268.381 euroko zenbateko gehikuntza erregistratuz.

14. OHARRA.- IZAKINAK

Izakinen gaiak ez dira zenbatuak eta baloratuak izan, beren zenbatekoa munta-gabetzat hartu da 2016ko abenduaren 31an.

15. OHARRA.- ATZERRIKO DIRUA

Ez dago aktiborik moneta funtzionala (kasu honetan, euroa) ez den bestelako monetatan, Atzerriko Dirutan dagoen kutxa izan ezik, 2015eko eta 2016ko ekitaldietan itxerakoan bere kontrabaliao, 4.578 eta 6.738 eurokoa da guztira. Eta bi bonuen inbertsioak, liburuetan baloratuta, 484.558 euroko zenbatekoan.

16. OHARRA.- ZERGA EGOERA

16.1. Administrazio Publikoekiko saldo arruntak

Administrazio Publikoekiko saldo arruntan osatera honako hau da (eurotan):

SALDO ZORDUNAK / SALDOS DEUDORES	16.12.31	15.12.31
	31.12.16	31.12.15
Herri Ogasuna, zordun itzuli beharreko Sozietate zerga dela-eta Hacienda Foral, deudor por Impto sobre Sociedades a devolver	3.409	8.915
Herri Ogasuna, zordun itzuli beharreko BEZa dela-eta Hacienda Foral, deudor por I.V.A. a devolver	9.055	3.046
GUZTIRA / TOTAL	12.464	11.961
SALDO HARTZEKODUNAK / SALDOS ACREEDORES	16.12.31	15.12.31
	31.12.16	31.12.15
Herri Ogasuna, PFEZaren atxikipenengatikoak (hiruhilekoa) Hacienda Pública, retenciones de I.R.P.F. (4º trimestre)	37.147	38.380
Segurantzaren Sozialeko Erakundeak (Abendua) Organismos de la Seguridad Social (Diciembre)	32.489	34.386
GUZTIRA / TOTAL	69.636	72.766

La dotación fundacional se halla constituida por las sucesivas aportaciones desembolsadas en su totalidad por la Compañía de Jesús Provincia de Loyola, con la autorización de la Junta de Patronato de la Fundación. La última aportación se produjo en 2013 con la donación del piso de la C/ Ronda, 7 (San Sebastian) registrándose un importe de 268.381 euros como mayor valor de la Dotación Fundacional.

NOTA 14.- EXISTENCIAS

No han sido objeto de recuento y valoración los artículos de existencias, cuyo importe se considera no relevante al 31 de diciembre de 2016.

NOTA 15.- MONEDA EXTRANJERA

No existen activos en moneda distinta a la moneda funcional (euro, en este caso), salvo la caja en Moneda Extranjera cuyo contravalor en euros al cierre del ejercicio 2015 y 2016 asciende a 4.578 y 6.738 euros, y dos inversiones en bonos, valoradas en libros por un importe de 484.558 euros.

NOTA 16.- SITUACIÓN FISCAL

16.1. Saldos corrientes con las Administraciones Públicas

La composición de los saldos corrientes con las Administraciones Públicas es la siguiente (en euros):

BEZA*

Erakundeak bere jardueraren garapenean, aldi berean egiten ditu, dedukzio eskubidea duten zerbitzu-lanak eta baita eskubide hori ematen ez duten beste batzuk ere. 2016n, Erakundea hainbanaketaren araura loturik aurkitzen da, eta hainbanaketa "berezia" ereduaren aukera egin du. Jasandako kuota ez-kengarrien zenbatekoak, eragiketen balio handiagoa osatu du, gastu edo ibilgetutzat gehitu delarik, bere izaeraren arabera.

Sozietateen gaineko Zerga*

Sozietateen gaineko Zergen eremuan, Erakundea, otsailaren 24ko 1/2004 Foru Aginduak araututako Erregimen bereziaren barruan aurkitzen da, irabazi asmorik gabeko Erakundeen Zerga-erregimenaren eta Mezenasgoaren aldeko Zerga Pizgarriei buruzkoa.

Irabazi asmorik gabeko Sozietateen gaineko Zergen zerga-oinarrian, salbuetsi gabeko ustiapen ekonomikoen errenta eratorriak gehituko dira bakarrik.

2016ko ekitaldiaren kontabilitate-emaizak Sozietateen gaineko Zergen zerga-oinarriarekin berdinkatzea, honela izan da:

	<u>Zenbatekoa</u>	
	<u>Importe</u>	
KONTABILITATE EMAITZA (IRABAZIA)		
RESULTADO CONTABLE (BENEFICIO)	(31.500)	
	<u>Gehitzea</u>	<u>Gutxitzea</u>
	<u>Aumento</u>	<u>Disminución</u>
<u>Alde etengabeak * Diferencias permanentes</u>		
- Zerga-erregimenaren 1/2004 F/A	31.500	---
Régimen Fiscal N/F 1/2004		
ZERGA-OINARRIA (ZERGA EMAITZA)		
BASE IMPONIBLE (RESULTADO FISCAL)	---	

2015ko ekitaldiaren kontabilitate-emaizak Sozietateen gaineko Zergen zerga-oinarriarekin berdinkatzea, honela izan da:

* I.V.A.

La Entidad en el desarrollo de su actividad, efectúa conjuntamente prestaciones de servicios que originan derecho a deducción, y otras, que no habilitan para el ejercicio de tal derecho. En 2016, la Entidad se halla sujeta a la regla de prorrata, habiendo optado por la modalidad de prorrata "especial". El importe de las cuotas soportadas no deducibles, constituyen mayor valor de las operaciones incorporándose como gastos o inmovilizado en función de su naturaleza.

* Impuesto sobre Sociedades

En el ámbito del Impuesto sobre Sociedades la Entidad se halla incluida en el Régimen especial regulado por la Norma Foral 1/2004, de 24 de febrero, sobre Régimen Fiscal de las Entidades sin fines lucrativos y de los incentivos fiscales al mecenazgo.

En la base imponible del Impuesto sobre Sociedades de las entidades sin fines lucrativos sólo se incluirán las rentas derivadas de las explotaciones económicas no exentas.

La conciliación del resultado contable del ejercicio 2016 con la Base Imponible del Impuesto sobre Sociedades es como sigue:

La conciliación del resultado contable del ejercicio 2015 con la Base Imponible del Impuesto sobre Sociedades es como sigue:



		Zenbatekoa
		Importe
KONTABILITATE EMAITZA (IRABAZIA)		
RESULTADO CONTABLE (BENEFICIO)		2.069
	Gehitzea Aumento	Gutxitzea Disminución
<u>Alde etengabeak * Diferencias permanentes</u>		
- Zerga-erregimenaren 1/2004 F/A Régimen Fiscal N/F 1/2004	---	(2.069)
ZERGA-OINARRIA (ZERGA EMAITZA)		
BASE IMPONIBLE (RESULTADO FISCAL)		---

Bizkaiko Foru Aldundiaren, otsailaren 24ko, 1/2004 Foru Aginduan ezarritako, irabazi asmorik gabeko Erakundeen Zerga-erregimenaren eta Mezenasgoaren aldeko Zerga Pizgarrien arabera, 100eko 10eko zerga-tasa kargatuko zaio zerga-oinarriari. Foru Agindu honen arabera salbuetsitako errentak ez dute erretentzio beharrik ezta kontuan ingesatu beharrik ere.

Erregimen honen ezaugarri garrantzitsuenak honako hauek dira:

- Salbuetsita dago Fundazioaren xedea edo berariazko helburua osatzen duten jarduerak egiterakoan lortutako emaitzengatik.
- %10eko zerga-tasa
- Salbuetsitako eragiketei zuzenean edo zeharka egotzi dakizkiokeen gastuak ez dira kengarri izango.
- Kengarri eta hobari aplikagarriak Sozietateen gaineko Zergen orokorrak dira. Kengarria, dibidenduen ezarpen bikoitzez aplika daiteke, eta salbuetsitako errentak ez dute erretentzio beharrik ezta kontuan ingesatu beharrik ere.

Bere aldetik, zerga-erregimen hau aplikatu ahal izateko, behar beharrezkoa da ondorengo baldintza hauek betetzea:

- Interes orokorreko helburuak lortzea izan dadila bere xede soziala, eta dagokion erregistroan jasota egon daitezela.
- Helburu horien lorpenean erabil dezala, gutxienez, bere errenta garbiaren eta beste edozein bidetatik lortutako diru-sarreraren %70a, behar denean, 4 urteko epean dagozkien zerga kenketak egin ondoren, lortutako unetik hasita.
- Urteroko kontu-emateak, dagokion babesletza organoari.

De acuerdo con la Norma Foral 1/2004, de 24 de febrero, de la Diputación Foral de Bizkaia sobre Régimen Fiscal de las entidades sin fines lucrativos y de los incentivos fiscales al mecenazgo, la base imponible será gravada al tipo del 10 por 100. Las rentas exentas en virtud de esta Norma Foral no estarán sometidas a retención ni ingreso a cuenta

Las características más significativas de este régimen, son las siguientes:

- Exención del resultado obtenido en el ejercicio de las actividades que constituyen el objeto o finalidad específica de la Fundación.
- Tipo impositivo del 10%.
- No gozan de deducibilidad los gastos directa o indirectamente imputables a operaciones exentas.
- Las deducciones y bonificaciones aplicables son las generales del Impuesto sobre Sociedades, pudiendo aplicar la deducción por doble imposición de dividendos, no estando las rentas exentas sometidas a retención ni ingreso a cuenta.

Por su parte, para que pueda ser de aplicación este régimen fiscal, es necesario que se cumplan entre otros los siguientes requisitos:

- Que su objeto social sea perseguir fines de interés general, que se encuentren inscritas en el registro correspondiente.
- Que se destine a la realización de estos fines, al menos el 70% de las rentas netas y otros ingresos obtenidos por cualquier concepto, deducidos, en su caso, los impuestos correspondientes a las mismas, en el plazo de 4 años a partir del momento de su obtención.
- Rendición de cuentas anualmente al órgano de protectorado correspondiente.

16.2. Egiaptapenak eta ikuskapen-jardunak egin gabeko ekitaldiak

2016ko urtarrilean ordaindu dira administrazio publikoekiko zorrak. Bestalde, Erakundea, egunean dago, Ogasunari egin beharreko zerga-aitorpenen aurkezpen eta ordainketa mailan, eta baita Gizarte Segurantzako Diruzaintza Orokorraren kotizazioei dagokienean ere.

Indarreko legeriak ezartzen duenaren arabera, zergak ezin dira kitatuzat jo, behin betiko, zerga-agintariak aurkeztu diren aitortpenak ikuskatu arte edo derrigorrezko epea igaro bitartean.

Fundazioak uste duenez, aipatu zergen likidazioak behar bezala burutu dira eta, ondorioz, eragiketei emian beharreko zerga-tratamenduari buruz indarrean dagoen legeriaren interpretazioan desadostasunik sortuz gero ere, aterako lirartekeen pasibo posibleek, gauzatuko balira, ez liekete erantsitako urteko kontuei nabarmen eragingo.

Fundazioa, Sozietateen gaineko Zerga-ordainketatik zati batean salbuetsita dago, otsailaren 24ko, 1/2004 Foru Aginduan ezarritako, irabazi asmorik gabeko Erakundeen Zerga-erregimenaren eta Mezenasgoaren aldeko Zerga Pizgarrien arabera.

17. OHARRA.- DIRU-SARRERAK ETA GASTUAK

Jarraian, 2015eko eta 2016ko ekitaldietako galeren eta irabazien kontuko honako sail hauek xehatuko ditugu:

16.2. Ejercicios pendientes de comprobación y actuaciones inspectoras

Las deudas con las administraciones públicas han sido pagadas a lo largo del mes de enero de 2016. Por otra parte, la Entidad está al día en la presentación y pago de sus declaraciones fiscales a la Hacienda, así como en relación a las cotizaciones a la Tesorería General de la Seguridad Social.

Según establece la legislación vigente, los impuestos no pueden considerarse definitivamente liquidados hasta que las declaraciones presentadas hayan sido inspeccionadas por las autoridades fiscales o haya transcurrido el plazo de prescripción.

La Fundación considera que se han practicado adecuadamente las liquidaciones de los mencionados impuestos, por lo que, aún en caso de que surgieran discrepancias en la interpretación normativa vigente por el tratamiento fiscal otorgado a las operaciones, los eventuales pasivos resultantes, en caso de materializarse, no afectarían de manera significativa a las cuentas anuales adjuntas.

La Fundación está parcialmente exenta del pago del impuesto de Sociedades, en virtud de la Norma Foral 1/2004, de 24 de febrero, sobre Régimen Fiscal de las Entidades sin fines lucrativos y de los incentivos fiscales al mecenazgo.

NOTA 17.- INGRESOS Y GASTOS

A continuación se presenta el desglose de las siguientes partidas de la cuenta de pérdidas y ganancias correspondientes al ejercicio 2015 y 2016:

GASTUAK – Ustiapen-kontsumoa	16.12.31	15.12.31
GASTOS - Consumo de explotación	31.12.16	31.12.15
Gabonetako postalak eta txartelak / Postales y tarjetas de navidad	99	468
Bidezko Merkataritza / Comercio Justo	6.128	---
Liburuak / Libros	1.923	---
Egutegiak / Calendarios	8.340	9.110
GUZTIRA / TOTAL	16.490	9.578



GASTUAK – Diru-laguntzak eta beste GASTOS - Ayudas monetarias y otros	16.12.31 31.12.16	15.12.31 31.12.15
Diru-laguntzak / Ayudas económicas	7.468.571	6.985.571
Gujerateko proiektuak / Proyectos de Gujerat	1.529.145	1.699.865
Fe y Alegría-ko proiektuak / Proyectos de Fe y Alegría	975.473	844.076
Proyectos IRS / IRS proiektuak:	889.278	950.249
Hegoaldeko proiektuen beste xedek / Otros destinos de proyectos en el Sur	3.463.236	2.861.647
Larrialdiak / Emergencias	142.841	249.841
Prestakuntzarako materialak / Materiales formativos	824	7.252
Iparraldeko proiektuak / Proyectos Norte	195.016	151.223
Proirktuen itzulpenak / Traducciones de proyectos	36.210	20.440
Iparraldeko ekintzak / Actividades Norte	---	1.243
KIDENDA-ri laguntzak / Ayudas a KIDENDA	15.000	15.000
ENTRECULTURAS FUNDAZIOAri laguntzak / Ayudas a FUNDACIÓN ENTRECULTURAS	11.498	---
FAE Laguntzak / Ayudas a Fundación Arrupe Etxea	17.891	---
SJM Laguntzak / Ayudas a Servicio Jesuita a Migrantes	22.266	---
Elacuría Zentroari laguntza / Ayuda al Centro Elacuría	---	5.640
Irabazi asmorik gabeko beste erakundeci laguntzak / Ayudas a otras entidades sin ánimo de lucro varias	1.089	15.317
Boluntariotza aseguruak / Seguros voluntariado	5.735	5.364
Volpa bidaia-gastuak / Gastos viaje Volpa	270	1.522
Beste laguntzaileen bidaia gastuak / Gastos viaje otros Colaboradores	72.936	108.656
Beste laguntzaileen dieta gastuak / Gastos dietas otros Colaboradores	89.863	47.091
Boluntarioci laguntzak / Ayuda a voluntarios	---	1.146
GUZTIRA / TOTAL	7.468.571	6.985.571
GASTUAK – Kanpoko zerbitzuak eta beste batzuk GASTOS - Servicios exteriores y otros	16.12.31 31.12.16	15.12.31 31.12.15
Kanpoko Zerbitzuak / Servicios Exteriores	583.781	525.765
Errentak eta kanonak / Arrendamientos y Cánones	26.857	17.636
Konponketak eta kontserbazioa / Reparaciones y Conservación	6.725	21.890
Profesional independenteen zerbitzuak / Servicios de Profesionales Independientes	79.894	40.107
Garraioak / Transportes	1.570	3.403
Aseguru-primak / Primas de Seguros	3.873	2.994
Banku zerbitzuak eta antzekoak / Servicios Bancarios y Similares	9.290	5.392
Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak / Publicidad, Propaganda y Relaciones Públicas	146.841	137.258
Horniketak / Suministros	33.902	30.986
Beste zerbitzuak / Otros Servicios	274.829	266.099
Zergak / Tributos	(571)	1.645
Beste zergak / Otros Tributos	(571)	1.645
GUZTIRA / TOTAL	583.210	527.410

GASTUAK – Gizarte-zamak	16.12.31	15.12.31
GASTOS - Cargas sociales	31.12.16	31.12.15
Gizarte Segurantzaren kuota Seguridad Social cuota de la empresa	326.380	297.783
Langileen prestakuntza-gastuak Gastos de formación del personal	20.195	14.079
Lan Mutuaren gastuak eta beste batzuk Gastos Mutua Laboral y otros varios	1.891	2.603
GUZTIRA / TOTAL	348.466	314.465
DIRU-SARRERAK – Jardun propioaren diru-sarrerak	16.12.31	15.12.31
INGRESOS - Ingresos de la actividad propia	31.12.16	31.12.15
Pertsona fisikoaren kuota / Cuotas de personas físicas	2.163.426	2.488.801
Aurreko ekitaldietako kuota egotea / Imputación cuotas años anteriores	28.040	442.090
Zenbait erakunde / Instituciones diversas	630.440	269.173
Jesusen Lagundiko Espainia Probintzia donaintza Donación de la Compañía de Jesús Provincia de España	158.446	245.127
Jesusen Lagundiko Beste Probintziaren dohaintza Donación de Obras de la Compañía de Jesús Otras Provincias	31.162	61.471
Loiolako Probintzia / Provincia de Loyola	6.130	12.004
Loiolako Lurraldeko Plataforma Apostolikoa Plataforma Apostólica Territorial de Loyola	1.881	3.000
Iruñako Fe y Alegriaren dohaintzak / Donación Fe y Alegría Pamplona	---	35.507
Red Xabier	46.000	---
Entreculturas	2.070	---
Lankidetzak / Colaboraciones	14.164	15.310
Gurejat-en legatua / Legado de Gujerat	507.464	375.020
Partikularren legatuak / Legado de particulares	777.378	786.287
Fé y Alegría-ren legatuak / Legados de Fé y Alegría	435.909	219.455
Erakunde pribatuaren diru-laguntzak Subvenciones entes privados	152.952	47.391
Diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales	4.149.878	3.568.909
GUZTIRA / TOTAL	9.105.340	8.569.545

“Beste emaitzak” 2015eko eta 2016ko ekitaldietako galaren eta irabazien kontuko kopuruak (88 euro 2015eko ekitaldian sarrerak dira eta 387 euro 2016ko ekitaldian sarrerak dira), beraz ezohiko emaitzenak dira, likidazioen biribiltzeagatik, atzerriko moneten doikuntzeagatik eta bestelako saldoetatik.

“Otros resultados” de la cuenta de pérdidas y ganancias en el ejercicio 2015 y 2016 (por importe de 88 euros ingreso en 2015 y 387 euros ingreso en 2016) se corresponden con los saldos de redondeos en liquidaciones, ajustes en saldos de moneda extranjera y otros varios conceptos.

18. OHARRA.- HORNIDURAK ETA KONTINGENTZIAK

2016ko ekitaldiaren amaieran ez zen horrelako mugimendurik erregistratu.

NOTA 18.- PROVISIONES Y CONTINGENCIAS

Al cierre del ejercicio 2016, no se registran movimientos de esta naturaleza.



19. OHARRA.- INGURUMENARI BURUZKO INFORMAZIOA

Fundazioak adierazten du, urte honetako Fundazioaren kontabilitatean ez dagoela, Ekonomia Ministerioaren 2001eko urriaren 8ko Aginduak aurreikusten duen ingurumenari buruzko informazioan, aparteko dokumentuan txertatu beharreko inolako kontu-sailik.

NOTA 19.- INFORMACIÓN SOBRE MEDIO AMBIENTE

La Fundación manifiesta que en la contabilidad de la Fundación correspondiente a las presentes cuentas anuales no existe ninguna partida que deba ser incluida en el documento aparte de información medioambiental previsto en la Orden del Ministerio de Economía de 8 de Octubre de 2001.

20. OHARRA.- LANGILEEN EPE LUZEKO LANSARIAK

Fundazioak ez du pentsio-sistema osagarrietarako ekarpenik egiten.

NOTA 20.- RETRIBUCIONES A LARGO PLAZO AL PERSONAL

La Fundación no efectúa aportaciones a sistemas complementarios de pensiones.

21. OHARRA.- DIRU-LAGUNTZAK, EMAITZAK ETA LEGATUAK

Honakoa da, Fundazioak kapitalaren diru-laguntzengatik zein ustiapengatik jasotako informazioa, emaitzetara egozteko zain, 2015eko eta 2016ko Ondare Garbiaren parte dira-eta (eurotan):

NOTA 21.- SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS

La información sobre las subvenciones de capital así como las de explotación recibidas por la Fundación, pendientes de imputar a resultados, las cuales forman parte del Patrimonio Neto en 2015 y 2016, es la siguiente (en euros):

2016

	16.01.01eko Saldoa Saldo al 01.01.16	Gehitzea Aumento	Baja Baja (*)	Igorleei eskuatdatzea. Protektuengatik Traspaso a Rtdos. Por Proyectos	Igorleei eskuatdatzea. Higiezinetik Traspaso a Rtdos. De inmovilizado	16.12.31ko Saldoa Saldo al 31.12.16
Diru-laguntzak, dohaintza publikoak eta pribatuak Subvenciones, donaciones oficiales y privadas	10.113.797	13.422.769	---	(9.117.649)	---	14.418.917
Diru-laguntzak, dohaintza publikoak eta pribatuak (2.4.2 Oharia) Otras subvenciones donaciones y legados (Nota 2.4.2)	304.003		---	---	(75.570)	228.433
GUZTIRA / TOTAL	10.417.800	13.422.769	---	(9.117.649)	(75.570)	14.647.350



2015

	15.01.01eko Saldoa Saldo al 01.01.15	Gehitzea Aumento	Baja Baja (*)	Igorleei eskualdatzea. Proiektuengatik Traspaso a Rtdos. Por Proyectos	Igorleei eskualdatzea. Higiezinetik Traspaso a Rtdos. De Inmovilizado	15.12.31ko Saldoa Saldo al 31.12.15
Diru-laguntzak, dohaintza publikoak eta pribatuak Subvenciones, donaciones oficiales y privadas	11.931.471	6.764.181	--	(8.581.855)	--	10.113.797
Diru-laguntzak, dohaintza publikoak eta pribatuak (2.4.2 Oharra) Otras subvenciones donaciones y legados (Nota 2.4.2)	272.098	105.751	---	---	(73.846)	304.003
GUZTIRA / TOTAL	12.203.569	6.869.931	—	(8.581.855)	(73.846)	10.417.800

ALBOANek bere jarduera garatzeko Bilbon eta Donostian erabiltzen dituen lokalak, bere egoitzak garatzeko baino erabiltzen ez dituenak, doan lagata daude. Bilboko lokala 5 urterako aldi baterako eta Donostiakoa 3 urterako. Ekitaldiko abenduaren 31an 228.433 euroan baloratuta daude

Honako txostenaren 5. oharan adierazten denez, 2015eko ekitaldian, Arrupe Etxearen lagapenaren balioa egokitu egin zen. Bilboko ALBOANen egoitzako esparrua murriztu egin da, eraikin honetan dauden Jesusen Lagundiaren erakunde berrantolatetaren ondorioz.

2015eko ekitaldian, ALBOAN Fundazioak Donostiako egoitza mugitu egin zuen Andia, 3 kalera, hiri honetan jesuitek duten Erresidentzian lagapenari esker

2013ko eta 2014ko ekitaldietan, ALBOAN fundazioak Loyola Probintziatik 4.157.647,23 euro eta 1.364.955,25 euro jaso izan ditu, Fe y Alegria helburu jasotako legatu zorroari dagokionez. Fondo honen erabilera, ekitaldi bakoitzeko Abenduaren 31an, %8 urteko merkatu balioaren arabera izango da, Nazioarteko Fe y Alegria federazioarekin sinatutako hitzarmena kontuan hartuz.

2016ko ekitaldian jaraunspen bat jaso du (Mieza Fondoa) 4.559.243 eurotan baloratuta, Afrikako emakumeen ahalduntzerako, datozen ekitaldietan ezarriko dena, Patronatoak 2016ko abenduan onartutako irizpideen arabera.

Azken ekitaldietan Erakundeak, zenbait Erakunde Publikotatik, erakunde pribatuetatik eta

Los locales donde ALBOAN realiza su actividad, destinados exclusivamente, al desarrollo de los fines de la misma; en Bilbao y Donostia han sido cedidos gratuitamente. El local de Bilbao por un periodo de 5 años prorrogables y el de Donostia por un periodo de 3 años. La subvención reconocida por este concepto se encontraba valorada al cierre del ejercicio por 228.433 euros.

Según se indica en la nota 5 de la presente memoria, durante el ejercicio 2015 se produjo un ajuste en el valor de la cesión de Arrupe Etxea debido a la reducción del espacio ocupado por la sede de ALBOAN en Bilbao tras el proceso de reorganización de las obras de la Compañía de Jesús alojadas en este edificio.

Durante el ejercicio 2015 Fundación ALBOAN trasladó su sede de Donostia a la C/ Andia, 3 gracias a la cesión de uso en la Residencia de los Padres Jesuitas en esta ciudad.

En los ejercicios 2013 y 2014, Fundación ALBOAN ha recibido procedente de la Provincia de Loyola, respectivamente, un importe de 4.157.647 euros y de 1.364.955 euros, correspondiente a la cartera de legados recibidos con destino Fe y Alegria. La utilización de dicho fondo se hará de acuerdo al convenio firmado con la Federación Internacional de Fe y Alegria a razón de un 8% anual del valor de mercado de dicho fondo a 31 de diciembre de cada ejercicio.

En el ejercicio 2016 ha recibido un legado (Fondo Mieza) por valor de 4.559.243 euros destinado al empoderamiento de la mujer africana víctima de violencia que será aplicado a próximos ejercicios conforme a los criterios aprobados por el Patronato de Fundación ALBOAN en diciembre de 2016

Durante los últimos ejercicios Entidad ha recibido subvenciones oficiales afectas a la actividad propia, de

Foru Seilua
Timbre Foral



N 6840184 C

partikularretatik diru-laguntza ofizialak jaso ditu, bere jarduerari loturikoak eta ez-itzulgarriak, horien zati bat emaitzari egotzi zaiolarik, diru-laguntza horiekin finantzaturako gastuetan, egokitzen den aldiaren barruan. Erregistratutako mugimenduen xehapena, honako hau da:

carácter no reintegrable, de diversas Administraciones Públicas, entidades privadas y particulares, parte de las cuales han sido imputadas al resultado en función del período en el que se incurre en los gastos financiados con tales subvenciones. El detalle de los movimientos registrados es el siguiente:



KONTEPTUA / CONCEPTO	Emaitzei egozteko zain 16.01.01ean Pendiente de Imputar a Resultados al 01.01.16	2016n jasotako diru-laguntzak Ayudas Concedidas en 2016	Diru-sarrerai egotzia 2016n Imputado a Ingresos en 2016	Egotzi gabeko zenbateko kobratuak Importes Cobrados Pdtes. de Imputar	Kobratu gabeko zenbatekoak emaitzei egotziak Importes Pdtes de Cobro imputados a resultados	16.12.31an emaitzei egotzi gabekoa Pendiente de Imputar a Resultados al 31.12.16
ERAKUNDE-OFIZIALAK / ENYES OFICIALES	3.241.890	4.151.215	4.149.878	438.332	322.022	3.427.056
EUSKO JAURLARITZA / GOBIERNO VASCO	2.765.692	2.687.559	2.709.865	261.870	255.038	2.743.386
CONSORCIO INTERMON (GV)	40.790	7.087	46.528		30.643	1.349
CONSORCIO HUEZI (GV)		47.073				47.073
NAFARROAKO GOBERNUA / GOBIERNO DE NAVARRA	24.057	300.389	297.603	6.968		19.875
A.E.C.I.D.	11.345	449.053	443.526	16.872		16.872
CONSORCIO AECID (ENTRECULTURAS FE Y ALEGRIA)	179.200		88.000		10.464	91.200
CONSORCIO AECID (INTERMON. INTERED. ENTRECULTURAS)	94.630		32.215	986		62.416
BIZKAIKO FORU ALDUNDIA / DIPUTACIÓN FORAL BIZKAIA	36.000	245.826	234.220	47.607		47.606
ARABAKO FORU ALDUNDIA/DIPUTACIÓN FORAL ALAVA	6.305	40.961	43.066		24.334	4.200
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA/DIPUTACIÓN FORAL GIPUZKOA	49.111	214.447	100.177	86.276		77.104
IRUÑAKO UDALA / AYUNTAMIENTO PAMPLONA	5.410	47.848	46.389	6.870		6.870
DONGSTIAKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE DONOSTI	26.473	21.000	30.311	9.962		7.000
GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO VITORIA		5.000	5.000			
BILBOKO UDALA / AYUNTAMIENTO BILBAO	6.042	63.925	69.046	921		921
TUTERAKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE TUDELA	201		201		1.543	1.543
SANTURTZIKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE SANTURTZI		14.149				14.149
HOBETUZ	(3.367)	6.898	3.331			



KONTZEPTUA / CONCEPTO	Emaitzei egoziela zain 16.01.01 en Pendiente de Imputar a Resultados al 01.01.16	2016n jasotako diru-laguntzak Ayudas Concedidas en 2016	Diru-sarrereti egotzia 2016n Imputado a Ingresos en 2016	Egotzi gabeko zeubateko kobratuak Importes Cobrados Ptes. de Imputar	Kobratu gabeko zeubatekoak emaitzei egoziak Importes Ptes de Cobro imputados a resultados	16.12.31 an emaitzei egotzi gabekoa Pendiente de Imputar a Resultados al 31.12.16
ERAKUNDE PRIVATUAK / ENTES PRIVADOS	5.563.679	7.021.212	2.762.141	9.401.577	31.534	9.822.750
LA CAIXA FUNDAZIOA / FUNDACIÓN LA CAIXA	132.238		63.402			68.836
FUNDACIÓN CAJA NAVARRA		24.000	16.800		7.200	14.400
CAJA LABORAL/LABORAL KUTXA		10.000	10.000			7.200
FONDO DE TRABAJADORES GOBIERNO VASCO Y OSAKIDETZA/ Eusko Jauritzaiko eta Osakidetza Lankideen Elkartasun Fonda		50.000	20.000			30.000
VOLKSWAGEN NAVARRA TU SALARIO SOLIDARIO		12.000	12.000			
FUNDACIÓN CARMEN GANDARIAS		24.000	24.000			
FUNDACIÓN DEUSTO BILBAO	5.400		2.000	3.400		3.400
COLEGIO ABOGADOS DE BIZKAIA		5.500	2.750			2.750
IRUÑEKO ABOKATUEN ELKARGOA / COLEGIO ABOGADOS DE PAMPLONA		2.000	2.000			2.750
ZIENBAIT ERAKUNDE / INSTITUCIONES DIVERSAS		645.440	630.440	15.000		15.000
RED XABIER		46.000	46.000			
ENTRECULTURAS		2.070	2.070			
JESUSEN LAGUNDIA, ESPAINAKO PROBINTZIA / COMPANIA DE JESUS PROVINCIA ESPAÑA		179.446	158.446	21.000		21.000
JESUSEN LAGUNDIAREN ERAKUNDEAK / OTRAS ORRAS DE LA COMPANIA DE JESUS	11.130	33.043	39.173	5.000	24.334	24.334
JESUSEN LAGUNDIA IRUÑAKO EGOITZA / COMPANIA DE JESUS LOCAL PAMPLONA	108.137		12.309	95.828		95.828
FÉ Y ALFEGRIAREN LEGATUA / LEGADO DE FÉ Y ALEGRÍA	4.864.520		435.909	4.428.611		4.428.611
GUREJATEN LEGATUA / LEGADO DE GUJERAT		507.464	507.464			
MIEZA FONDOA / FONDO MIEZA		4.559.243	581	4.558.662		4.558.662
PARTIKULARREN LEGATUAK / LEGADOS PARTICULARES		442.254	776.797	274.076	312.387	586.463
BAZKIDEEN KUOTAK / CUOTAS AFILIADOS	1.308.228	2.250.342	2.205.630	1.352.940		1.352.940
PARTIKULARREN KUOTAK / CUOTAS DE PARTICULARES	1.308.228	2.236.178	2.191.466	1.352.940		1.352.940
LANKIDETZAK / COLABORACIONES		14.164	14.164			
GUZTIZKO OROKORRAK / TOTALES GENERALES	10.113.797	13.422.769	9.117.649	11.192.849	353.556	14.418.917

2015

KONTZEPtua / CONCEPTO	Emaitzei egozteko zain 15.01.01ean Pendiente de Imputar a Resultados al 01.01.15	2015a jasotako diru-laguntzak Ayudas Concedidas en 2015	Diru-sarrerak egotzin 2015n Imputado a Ingresos en 2015	Egotzi gabeko zenbateko kobratuak Importes Cobrados Patres de Imputar	Kobratu gabeko zenbatekosk emaitzei egotziak Importes Filtes de Cobro imputados a resultados	15.12.31an emaitzei egotzi gabekoa Pendiente de Imputar a Resultados al 31.12.15
ERAKUNDE OFIZIAI AVG/ENTES OFICIALES	3.958.241	2.851.258	3.567.609	-100.871	56.170	2.900.557
EUSKO JAURLARITZA / GOBIERNO VASCO	3.335.762	1.902.594	2.472.663	251.669	2.514.023	2.765.692
CONSORCIO INTERMÓN (GV)	70.773		29.983	15.885	24.905	40.790
NAFARROAKO GOBERNUA / GOBIERNO DE NAVARRA	22.486	224.924	223.353	24.057		24.057
A.E.C.I.D.	10.244	312.048	311.447	11.345		11.345
CONSORCIO AECID (ENTRECUI.TURAS FE Y ALEGRIA)	267.200	1.353	89.353		10.464	189.664
CONSORCIO AECID (INTERMÓN, INTERED, ENTRECUI.TURAS)	124.619		29.989	1.351		93.280
BIZKAIKO FORU ALDUNDIA / DIPUTACIÓN FORAL BIZKAIA	63.464	165.000	192.464	36.000		36.000
ARABAKO FORU ALDUNDIA/DIPUTACIÓN FORAL ALAVA	2.105	42.000	37.800		23.095	29.400
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL GIPUZKOA	2.000	49.833	2.722	49.111		49.111
IRUÑAKO UDALA AYUNTAMIENTO PAMPLONA	6.946	48.137	49.672	5.410		5.410
DONOSTIAKO UDALA AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA	35.867	69.550	78.944		14.191	40.664
GASTEIZKO UDALA AYUNTAMIENTO VITORIA	2.877		2.877			
BILBOKO UDALA AYUNTAMIENTO BILBAO	8.000	6.400	8.358	6.042		6.042
GETXOKO UDALA AYUNTAMIENTO GETXO	19.000		19.000			
TUTERAKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE TUDELA	8.622		8.421		8.421	8.622
VILLATUERTAKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VILLATUERTA	2.000		2.000			201
HOIETUZ	5.398	(203)	8.563			(3.367)



KONTZEPTUA / CONCEPTO	Emaitzei egoizako zain 15.01.01ean Pendiente de Imputar a Resultados al 01.01.15	2015a jasotako diru-laguntzak Ayudas Concedidas en 2015	Diru-sarrerai egoizan 2015n Imputado a Ingresos en 2015	Egoitzi gabeko zenbateko kobratuak Importes Cobrados Pdtes. de Imputar	Kobratu gabeko zenbatekoak emaitzei egoizak Importes Pdtes de Cobro imputados a resultados	15.12.31an emaitzei egoitzi gabekoa Pendiente de Imputar a Resultados al 31.12.15
ERAKUNDE PRIVATUAK / ENTES PRIVADOS	6.222.913	1.408.841	2.068.045	5.275.983	8.593	5.563.679
LA CAIXA FUNDAZIOA / FUNDACIÓN LA CAIXA	132.238					132.238
FUNDACIÓN CAJA NAVARRA	2.400	1.500	3.900			
BRK		1.300	1.300			
FUNDACIÓN CARMEN GANDARIAS		32.150	32.150			
FUNDACIÓN DEUSTO BILBAO	13.408		8.008	5.400		5.400
EUSKAL HERRIKO ARKITEKTUEN ELKARGO OFIZIALA / COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS VASCO NAVARROS		1.333	1.333			
NAFARROAKO ARKITEKTO TEKNIKOEN ELKARGOA / ARQUITECTOS TÉCNICOS DE NAVARRA		1.000	1.000			
IRUNEKO ABOKATUEN ELKARGOA / COLEGIO ABOGADOS DE PAMPLONA		1.000	1.000			
ZENBATEI ERAKUNDE / INSTITUCIONES DIVERSAS		269.173	269.173			
JESUSEN LAGUNDIA, ESPAINAKO PROBINTZIA / COMPANIA DE JESUS PROVINCIA ESPAÑA		245.127	245.127			
JESUSEN LAGUNDIA LOIOLA PROBINTZIA / COMPANIA DE JESUS PROVINCIA DE LOIOLA	23.135		12.004	11.130		11.130
JESUSEN LAGUNDIAK Irunako Egoitza / OTRAS OBRAS DE LA COMPANIA DE JESUS	2.423	59.048	61.471		8.593	8.593
JESUSEN LAGUNDIA Irunako Egoitza / COMPANIA DE JESUS LOCAL PAMPLONA	120.446		12.309	108.137		108.137
JESUSEN LAGUNDIA LOIOLAKO LURRALEDKO PLATAFORMA APOSTOLIKOA / COMPANIA DE JESUS PLATAFORMA APOSTOLICA TERRITORIAL DE LOYOLA		3.000	3.000			
FE Y ALEGRIAKO IDAZKARITZA / SECRETARIAIDO FE Y ALEGRÍA	35.507		35.507			
FE Y ALEGRIAAREN LEGATUA / LEGADO DE FE Y ALEGRÍA	5.083.975		219.455	4.864.520		4.864.520
GUREJATEN LEGATUA / LEGADO DE GUERAT		375.020	375.020			
PARTIKULAREN LEGATUA / LEGADO	809.381	419.160	786.287	286.796	153.458	442.234
PARTIKULAREN LEGATUA / LEGADO						
BAZKIDEEN KUOTAK / CUOTAS AFILIADOS	1.750.318	2.504.111	2.946.201	1.308.228		1.308.228
PARTIKULAREN KUOTAK / CUOTAS DE PARTICULARES	1.750.318	2.488.801	2.930.891	1.308.228		1.308.228
LANKIDETZAK / COLABORACIONES		15.310	15.310			00
GUZTIZKO OROKORRAK / TOTALES GENERALES	11.931.471	6.764.181	8.581.855	6.985.082	64.763	10.113.797

Partikularren kuota eta dohaintza garrantzitsuen zati handia ekitaldiaren azken hiruhilekoan jaso da, eta funts horiekin finantzatu diren proiektuen identifikazioa, normalean, hurrengo ekitaldian gauzatzen da, hirutik sei hilabetera bitartean. Beraz, 2015ko ekitaldian kobratutako partikularren kuota eta dohaintza jakin batzuk, 2016ko ekitaldian izango dira emaitzara egotziak, behin betiko bidaltzea gertatu orduko, ondorengo proiektuekin adosturik:

Un porcentaje importante de las cuotas y donaciones de particulares se recibe durante el último trimestre del ejercicio y la identificación de los proyectos que se financiarán con tales fondos se produce habitualmente en el ejercicio siguiente en un plazo de tres a seis meses. Por tanto, determinadas cuotas y donaciones de particulares cobradas en el transcurso del ejercicio 2015 son objeto de imputación a resultados durante el ejercicio 2016, en el momento en que se produzca el envío definitivo de conformidad con los siguientes proyectos:

	Zenbatekoa Importe
Gujeraterako onartutako proiektuak, 2015ko ekitaldian / Proyectos aprobados para Gujarat año 2015	604.575
ALBOANen Proiektuak Iparraldean / Proyectos ALBOAN en Norte	264.683
ALBOANen jarduerak, Fé y Alegriari lotuak / Actividades ALBOAN vinculadas a Fé y Alegría	22.576
ALBOANen jarduerak, Gujerati lotuak / Actividades ALBOAN vinculadas a Gujarat	108.571
Hegoaldeko ALBOANeko proiektuak Proyectos Alboan en el Sur	307.824
GUZTIRA 2015ko abenduaren 31an / TOTAL al 31/12/2015	1.308.228

Gauza bera gertatzen da 2016ko ekitaldian, beraz, 2016ko ekitaldian kobratutako partikularren kuota eta dohaintza jakin batzuk, 2017ko ekitaldian izango dira emaitzara egotziak, behin betiko bidaltzea gertatu orduko, ondorengo proiektuekin adosturik:

Lo mismo ocurre en el año 2016, por tanto, determinadas cuotas y donaciones de particulares cobradas en el transcurso del ejercicio 2016 serán objeto de imputación a resultados durante el ejercicio 2017, en el momento en que se produzca el envío definitivo de conformidad con los siguientes proyectos:

	Zenbatekoa Importe
Gujeraterako onartutako proiektuak, 2016ko ekitaldian / Proyectos aprobados para Gujerat	810.622
ALBOANen Proiektuak Iparraldean / Proyectos ALBOAN en Norte	121.670
ALBOANen jarduerak, Fé y Alegriari lotuak / Actividades ALBOAN vinculadas a Fé y Alegría	23.456
ALBOANen jarduerak, Gujerati lotuak / Actividades ALBOAN vinculadas a Gujarat	113.616
Hegoaldeko ALBOANeko proiektuak Proyectos Alboan en el Sur	283.576
GUZTIRA 2016ko abenduaren 31an / TOTAL al 31/12/2016	1.352.940

2014eko abenduaren 31an, 2.222.520,38euroko kopurua, emaitzetera egotzi gabe zegoen partikularren azken zenbatekoa, erabat aplikaturik dago 2015ko abenduaren 31an.

Del importe final de cuotas de particulares pendientes de imputar a resultados a la fecha de 31 de diciembre de 2014 por importe de 1.750.318 euros, están aplicados en su totalidad a la fecha de 31 de diciembre de 2015.



2015eko abenduaren 31an emaitzetara egotzi gabe zegoen partikularren azken zenbatekotik, 287.946 euro geratzen dira aplikatu gabe 2016ko abenduaren 31an.

Ohar honetan xehatzen diren 2015ko ekitaldiaren barruan emaitzetara egotzitako, eta kobratu gabeko laguntza publikoen 56.170 euroak, 2016ko hiruhilekoan kobratu dira, ondoren xehatzen den zatia izan ezik.

Ohar honetan xehatzen diren 2016ko ekitaldiaren barruan emaitzetara egotzitako, eta kobratu gabeko laguntza publikoen 322.160 euroak dira, ondoren datozen urteko kontuak formulatzeko datan 12.007 euro geratzen dira kobratu gabe.

2016ko ekitaldiaren itxieran Fundazioak lehen aipaturako diru-laguntzak jasotzeko eta erabiltzeko beharrezko baldintza guztiak beteta zituen.

22. OHARRA.- NEGOZIO KONBINAZIOAK

2016ko ekitaldian ez da negozio konbinaziorako inolako operaziorik egin.

23. OHARRA.- ELKARREKIN NEGOZIOAK

2014ko epealdian "Edukazio formalaren eremuan, edukazio eraldatzaile eta herritar globalaren aldeko mugimendua" izeneko konsorzioa hasi zen, Entreculturas Fe y Alegría fundazioaz (24,30%), Oxfam Intermon fundazioaz (24,30%) Interred fundazioaz (33,01%) eta ALBOAN fundazioaz (8,38%) osatuta dagoelarik, %ko 10a haien arteko ekintzetarako delarik, garapenerako kooperazio internazionalaren Espainiar Agentziarengandik finantziatuta dagoelarik eta Interred fundazioa konsorzioaren burua delarik.

2014ko epealdian "Edukazio eraldatzailea Latindar Ameriketara" izeneko konsorzioa hasi zen, Entreculturas Fe y Alegría fundazioaz (91,12%) eta Alboan fundazioaz (8,88%) osatuta dagoelarik, garapenerako kooperazio internazionalaren Espainiar Agentziarengandik finantziatuta dagoelarik eta Entreculturas Fe y Alegría fundazioa konsorzioaren burua delarik.

Del importe final de cuotas de particulares pendientes de imputar a resultados a la fecha de 31 de diciembre de 2015, quedan pendientes de aplicación 287.946 euros a la fecha de 31 de diciembre de 2016.

De los importes de ayudas públicas pendientes de cobro imputados a resultados durante el ejercicio 2015 que se detallan en esta Nota por importe de 56.170 euros, las mismas han sido cobradas durante el primer trimestre de 2016, en su totalidad.

De los importes de ayudas públicas pendientes de cobro imputados a resultados durante el ejercicio 2016 que se detallan en esta Nota por importe de 322.160 euros, a la fecha de formulación de las presentes cuentas anuales queda pendiente de cobro un importe de 12.007 euros.

Al cierre del ejercicio 2016 la Fundación había cumplido con todos los requisitos necesarios para la percepción y disfrute de las subvenciones detalladas anteriormente.

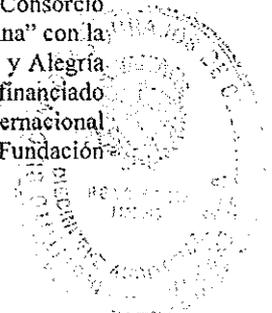
NOTA 22.- COMBINACIONES DE NEGOCIOS

En el ejercicio 2016 no se ha efectuado ninguna operación de combinación de negocios o fusiones.

NOTA 23.- NEGOCIOS CONJUNTOS

Durante el ejercicio 2014 comenzó el Consorcio "Movimiento por la educación transformadora y la ciudadanía global en el ámbito de la educación formal" con participación Fundación Entreculturas Fe y Alegría (24,30%), Fundación Oxfam Intermon (24,30%), Fundación Interred (33,01%) y Fundación ALBOAN (8,38%) con un 10% para actividades conjuntas, financiado por la Agencia Española de Cooperación Internacional al Desarrollo siendo cabeza de consorcio la Fundación Interred.

Durante el ejercicio 2014 comenzó el Consorcio "Educación Transformadora en América Latina" con la participación de Fundación Entreculturas-Fe y Alegría (91,12%) y Fundación ALBOAN (8,88%) financiado por la Agencia Española de Cooperación Internacional al desarrollo siendo cabeza de consorcio la Fundación Entreculturas-Fe y Alegría.



2014ko epealdian "Justizia fiskala: Euskaditik desberdinkerari aurre egin" izeneko konsorzioa hasi zen, Oxfam Intermon fundazioaz (60%) eta Alboan fundazioaz (40%) osatuta dagoelarik, garapenerako kooperazioaren Euskadiko Agentziarengandik finantziatuta dagoelarik eta Oxfam Intermon fundazioa konsorzioaren burua delarik.

2016ko ekitaldian "Ekonomia sozial eta solidarioa indartzeko formakuntza eta laguntza teknikoa" deritzon Partzuergoari hasiera eman genion. Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziak finantziaturiko partzuergo horretan, HUHEZI, Humanitate eta Hezkuntza Zientzien Fakultateak % 80,19a dauka eta ALBOAN fundazioak, bere aldetik % 19,81a.

Aurreko 21. Oharrean xehatu dira partzuergoei dagozkien eragiketak.

**OHARRA 24.- ENTITATEAREN
JARDUERA. ONDAREKO
ELEMENTUAK XEDE
PROPIOETAN EZARTZEA.
ADMINISTRAZIO
GASTUAK.**

24.1.- Aurrekontuaren likidazioa

Jarraian, 2015eko eta 2016ko aurrekontuari buruzko informazioa ageri da. Epigrafeak bereizita adierazi ditugu, eta bakoitzaren esparruan aurreikusitako zenbatekoak, gastatutakoak eta, bien arteko aldearen arabera, gertatu diren desbideratzeak.

Durante el ejercicio 2014 comenzó el Consorcio "Justicia Fiscal: Euskaditik desberdinkerari aurre egin" con participación de la Fundación Oxfam Intermon (60%) y Fundación ALBOAN (40%) financiado por la Agencia Vasca de Cooperación al Desarrollo siendo cabeza de consorcio la Fundación Oxfam Intermon.

Durante el ejercicio 2016 comenzó el Consorcio "Formación, asistencia técnica y acompañamiento a las iniciativas de economía solidaria" con participación de HUHEZI (Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación) por el 80,19% y Fundación ALBOAN por el 19,81% financiado por la Agencia Vasca de Cooperación al Desarrollo siendo cabeza de consorcio HUHEZI.

En la Nota 21 anterior se han detallado las operaciones correspondientes a los consorcios.

**NOTA 24.- ACTIVIDAD DE LA
ENTIDAD. APLICACION
DE ELEMENTOS
PATRIMONIALES A FINES
PROPIOS. GASTOS DE
ADMINISTRACIÓN.**

24.1.- Liquidación del presupuesto

A continuación se muestra la información del presupuesto del año 2015 y 2016 separadamente para cada epígrafe con los importes previstos, los realizados, y por diferencia entre ambos las desviaciones producidas:





2016

DESCRIPCION	PRESUPUESTO	REALIZADO	DESVIACIÓN
1. Ingresos de la actividad propia	8.751.104	9.105.340	354.236
a) Cuotas de asociados y afiliados	3.227.613	2.814.858	(412.755)
d) Subvenciones imputadas al excedente del ejercicio	4.079.900	4.149.878	69.978
e) Donaciones y legados imputados al excedente del ejercicio	1.443.592	2.140.604	697.013
2. Ventas y otros ingresos de la actividad mercantil	88.208	79.245	(8.963)
3. Gastos por ayudas y otros	(7.047.604)	(7.468.571)	(420.968)
a) Ayudas monetarias	(7.047.604)	(7.468.571)	(420.968)
d) Reintegro de subvenciones, donaciones y legados			00
6. Aprovisionamientos	(11.500)	(16.490)	(4.990)
8. Gastos de personal	(1.415.872)	(1.438.301)	(22.430)
9. Otros gastos de la actividad	(583.607)	(583.210)	(29.603)
10. Amortización del inmovilizado	(158.588)	(99.112)	59.477
11. Subvenciones, donaciones y legados de capital traspasados al excedente del ejercicio	148.358	87.879	(60.479)
14. Otros resultados	(500)	387	887
A.1) EXCEDENTE DE LA ACTIVIDAD	(200.000)	(332.833)	(132.833)
15. Ingresos financieros	200.000	301.336	101.333
19. Diferencias de cambio		(3)	(3)
A.2) EXCEDENTE DE LAS OPERACIONES FINANCIERAS	0	(31.500)	(31.500)
A.3) EXCEDENTE ANTES DE IMPUESTOS (A.1 + A.2)	0	(31.500)	(31.500)
A.4) EXCEDENTE DEL EJERCICIO PROCEDENTE DE OPERACIONES CONTINUADAS	0	(31.500)	(31.500)

DESKRIBAPENA	AURREKONTUA	EGINDAKOA	DESBIDERATZEA
1. Erakundearen sarrerak beren jardueraren ondorioz	8.751.104	9.105.340	354.236
a) Erabiltzaileen eta afiliatuaren kuotak	3.227.613	2.812.858	(414.755)
d) Ekitaldiaren emaitzei egotzitako diru laguntzak, dohaintzak eta legatuak	4.079.900	4.151.878	71.978
e) Ekitaldiaren soberakinari egotzitako diru laguntzak, dohaintzak eta legatuak	1.443.592	2.140.604	697.013
2. Salmentak eta beste arrunteko merkataritzaren sarrerak	88.208	79.245	(8.963)
3. Diru laguntzak eta beste	(7.047.604)	(7.468.571)	(420.968)
a) Dirutan diru-laguntzak	(7.047.604)	(7.468.571)	(420.968)
d) Diru laguntzak, dohaintzak eta legatuak ateratzea			00
6. Horuikuntzak	(11.500)	(16.490)	(4.990)
8. Pertsonal gastuak	(1.415.872)	(1.438.301)	(22.430)
9. Ustiapeneko bestelako gastuak	(583.607)	(583.210)	(29.603)
10. Ibilgetuaren amortizazioa	(158.588)	(99.112)	59.477
11. Ekitaldiako soberakina eramandako kapitaleko diru laguntza, dohaintza eta legatuak	148.358	87.879	(60.479)
14. Bestelako emaitzak	(500)	387	887
A.1) USTIAPENENKO SOBERAKINA	(200.000)	(332.833)	(132.833)
15. Sarrera finantzarioak	200.000	301.336	101.333
19. Kanbio-diferentziak		(3)	(3)
A.2) FINANTZARIO OPERAZIOEN SOBERAKINA	0	(31.500)	(31.500)
A.3) ZERGA AURREKO SOBERAKINA (A.1 + A.2)	0	(31.500)	(31.500)
A.4) ERAGIKETA JARRAITUEN EKITALDIKO SOBERAKINA	0	(31.500)	(31.500)



DESCRIPCION	PRESUPUESTO	REALIZADO	DESVIACIÓN
1. Ingresos de la actividad propia	8.611.645	8.569.545	(42.100)
a) Cuotas de asociados y afiliados	3.212.823	3.200.064	(12.759)
d) Subvenciones imputadas al excedente del ejercicio	4.084.569	3.616.300	(468.269)
e) Donaciones y legados imputados al excedente del ejercicio	1.314.253	1.753.181	438.928
2. Ventas y otros ingresos de la actividad mercantil	22.980	50.753	27.773
3. Gastos por ayudas y otros	(6.874.798)	(6.986.185)	(111.387)
a) Ayudas monetarias	(6.874.798)	(6.985.571)	(110.772)
d) Reintegro de subvenciones, donaciones y legados	00	(614)	(614)
6. Aprovisionamientos	(9.801)	(9.578)	223
8. Gastos de personal	(1.411.983)	(1.379.134)	32.849
9. Otros gastos de la actividad	(565.519)	(527.410)	38.109
10. Amortización del inmovilizado	(162.508)	(97.475)	65.033
11. Subvenciones, donaciones y legados de capital tras pasados al excedente del ejercicio	150.584	86.155	(64.429)
14. Otros resultados	(600)	88	688
A.1) EXCEDENTE DE LA ACTIVIDAD	(240.000)	(293.240)	(53.240)
15. Ingresos financieros	240.000	295.258	55.258
19. Diferencias de cambio	0	51	51
A.2) EXCEDENTE DE LAS OPERACIONES FINANCIERAS	240.000	295.309	55.309
A.3) EXCEDENTE ANTES DE IMPUESTOS (A.1 + A.2)	0	2.069	2.069
A.4) EXCEDENTE DEL EJERCICIO PROCEDENTE DE OPERACIONES CONTINUADAS	0	2.069	2.069

DESKRIBAPENA	AURREKONTUA	EGINDAKOA	DESBIDERATZEA
1. Erakundearen sarrerak beren jardueraren ondorioz	8.611.645	8.569.545	(42.100)
a) Erabiltzaileen eta afiliatuen kuotak	3.212.823	3.200.064	(12.759)
d) Ekitaldiaren emaitzei egotzitako diru laguntzak, dohaintzak eta legatuak	4.084.569	3.616.300	(468.269)
e) Ekitaldiaren soberakinari egotzitako diru laguntzak, dohaintzak eta legatuak	1.314.253	1.753.181	438.928
2. Salmentak eta beste arrunteko merkataritzaren sarrerak	22.980	50.753	27.773
3. Diru laguntzak eta beste	(6.874.798)	(6.986.185)	(111.387)
a) Dirutan diru-laguntzak	(6.874.798)	(6.985.571)	(110.772)
d) Diru laguntzak, dohaintzak eta legatuak ateratzea		(614)	(614)
6. Hornikuntzak	(9.801)	(9.578)	223
8. Pertsonal gastuak	(1.411.983)	(1.379.134)	32.849
9. Ustiapeneko bestelako gastuak	(565.519)	(527.410)	38.109
10. Ibilgetuaren amortizazioa	(162.508)	(97.475)	65.033
11. Ekitaldiako soberakina eramandako kapitaleko diru laguntza, dohaintza eta legatuak	150.584	86.155	(64.429)
14. Bestelako emaitzak	(600)	88	688
A.1) USTIAPENENKO SOBERAKINA	(240.000)	(293.240)	(53.240)
15. Sarrera finantzarioak	240.000	295.258	55.258
19. Kanbio-diferentziak		51	51
A.2) FINATZARIO OPERAZIOEN SOBERAKINA	240.000	295.309	55.309
A.3) ZERGA AURREKO SOBERAKINA (A.1 + A.2)		2.069	2.069
A.4) ERAGIKETA JARRAITUEN EKITALDIKO SOBERAKINA		2.069	2.069





24. 2.-Erakundearen jarduera

ALBOAN Fundazioaren gastu eta sarrera guztiak eta enplegatutako pertsonak garapenerako lankidetzari eranstean dira. Bolondresen eta onuraduren xehetasuna hurrengoa da:

24.2.- Actividad de la entidad

Todos los gastos e ingresos de Fundación ALBOAN y el personal asalariado descrito en la nota 28 se asignan a la actividad de cooperación internacional. El detalle de las personas voluntarias y beneficiarias, distribuido por áreas geográficas es el siguiente

	Zenbatekoa Importe
Bolondresak (gizonak) / Personas voluntarias (hombres)	69
Bolondresak (emekumeak) / Personas voluntarias (mujeres)	122
Bolondresak (guztira) / Total personas voluntarias	191
Afrika, Asia eta Hegoameriako pertsona fisiko onuradunak / Personas físicas beneficiarias en Africa, Asia y Latinoamérica	785.377
Afrika, Asia eta Hegoameriako pertsona juridikoo onuradunak / Personas jurídicas beneficiarias en el Africa, Asia y Latinoamérica	110
Euskadiko eta Nafarroako pertsona fisiko onuradunak / Personas físicas beneficiarias en País Vasco y Navarra	5.335
Euskadiko eta Nafarroako pertsona juridiko onuradunak / Personas jurídicas beneficiarias de País Vasco y Navarra	236
Onuradunak (guztira) / Total beneficiarios	791.058

Hegoaldeko proiektuetarako epealdian egindako bidalien xehetasuna gaien eta area geografikoen arabera hurrengoa da:

El detalle de los envíos al Sur realizados durante el ejercicio, distribuidos por temáticas y por áreas geográficas es el siguiente:

	Porcentaje
Hezkuntza / Educación	32%
Garapen sozio-ekonomikoa / Desarrollo socio-económico sostenible y equitativo	14%
Etengabeko krisi-egoeran laguntza / Acción humanitaria en crisis recurrentes	16%
Ahulenen alde guztien onerako demokrazia / Democracia a favor de las personas excluidas	30%
Besteak / Otros	8%
Guztira / Total	100%
Afrika / África	22%
Asia / Asia	27%
Amerika / Latinoamérica	51%
Guztira / Total	100%



24.3 Ondareko elementuak xede Propioetan ezartzea

Gaur egun, Fundazioak bere xede propioak andasunak eta eskubideak erabiliz gauzatzen ditu, eta horiek 31. Oharrean adierazitakoaren arabera informatzen dira.

Errenten eta sarrerren xedea araudi zehatzaren arabera eta eransten den ereduaren arabera:

24.3.- Aplicación de elementos Patrimoniales a fines propios

Actualmente la Fundación realiza sus fines propios mediante la utilización de los bienes y derechos los cuales se informan según lo señalado en la Nota 32.

El destino de rentas e ingresos de acuerdo con la normativa específica y según el modelo que se adjunta:



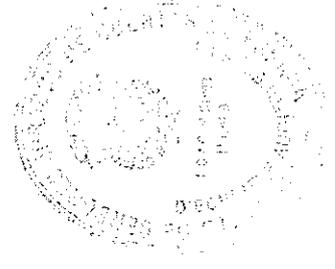
Errenta eta sarriren xedearen betetze maila
Grado de cumplimiento del destino de rentas e ingresos

Elaialdia Ejercicio	KONTABLE EMATZA RESULTADO CONTABLE	NEGATIBO DOIKUNTZAK AJUSTES NEGATIVOS	POSITIBO DOIKUNTZAN AJUSTES POSITIVOS	KALKULATZE KO ONARRIA BASE DE KALKULO	BIDERATZEKO ERRENTA RENTA A DESTINAR	XEDETARA ZUZENDUTAKO BALABIDEAK (GASTUAK - INBERTSIK)OAK RECURSOS DESTINADOS A FINES (GASTOS + INVERSIONES)	NEDEAK BETETZERA ZUZENDUTAKO BALABIDEEN APLIKAZIOA APLICACION DE LOS RECURSOS DESTINADOS EN CUMPLIMIENTO DE SUS FINES *					
							2012	2013	2014	2015		
2012	1.355	(144.350)	7.993.846	7.850.850	5.495.595	8.002.309	8.002.309					
2013	1.867	(136.049)	7.333.669	7.199.487	5.039.641	7.344.176	7.344.176					
2014	2.091	(136.049)	8.078.105	7.944.147	5.560.903	8.089.809	8.089.809					
2015	2.069	(86.155)	8.665.867	8.581.781	6.007.247	8.669.313	8.669.313					
2016	(31.500)	(87.879)	9.230.857	9.131.478	6.392.035	9.257.095	9.257.095					
TOTAL	(23.134)	(418.478)	32.438.257	32.026.077	22.418.254	32.468.931	32.468.931	8.002.309	7.344.176	8.089.809	8.669.313	9.257.095

NEGATIBO DOIKUNTZAK/AJUSTES NEGATIVOS	2016	2015	2014	2013	2012
Subvenciones de capital a resultados del ejercicio	87.879	86.155	136.049,00	136.049,00	144.350,30
GUZTIRA/TOTAL	87.879	86.155	136.049,00	136.049,00	144.350,30

POSITIBO DOIKUNTZAK/AJUSTES POSITIVOS	2016	2015	2014	2013	2012
Total de gastos	9.605.687	8.990.204	8.521.515,83	7.768.867,78	8.500.657,94
Gastos comunes	(255.718)	(226.862)	(280.926,60)	(268.858,72)	(327.061,11)
Amortizaciones	(99.112)	(97.475)	(162.484,46)	(166.339,96)	(179.751,00)
Provisiones					
GUZTIRA/TOTAL	9.250.857	8.665.867	8.078.104,77	7.333.669,10	7.993.845,83





	2016	2015	2014	2013	2012
XEDETARA ZUZENDUTAKO BALIABIDEAK (GASTUAK ETA INBERTISIOAK)/ RECURSOS DESTINADOS A FINES (GASTOS E INVERSIONES)					
Total gastos	9.605.687	8.990.204	8.521.515,83	7.768.867,78	8.500.657,94
-Servicios generales	(255.718)	(226.862)	(280.926,60)	(268.858,72)	(327.061,11)
-Amortización	(99.112)	(97.475)	(162.484,46)	(166.339,96)	(179.751,00)
Pagos por inversiones	6.238	3.446	11.704,16	10.506,43	8.463,48
GUZTIRA / TOTAL	9.257.095	8.669.313	8.089.808,93	7.344.175,53	8.002.309,31

	BERE SORRERAK GAUZATZEKO GASTUAK/ GASTOS EN CUMPLIMIENTO DE FINES			ZORRA /DEUDA	ZENBATEKOA /IMPORTE
	Fondo propioak /Fondos propios	Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak/Subvenciones, donaciones y legados	Zorra /Deuda		
2. Bere sorrerak gauzatzeko inbertisiak (2.1 + 2.2). Inversiones en cumplimiento de fines (2.1 + 2.2)					
2.1. Ekitaldian egindakoak /Realizadas en el ejercicio	---	6.238	---	---	6.238
2.2. Aurreko ekitaldietatik / Precedentes de ejercicios anteriores	---	---	---	---	---
a) Ekitaldian deusiatutakoak zortak, aurreko ekitaldietan sortutakoak Deudas canceladas en el ejercicio incurridas en ejercicios anteriores	---	---	---	---	---
b) Aurreko ekitaldietatik doazen kapital diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak egozpena. Imputación de subvenciones, donaciones y legados de capital precedentes de ejercicios anteriores	---	---	---	---	---
TOTAL (1 + 2)	---	6.238	---	---	9.257.095

ALBOANek betetzen du, Euskadiko Fundazioen Babeslearen Arautegia 19ko 100/2007 Dekretuak, 21. art. "Diru-sarreraren helburua" atalean arautua, guxxienez bere diru-sarrera garbien elhuneko hirurogeita hamarra bere sorrerako xedean dioena gauzatzeko izatea, ekitaldi 2015ean eta 2016n.

ALBOAN cumple con el art. 21 "Destino de ingresos", regulado en el Decreto 100/2007, de 19 de junio, del Reglamento del Protectorado de Fundaciones del País Vasco, destinando al menos el setenta por ciento de sus ingresos netos a la realización de los fines fundacionales durante el ejercicio 2015 y 2016.



Bestalde, aipatu ekainaren 19ko 100/2007 Dekretuaren 22. artikuluko "Administrazio gastuak" atalak diotenaren arabera, administrazio-gastuak ezingo dira Fundazioak eskuratutako diru-sarrera garbier %20 baino handiago izan, Babesleztzaren aginduzko balmenarekin izan ezlik, kasu honetan, ALBOANek ez du 2015eko eta 2016ko ekitaldietan ezarritako batz besteko hori gainditu.

Por otra parte, de acuerdo con el citado Decreto 100/2007, de 19 de junio, en su art. 22 "Gastos de administración", los gastos de administración no podrán exceder del 20% de los ingresos netos obtenidos por la Fundación, salvo la preceptiva autorización por parte del Protectorado, en este caso, ALBOAN durante el ejercicio 2015 y 2016 no ha superado dicho límite porcentual establecido:

ADMINISTRAZIO GASTUEN XEILAPENA DETALLE DE GASTOS DE ADMINISTRACIÓN				ZENBATEKO IMPORTE
KONTUREN ZENBAKIA Nº DE CUENTA	EMAITZEN KONTUAREN PARTIDA PARTIDA DE LA CUENTA DE RESULTADOS	GASTUEN XEILAPENA DETALLE DEL GASTO	EGOZPENA - IRIZPIDEA ONDAREKO ADMINISTRAZIO-FUNTZIOA CRITERIO DE IMPUTACIÓN A LA FUNCIÓN DE ADMINISTRACIÓN DEL PATRIMONIO	
640	Soldatuk, lantariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	Zuzendaritza /Dirección	Zuzeneko egozpena / Imputación directa	37.784
640	Soldatuk, lantariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	Zuzendaritza ondokoak /Adjuntia a Dirección	Zuzeneko egozpena / Imputación directa	16.740
640	Soldatuk, lantariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	Administrazioa /Administración	Zuzeneko egozpena / Imputación directa	143.848
642	Gizarte zamaik Cargas Sociales	Gizarte Segurantzaz /Seguridad Social	Zuzeneko egozpena / Imputación directa	57.346
GUZTIRA ADMINISTRAZIO GASTUAK /TOTAL GASTOS DE ADMINISTRACIÓN				255.718

ADMINISTRAZIOKO GASTUAK (Arautegi DEKRETUA 100/2007 22. Artik) / GASTOS DE ADMINISTRACIÓN (Art. 22 Reglamento DECRETO 100/2007)						
Ekitaldia Ejercicio	(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2) + (3) + (4)	Gaunditua (+) Ez-gaunditua (-) gehie azkozeribatela Supera (+) No supera (-) el límite máximo
2016	1.826.296			255.718	255.718	1.570.578

**25. OHARRA.- SALTZEKO
MANTENDUTAKO
AKTIBO EZ-
ARRUNTAK ETA
ETENDAKO
ERAGIKETAK**

**25.1. Saltzeko mantendutako aktibo ez-
arruntak**

Gaur egun Fundazioak ez dauka aktibo ez-arruntak saltzeko asmorik.

25.2. Etendako eragiketak

2016ko ekitaldian Fundazioak ez du etendako eragiketarik izan, Kontabilitateko Plan Orokorrean ezarritako arauen arabera, beraz, Fundazioaren jarduera guztiak eragiketa jarraitutzat izan dira sailkatuak.

**26. OHARRA.- ITXI ONDOKO
GERTAERAK**

**26.1. Ekitaldiaren itxiera datan dagoeneko
zeuden egoerak**

Ondoren datozen urteko kontuak formulatzeko datan ez da aldaketarik deklaratu ekitaldiaren itxiera datan erregistratutako egoerei buruz eta, ondorioz, kasu honetan, ez da egokia kontuak birformulatzeari egoera horiek ondoren izandako bilakaeragatik. Beraz, egoera horien eraginak ondoko urteko kontuetan behar bezala erregistratuta eta informatuta daudela uste da.

26.2. Ekitaldiaren itxieran ez zeuden egoerak

Ondoren datozen urteko kontuak formulatzeko datan ez da agertzen ekitaldiaren itxieran ez zegoen gertakaririk, gerora izan denik, eta Fundazioaren ebaluazio ahalmenari eragin diezaiokkeenik, urteko kontuen erabiltzaileen aldetik. Ondorioz, egoera horien etorkizuneko eraginen kalkulua behar bezala aitortuta dago ondoko urteko kontuetan.

**NOTA 25.- ACTIVOS NO
CORRIENTES
MANTENIDOS PARA
VENTA Y OPERACIONES
INTERRUMPIDAS**

**25.1. Activos no corrientes mantenidos para
venta**

Actualmente la fundación no tiene intención de vender ningún activo no corriente.

25.2. Operaciones interrumpidas

Durante el ejercicio 2016 la Fundación no ha efectuado operaciones interrumpidas, conforme a las normas establecidas en el Plan General de Contabilidad, por lo que todas las actividades de la Fundación han sido clasificadas como operaciones continuadas.

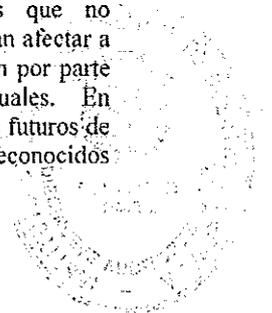
**NOTA 26.- HECHOS POSTERIORES
AL CIERRE**

**26.1. Circunstancias que ya existían en la
fecha de cierre del ejercicio**

A la fecha de formulación de las cuentas anuales adjuntas no se han declarado cambios respecto de las situaciones registradas a la fecha de cierre del presente ejercicio, por lo que no procede, en este caso, una reformulación de las cuentas derivada de la evolución posterior de este tipo de circunstancias. En consecuencia, se estima que los impactos de dichas circunstancias están debidamente registrados e informados en las adjuntas cuentas anuales.

**26.2. Condiciones que no existían al cierre del
ejercicio**

A la fecha de formulación de las cuentas anuales adjuntas no se conoce de la existencia de hechos posteriores que muestren circunstancias que no existían al cierre del ejercicio y que pudieran afectar a la capacidad de evaluación de la Fundación por parte de los usuarios de las cuentas anuales. En consecuencia, la estimación de los impactos futuros de dichas circunstancias están debidamente reconocidos en las adjuntas cuentas anuales.





26.3. Itxi eta gero izandako gertaerak funtzionamenduan dagoen enpresaren printzipioari eragiten diotenak

Ez dago ondoren datozen urteko kontuak formulatu eta geroko gertaera ezagunik funtzionamenduan dagoen 73 enpresaren printzipioari 73 eragiten dionik; ondorioz, kontuak negozioaren ibilera arrunteko aktiboen egikaritzean eta pasiboen likidazioan oinarrituz formulatu dira.

26.3. Hechos acaecidos con posterioridad al cierre que afecten a la aplicación del principio de empresa en funcionamiento

No existen hechos posteriores conocidos a la fecha de formulación de las adjuntas cuentas anuales que afecten a la aplicación del principio de empresa en funcionamiento. En consecuencia, éstas han sido formuladas basándose en la realización de los activos y la liquidación de los pasivos en el curso normal del negocio.

27. OHARRA.- LOTUTAKO ALDEEKIKO ERAGIKETAK ETA SALDOAK

NOTA 27.- OPERACIONES Y SALDOS CON PARTES VINCULADAS

27.1. Ekitaldian zehar lotutako aldeekin egindako eragiketen xehapena honako hau da:

27.1. El detalle de operaciones realizadas con partes vinculadas durante el ejercicio es el siguiente:

FUNDAZIOAREN GAINEAN BATERAKO KONTROLA EDO ERAGIN NABARMENA DUTEN ERAKUNDEAK ENTIDADES CON CONTROL CONJUNTO O INFLUENCIA SIGNIFICATIVA SOBRE LA FUNDACIÓN	Gastuak Gastos	16.12.31an Guztira Total 31.12.16	15.12.31an Guztira Total 31.12.15
Jesusen Lagundia Loiola Probintzia Compañía de Jesús Provincia de Loyola	Gastuen egozpena Bilboko Aita Arrupe Etxeari Imputación gastos edificio Aita Arrupe Etxea sito en Bilbao	37.824	43.423
Jesusen Lagundia Espainako Probintzia Compañía de Jesús Provincia de España	Donostiako egoitzaren gastuen egozpena. Imputación gastos sede Donostia	4.800	4.000
GUZTIRA / TOTAL		42.624	47.423

27.2. Behar besteko informazioa, lotutako aldeekin egindako eragiketarak ulertu ahal izateko

Lotutako enprekin ekitaldi honetan egindako diru-sarreraren eragiketarak, ALBOANen bidez jasotako laguntzenak izan dira. Jesusen Lagundia, Espainia Probintziaren aldetik jasotako laguntzen kopurua 21. Oharrean adierazi da.

27.2. Información suficiente para comprender las operaciones con partes vinculadas

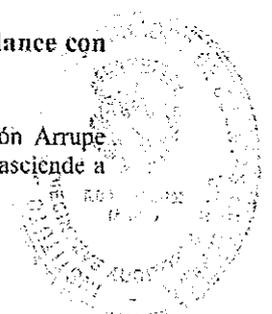
Las operaciones de ingresos con partes vinculadas realizadas durante el ejercicio se refieren a la recepción de ayudas por parte de ALBOAN. El volumen de ayudas provenientes de la Compañía de Jesús Provincia de España ha sido informado en la Nota 21.

27.3. Lotutako enprekin egindako balantzeko saldoen zenbatekoa hau da

2015eko eta 2016eko ekitaldien itxieran, Arrupe Etxea Fundazioaren ordaindu gabeko saldoa 6.157 eta 4.083 eurokoak dira.

27.3. El importe de los saldos en balance con vinculadas

El saldo pendiente de pago a la Fundación Arrupe Etxea al cierre del ejercicio 2015 y 2016 asciende a 6.157 y 4.083 euros.



27.4. Zuzendaritza Batzordeko kideen ordainsariak

Patronatuko Zuzendaritza Batzordeko kideek ez dute ordainsaririk kobratzen batzordekide izateagatik.

2016ko ekitaldiaren itxieran ez dago Zuzendaritzako kideei aurreratutako dirurik, ez emandako krediturik.

27.4. Remuneraciones de los miembros de la Junta de Directiva

Los miembros de la Junta de Patronato no perciben remuneración alguna por el desempeño del cargo.

Al cierre del ejercicio 2016 no existen anticipos ni créditos concedidos a los miembros de la Junta.

28. OHARRA.- BESTE INFORMAZIOAK

28.1. Patronatoaren aldaketak

2014. urtean zehar, ALBOAN Fundazioaren estatutoek patronatoaren osaketari buruzko aldaketak jasan behar izan zituen, nolabaít Jesusen lagundiaren Espainiako Probintziaren egitura berrira egokitzeko. Gauzak horrela, Patronatoaren lehendakaria Espainiako Aita Probintziala izango da eta lehendakariordea Loiolako Herrialdeko Plataforma Apostolikoko ordezkaria izanik.

2015eko ekitaldian, lehendakariordea aldatu zen Loiolako Lurraldeko Plataforma Apostolikoaren ordezkariaren aldaketaren ondorioz, Jaime Oraá Oraá izendatu eta José María Vicente Marques-ek kargua utzi zuela. Gainera, Rafael Guibert Ucin-ek karguari borondatez uko egin zion. 2016ko abenduaren 31an Patronatoaren egitura honako hau da

NOTA 28.- OTRA INFORMACIÓN

28.1. Cambios en el Patronato

Durante 2014 los estatutos de Fundación ALBOAN sufrieron una modificación en los artículos correspondientes a la composición del Patronato para adaptarse a la nueva estructura de la Compañía de Jesús en la Provincia de España. De esta forma, el Presidente del Patronato será el Provincial de España y el Vicepresidente será el Delegado de la Plataforma Apostólica Territorial de Loyola.

Durante 2015 se produjo el cambio de vicepresidente por el cambio en el Delegado de la Plataforma Apostólica Territorial de Loyola, asumiendo el cargo D. Jaime Oraá Oraá y cesando D. José María Vicente Márqués. Asimismo presentó su renuncia voluntaria el patrono D. Rafael Guibert Ucin. La composición del Patronato a 31 de diciembre de 2016 es la siguiente:

PATRONATO 31/12/16

FRANCISCO JOSE RUIZ PEREZ (Presidente)
JAIME ORAÁ ORAÁ (Vicepresidente)
ROSA SANTIBÁÑEZ GRUBER (Secretaría)
ALBERTO ARES MATEOS (Tesorero)
DANIEL VILLANUEVA LORENZANA
MARÍA ISABEL ALBIZU LLUVIA
ANGEL PÉREZ GUIASOLA
JOSÉ IGNACIO GARCIA JIMÉNEZ
VITTORIO TONUTTI
LLORENÇ PUIG PUIG
GUILLERMO DORRONSORO ARTABE
MARÍA BEGOÑA ARRIETA HERAS
MARÍA BEGOÑA MARAÑÓN UNANUE





28.2. Langileak

2016ko abenduaren 31an Erakundeak enplegatutako pertsonen kopurua hau da (40,4 lanaldi baliokide):

	Emakumezkoak Mujeres	Gizonezkoak Hombres	Guztira Total
Zuzendaria Director	1		1
Nazioarteko Lankidetzaren Koordinatzailea Coordinadora de Cooperación Internacional	1		1
Ekintza Publikoa eta Parte-hartzearen Koordinatzailea Coordinadora de Acción Pública y Participación	1		1
Kudeaketaren eta Pertsonen Koordinatzailea Coordinadora de Gestión y Personas	1		1
Nazioarteko Lankidetzeta-teknikariak Técnicos/as de Cooperación Internacional	6	4	10
Ekintza Publikoa eta Parte-hartzearen Teknikariak Técnicos/as de Acción Pública y Participación	14	9	23
Gestión y Personas Kudeaketa eta Pertsonak	6	1	7
GUZTIRA / TOTAL	30	14	44

2015ko abenduaren 31an Erakundeak enplegatutako pertsonen kopurua hau da:

	Emakumezkoak Mujeres	Gizonezkoak Hombres	Guztira Total
Zuzendaria Director	1		1
Nazioarteko Lankidetzaren Koordinatzailea Coordinadora de Cooperación Internacional	1		1
Ekintza Publikoa eta Parte-hartzearen Koordinatzailea Coordinadora de Acción Pública y Participación	1		1
Kudeaketaren eta Pertsonen Koordinatzailea Coordinadora de Gestión y Personas	1		1
Nazioarteko Lankidetzeta-teknikariak Técnicos/as de Cooperación Internacional	6	4	10
Ekintza Publikoa eta Parte-hartzearen Teknikariak Técnicos/as de Acción Pública y Participación	11,3	10	21,3
Gestión y Personas Kudeaketa eta Pertsonak	6	1	7
GUZTIRA / TOTAL	27,3	15	42,3

28.2. Personal

La composición de la plantilla empleada por la Entidad al 31 de diciembre de 2016 es la siguiente (equivalente a 40,4 jornadas):

La composición de la plantilla empleada por la Entidad al 31 de diciembre de 2015 es la siguiente:

Fundazioaren batazbesteko langilegoa, 2015 eta 2016ko epealdietan zehar, 38,85 eta 39,47koa izan da

La plantilla media de la Fundación durante el ejercicio 2015 y 2016ha sido de 38,85 y 39,47 empleados.

28.3. Abalak

2015 eta 2016ko abenduren 31an, Alboan fundazioak ez dauka konprometitutako abalengaitik inolako bermeak.

28.4. Kontu ikuskaritzaren ordainsariak

2015eko eta 2016ko ekitaldian zehar, Sozietateko ikuskatzaileak egindako kontuak ikuskatzeko zerbitzuen gaineko ordainsariak 4.800,00 eta 4.800,00 € izan dira.

28.5. Balantzez kanpoko akordioak

Ez dago Fundazioak izenpetutako akordiorik balantzean ageri ez denik, ezta hauei buruzko eman gabeko informaziorik ere, informazio esanguratsua eta lagungarria dena enpresaren egoera finantzarioa zehazten lagunduko duena, memoriaren beste ohar batean eman da eta baita honen eragin finantzarioa ere.

28.6. Erabaki unitatea

Gaur egun Fundazioa ez dago erabaki unitate baten barruan.

28.7. Beste informazioa

Fundazioen Legearen 43. artikulua betez, Erakundearen xede eta helburuaren adierazpena ezagutzera eman zaio, eskatu duenari, eta baita urte honetan burutu asmo diren jarduerak ere informazio-liburuxken bidez, banakako arretarekin egoitzan bertan, postaz, posta elektronikoz eta web orriaren bidez.

29. OHARRA.- INFORMAZIO SEGMENTATUA

Irabazia eman duten garrantzizko salmentak edo/eta zerbitzu emateak bolumen txikian egin dira, honela xehaturik:

28.3. Avales

Al 31 de diciembre de 2015 y 2016, Fundación ALBOAN no tiene garantías por avales comprometidas.

28.4. Honorarios de la auditoría de cuentas

Durante el ejercicio 2015 y 2016, los honorarios relativos a los servicios de auditoría de cuentas prestados por el auditor de la Sociedad han sido 4.800,00 y 4.800,00 euros, respectivamente.

28.5. Acuerdos fuera de balance

No existen acuerdos que habiendo sido suscritos por la Fundación no figuren en balance y sobre los que no se haya incorporado información que sea significativa y de ayuda para la determinación de la posición financiera de la empresa en otra nota de la memoria, así como su posible impacto financiero.

28.6. Unidad de decisión

Actualmente la Fundación no forma parte de una unidad de decisión.

28.7. Otra información

A efectos del cumplimiento del artículo 43 de la Ley de Fundaciones, se ha procedido a facilitar a quien lo ha solicitado la expresión del objeto y fines de la Entidad, así como las actividades proyectadas para el año mediante folletos informativos, atención personalizada en sede, por correo, correo electrónico y página web.

NOTA 29.- INFORMACIÓN SEGMENTADA

Se han realizado ventas y/o prestación de servicios con carácter lucrativo de un volumen poco significativo, con el siguiente detalle:



	2016	2015
SALGAIEIEN SALMENTAK / VENTAS DE MERCADERÍAS	10.810	6.465
Liburuen salmenta / Venta libros	644	
Unitate Didaktikoen salmenta / Venta Unidades didácticas	406	627
Gabonetako postal salmenta / Venta Postales navidad	177	916
Bidezko merkataritzaren salmenta / Artesanía y comercio justo	6.096	
Egutegi salmenta / Venta de calendarios	3.487	4.922
ZERBITZU EMATEA / PRESTACIÓN DE SERVICIOS	68.435	44.288
Beste zerbitzuak / Otros servicios	846	646
Ikastaroak ematea / Impartición de cursos	67.589	43.642
GUZTIRA / TOTAL	79.245	50.753

**30. OHARRA. "HORNITZAILEEI
EGINDAKO
ORDAINKETAK
GERORATZEARI
BURUZKO
INFORMAZIOA.
"INFORMAZIO
BETEBEHARRA", 15/2010
LEGEAREN,
UZTAILAREN
SEKOAREN,
HIRUGARREN
XEDAPEN GEHIGARRIA**

Merkataritzako eragiketetako berankortasunaren aurkako 3/2004 Legea, abenduaren 29koa, aldatzen duen 15/2010 Legearen, uztailaren 5ekoaren, Informazio Betebeharra izeneko hirugarren xedapen gehigarrian ezarritakoa betez, enpresek 2010eko uztailaren 7az geroztik egindako kontratuetan izandako gerorapenak urteko kontuetan adierazi behar dituzte, data hori izanik 15/2010 Legean indarrean jarri dena.

**NOTA 30.- "INFORMACIÓN SOBRE
LOS APLAZAMIENTOS DE
PAGO EFECTUADOS A
PROVEEDORES.
DISPOSICIÓN ADICIONAL
TERCERA. "DEBER DE
INFORMACIÓN" DE LA
LEY 15/2010, DE 5 DE
JULIO**

En cumplimiento de lo previsto en la disposición adicional tercera. Deber de información de la Ley 15/2010, de 5 de julio, de modificación de la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales, las empresas deben recoger en la memoria de las cuentas anuales información sobre los aplazamientos efectuados en los contratos celebrados con posterioridad al 7 de julio de 2010, fecha de entrada en vigor de la Ley 15/2010.

Zordunak zerbitzuak emateko edo elikadurako produktu freskoak eta galkorrak ez diren bestelako merkantziak jasotzeko datatik aurrera gehienez ere ordaintzeko duen legezko epea progresiboki egokituko da ordaintzeko epe luzeagoak hitzartzen aritu diren enpresentzat, ordaintzeko legez ezarritako gehienezko epeen arabera eta, kasu bakoitzean, behin-behineko egutegiaren arabera, merkataritzako eragiketako berankortasunaren aurkako neurriak izartzen dituen 3/2004 Legean, abenduaren 29koan, ezarritakoaren arabera; egutegi hori 2013ko urtarrilaren leian amaituko da.

El plazo legal máximo de pago que debe cumplir el deudor después de la fecha de la prestación de los servicios o recepción de las mercancías distintas de los productos de alimentación frescos y perecederos, se ajustará progresivamente para aquellas empresas que vinieran pactando plazos de pago más elevados, de acuerdo con los plazos legales máximos de pago superiores y según el calendario transitorio que, en cada caso, corresponde según lo previsto en la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales, que culminará el 1 de enero de 2013.

Hauek hartzen dira gehienezko epetat:

Los plazos máximos se consideran los siguientes:

	Urtea / Año 2010	Urtea / Año 2011	Urtea / Año 2012	2013 eta hurrengoak / y siguientes
Sektore Publikoa / Sector Público	55	50	40	30
Enpresak / Empresas	85	85	75	60
Herri Lana / Obra Pública	120	120	90	60
Elikadurako freskoak eta galkorrak Alimentación frescos y perecederos	30	30	30	30
Elikadurako beste batzuk / Otros de alimentación	60	60	60	60

Ondoren informazio taula hau erakusten da:

A continuación se muestra el siguiente cuadro informativo:

	2016	2015
<u>Hornitzaileei ordaintzeko batezbesteko epea/ Periodo medio de pago a proveedores</u>	<u>24</u>	<u>27</u>
Ordaindutako eragiketen ratio / Ratio de operaciones pagadas	22	24
Zordun eragiketen ratio / Ratio de operaciones pendientes de pago	41	54
Egindako erabateko ordainketak / Total pagos realizados	1.031.126	822.646
Zordun erabateko ordainketak / Total pagos pendientes	82.371	107.272

31. OHARRA. DIRU-FLUXUEN EGOERA

Jarraian, 2015eko eta 2016ko aurrekontuari buruzko informazioa ageri da. Epigrafeak bereizita adierazi ditugu baita konparatiba kopuruekin ere.

NOTA 31.- ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

A continuación se muestra el estado de flujos de efectivo del año 2015 y 2016 separadamente para cada epígrafe con los importes comparativos:



ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO
(En Euros)

CONCEPTO	Notas de la Memoria	Ejercicio 31.12.16	Ejercicio 31.12.15
A) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			
1. Resultado del ejercicio antes de impuestos	3	(31.500)	2.069
2. Ajustes del resultado		(9.570.500)	(5.653.418)
a) Amortización del inmovilizado (+)	5, 6, 7	99.112	97.476
b) Correcciones valorativas por deterioro (+/-).			
d) Imputación de subvenciones (-)	18	(9.193.219)	(5.455.636)
g) Ingresos financieros (-)	9	(301.336)	(295.258)
j) Variación de valor razonable en instrumentos financieros (+/-).		(175.057)	
3. Cambios en el capital corriente		1.437.150	1.009.736
b) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)		22.991	(45.801)
c) Otros activos corrientes (+/-)		(382.917)	456.261
d) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)		1.797.076	599.276
4. Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación		301.336	295.258
b) Cobros de dividendos (+)	9		23.688
c) Cobros de intereses (+)	9	301.336	271.570
5. Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/- 4)		(7.863.515)	(4.346.355)
B) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN			
6. Pagos por inversiones (-)		(5.525.605)	(14.260.213)
c) Inmovilizado material	5	(6.238)	(3.446)
e) Otros activos financieros		(5.519.366)	(14.256.767)
7. Cobros por desinversiones (+)		7.647.295	15.763.775
c) Inmovilizado material		189.611	
e) Otros activos financieros.		7.457.684	15.763.775
8. Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)		2.121.690	1.503.562
C) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN			
9. Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio		9.132.662	3.567.316
e) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	18	9.132.662	3.567.316
12. Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)		9.132.662	3.567.316
E) AUMENTO(DISMINUCIÓN) NETA DEL EFECTIVO (+A+B+C+D)			
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio		1.520.221	795.698
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio		4.911.058	1.520.221



DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIAK
(Eurotan adieraziak)

KONTZEPTUA	Oharrak	16.12.31ko Ekitaldia	15.12.31ko Ekitaldia
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK			
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza	3	(31.500)	2.069
2. Emaitzaren doikuntzak		(9.570.500)	(5.653.418)
a) Ibilgetwaren amortizazioa (+)	5, 6, 7	99.112	97.476
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-)			
d) Diru-laguntzen egozpena (-)	18	(9.193.219)	(5.455.636)
g) Sarrera finantzarioak (-)	9	(301.336)	(295.258)
j) Finantza-tresnen arazoizko balioaren aldakuntza (+/-)		(175.057)	---
3. Kapital arruntaren aldaketak		1.437.150	1.009.736
b) Zordunak eta kobratzeko beste kontuak (+/-)		22.991	(45.801)
c) Beste aktibo arruntak (+/-)		(382.917)	456.261
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontuak (+/-)		1.797.076	599.276
4. Ustiapen-jardueretako beste diru-fluxuak		301.336	295.258
b) Dibidendu-kobrantzak (+)	9		23.688
c) Interes-kobrantzak (+)	9	301.336	271.570
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4)		(7.863.515)	(4.346.355)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK			
6. Inbertsioen ordainketak (-)		(5.525.605)	(14.260.213)
c) Ibilgetu materiala	5	(6.238)	(3.446)
e) Bestelako aktibo finantzarioak		(5.519.366)	(14.256.767)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+)		7.647.295	15.763.775
e) Ibilgetu materiala		189.611	
e) Bestelako aktibo finantzarioak		7.457.684	15.763.775
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6)		2.121.690	1.503.562
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK			
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak		9.132.662	3.567.316
e) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+)	18	9.132.662	3.567.316
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11)		9.132.662	3.567.316
E) ESKUDIRUAREN GEHIKUNTZA(GUTXITZE) GARBIA (+A+B+C+D)			
Eskudirua edo baliokideak ekitaldi-hasieran		1.520.221	795.698
Eskudirua edo baliokideak ekitaldi-amaieran		4.911.058	1.520.221





32. OHARRA. INVENTARIO

Entitatearen balantzea osatzen duten ondareko elementuen zerranda zohatza -kontabilitatez kanpoko- interesdunen esku dago, eta hori osatzen duten eta entitatearen xede propioei lotuta dauden ondasunak, eskubideak, obligazioak eta bestelako partidak bereizita agertzen dira, hainbat informaziorekin batera, kontabilitateko kontrol administratiboa zuzena izan dadin.

NOTA 32.- INVENTARIO

Está a disposición de los interesados la relación detallada, de naturaleza extracontable, de los distintos elementos patrimoniales integrantes del balance de la entidad, distinguiendo los distintos bienes, derechos, obligaciones y otras partidas que lo compongan vinculados para los fines propios de la entidad conteniendo aspectos de información diversos para el adecuado control administrativo contable.

Jarraian, azpimagarria direnak aurkezten dira:

A continuación se muestran aquellos considerados más significativos:

Ondareetako eta eskubideetako deskribapena Descripción bienes y derechos	Errekonizutako- data Fecha reconocimiento	kontabilitateko ballo garbia Valor neto contable	Cargas y gravámenes
Ibilgetu materialak Inmovilizado material		793.671	
<u>Lursailak/Terrenos</u>		359.502	
Iruñako lokalén solairua / Suelo local pamplona	5/11/2004	157.018	
Donostiako lokalén solairua / Suelo local Donostia	01/01/2012	202.485	
Iruñako pisuaren solairua (dohaintza) / Suelo Piso Pamplona (donación)	14/09/16	40.917	
<u>Eraikuntzak/Construcciones</u>		434.169	
Iruñako lokala / Local pamplona	5/11/2004	265.736	
Eskubidea emanda ekitaldi aurrekoetan eta Donostian utzita 2013an / Derecho cedido en uso en ejercicios anteriores y donado en 2013 Donostia	01/01/2012	59.436	
Iruñako pisua (dohaintza) / Piso Pamplona (donación)	14/09/16	108.997	
Ibilgetu utiezina / Inmovilizado intangible		228.433	
Bilbo erabilera lagatako eskubidea / Derecho cedido en uso Bilbao y Donostia	01/01/2012	228.433	
Epe luzeko finantza inbertsioak / Inmovilizado financiero		7.396.668	
Ondare tresnak / Instrumentos de patrimonio		3.376.709	
Zorren bialio adierazleak / Valores representativos de deuda		4.019.959	





Fundazioaren Patronatuko kideek azaldu dituzte, honekin batera doazen 2016ko ekitaldiaren urteko kontuak, eta hauek dira beren edukiak:

- Balantzea (N6840153C orrialdetik N6840156C orrialdera).
- Galdu-irabazien kontua (N6840157C Orrialdea eta N6840158C)
- Txostena (N6840159C.orrialdetik N6840196C orrialdera).

Los miembros del Patronato de la Fundación han formulado las adjuntas cuentas anuales del ejercicio 2016 que contienen:

- Balance (página nº N6840153C a nº N6840156C).
- Cuenta de Pérdidas y Ganancias (página nº N6840157C y nº N6840158C).
- Memoria (páginas nº N6840159C a nº N6840196C)

Halaber, orri batez (N6840197C orrialdeaz) osatutako dokumentu hau sinatu dute, beronekin batera doazen urteko kontuen parte baita.

A su vez firman el presente documento constituido por una hoja (página nº N6840197C) que forma parte integrante de las cuentas anuales adjuntas.

Bilbon, 2017ko martxoaren 22n.

Bilbao, 22 de marzo de 2017.

D. Francisco José Ruiz Pérez
Presidente / Lehendakaria
DNI / NAN: 42.164.393-B

D. Alberto Ares Mateos
Tesorero / Diruzaina
DNI / NAN: 9.328.366-A

D. José Ignacio García Jiménez
Vocal / Batzordekide
DNI / NAN: 36.054.857-B

Dña. Begoña Marañón Unanue
Vocal / Batzordekide
DNI / NAN: 15.950.864-L

D. Angel Pérez Guisasola
Vocal / Batzordekide
DNI / NAN: 30.553.940-G

D. Jaime Oraá Oraá
Vicepresidente / Lehendakari-ordea
DNI / NAN: 14.901.719-L

D. Daniel Villanueva Lorizana
Vocal / Batzordekide
DNI / NAN: 9.432.753-Q

Dña. María Begoña Arrieta Heras
Vocal / Batzordekide
DNI / NAN: 15.361.752-Y

D. Llorenç Puig Puig
Vocal / Batzordekide
DNI / NAN: 46.128.149-Q

Dña. Rosa Santibáñez Gruber
Secretaria / Idazkaria
DNI / NAN: 30.576.420-J

D. María Isabel Albizu Lluvia
Vocal / Batzordekide
DNI / NAN: 15.378.867-D

D. Guillermo Dorronsoro Artabe
Vocal / Batzordekide
DNI / NAN: 11.915.939-F

D. Vittorio Tonutti
Vocal / Batzordekide
Pasaporte: YA5351776



